Original Bedienungsanleitung

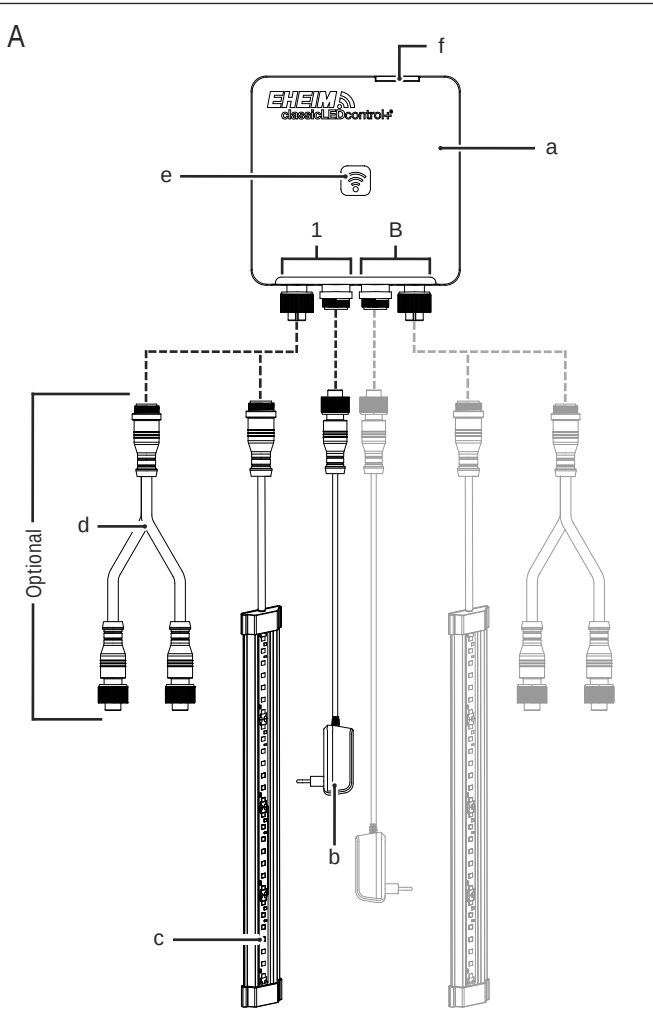
EHEIM classicLEDcontrol+e

4200160

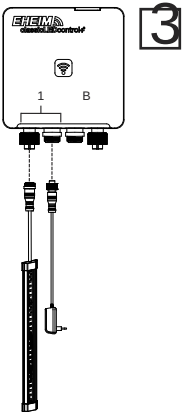


de	Bedienungsanleitung
en	Operating Instructions
fr	Mode dï¿½emploi
nl	Gebruiksaanwijzing
sv	Bruksanvisning
no	Bruksanvisning
fi	Kï¿½yttï¿½ohje
da	Betjeningsvejledning
it	Istruzioni per lï¿½uso
es	Instrucciones de uso
pt	Manual de instruï¿½ï¿½es
el	°¯µ£¾± ³ª·µ±

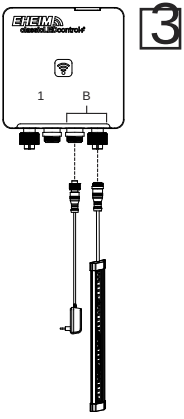
cs	Nžod k obsluze
hu	Kezelži utasžt
pl	Instrukcja obs¦ugi
sl	Navodila za uporabo
sk	Nžod na obsluhu :OS]
ro	Manual de folosinÃ
tr	Kullanîm kîlavuzu
sr	Uputstvo za rukovanje
bg	:BS]V]QXYV] P\ ZSXRU]\Y\F[M
ru	:OS]V]QXYV] R] 7SXRUO\Y\F[[
zh	ƏŖƀ "
ko	ǩ' ǫ ÅǪ


A
f
EHEIM
classicLEDcontrol+
a
e
1
B
Optional
d
b
c

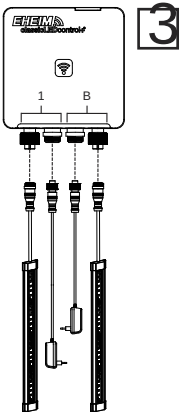
B



Max. 36 W.

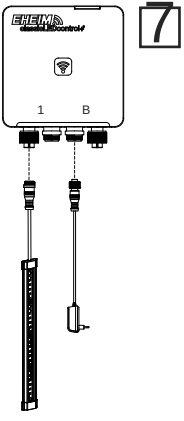


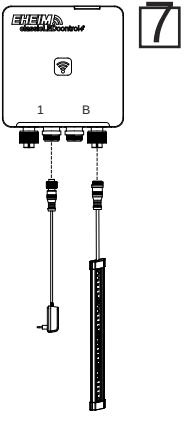
Max. 36 W.



Max. 36 W.

Max. 36 W.





1. Allgemeine Benutzerhinweise

1.1 Informationen zum Gebrauch der Bedienungsanleitung

Bevor Sie das Gerï¿½t zum ersten Mal in Betrieb nehmen, muss die Bedienungsanleitung vollstï¿½ndig gelesen und verstanden werden.

Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts und bewahren Sie sie gut und erreichbar auf.

Fï¿½gen Sie diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe des Gerï¿½ts an Dritte bei.

1.2 Symbolerklï¿½rung

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerï¿½t verwendet:

Das Gerï¿½t darf nur in Innenrï¿½umen fï¿½r aquaristische Einsatzbereiche verwendet werden.

Das Gerï¿½t besitzt die Schutzklasse III.

Das Gerï¿½t ist nach den jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien approbiert und entspricht den EU-Normen.

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

GEFAHR!
Das Symbol weist auf eine drohende Gefahr durch Stromschlag hin, die den Tod oder eine schwere Kï¿½rperverletzung zur Folge haben kann.

WARNUNG!
Das Symbol weist auf eine drohende Gefahr hin, die eine mittlere bis leichte Kï¿½rperverletzung oder ein gesundheitliches Risiko zur Folge haben kann.

VORSICHT!
Das Symbol weist auf die Gefahr von Sachschï¿½den hin.

Hinweis mit nï¿½tzlichen Informationen und Tipps.

Darstellungskonvention:

A Verweis auf eine Abbildung, hier Verweis auf Abbildung A.

Sie werden zu einer Handlung aufgefordert.

2. Einsatzgebiet

Das Gerï¿½t und alle im Lieferumfang enthaltenen Teile sind fï¿½r die Benutzung im privaten Bereich bestimmt und dï¿½rfen ausschlieï¿½lich verwendet werden:

ï¿½ zur Steuerung der Beleuchtung Ihres Aquariums
ï¿½nur in Verbindung mit EHEIM classicLED Leuchten und EHEIM classicLED Netzteilen
ï¿½ unter Einhaltung der technischen Daten

Der EHEIM classicLEDcontrol+e ist speziell konzipiert fi¿r den Betrieb folgender Leuchten:

EHEIM classicLED
Sie ki¿nnen zwei Anschli¿sse getrennt voneinander ansteuern und damit zwei individuelle Lichtszenarien festlegen.

3. Sicherheitshinweise

Von diesem Geri¿t ki¿nnen Gefahren fi¿r Personen und Sachwerte ausgehen, wenn das Geri¿t un sachgemi¿¿ bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt wird oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Fi¿r Ihre Sicherheit

- ï¿ Die Geri¿teverpackung und Kleinteile nicht in die Hi¿nde von Kindern oder Personen, die sich ihrer Handlungen nicht bewusst sind, gelangen lassen, da hiervon Gefahren ausgehen ki¿nnen (Erstickungsgefahr!). Von Tieren fern halten.
- ï¿ Dieses Geri¿t ist nicht fi¿r den Gebrauch von Personen (einschlieï¿lich Kindern) mit verringerten ki¿rperlichen, sensorischen oder geistigen Fi¿higkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhielten eine Anweisung hinsichtlich des Gebrauchs des Geri¿tes von einer Person, die fi¿r ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Geri¿t spielen.
- ï¿ Nur fi¿r europi¿ische Mi¿rkte:
  Dieses Geri¿t kann von Kindern ab 3 Jahren und dari¿ber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fi¿higkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezi¿glich des sicheren Gebrauchs des Geri¿tes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder di¿rfen nicht mit dem Geri¿t spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung di¿rfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgefi¿hrt werden.
- ï¿ Das Geri¿t wird in Verbindung mit EHEIM classicLED Leuchten und EHEIM classicLED Netzteilen betrieben. Beachten sie die Bedienungsanleitung der Leuchte, insbesondere die Kapitel Sicherheit, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung!
- ï¿ Fi¿hren Sie vor Benutzung eine Sichtkontrolle durch, um sicherzustellen, dass das Geri¿t, insbesondere Netzteil und Stecker, unbeschi¿digt sind.
- ï¿ Benutzen Sie das Geri¿t nicht, wenn es nicht ordnungsgemi¿¿ funktioniert oder wenn es beschi¿digt ist.
- ï¿ Benutzen Sie das Geri¿t niemals mit einem beschi¿digten Netzkabel oder Netzteil.
- ï¿ Reparaturen di¿rfen ausschlieï¿lich von einer EHEIM Servicestelle durchgefi¿hrt werden.
- ï¿ Tragen Sie das Geri¿t nicht an den Anschlusskabeln.
- ï¿ Fi¿hren Sie nur Arbeiten durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind.

- ï¿½ Schï¿½tzen Sie das Netzkabel vor Hitze, ï¿½l und scharfen Kanten.
- ï¿½ Nehmen Sie niemals technische ï¿½nderungen am Gerï¿½t vor.
- ï¿½ Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehiï¿½r fiï¿½r das Gerï¿½t.
- ï¿½ Trennen Sie nach einer Wasserleckage bzw. wenn die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung auslï¿½st, sofort alle Gerï¿½te im Aquarium vom Stromnetz.
- ï¿½ Trennen Sie grundsï¿½tzlich alle Gerï¿½te im Aquarium vom Stromnetz, wenn sie nicht benutzt werden, bevor Sie Gerï¿½te ein- bzw. ausbauen und vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten.
- ï¿½ Das Gerï¿½t darf nicht auf oder innerhalb der Aquarienabdeckung platziert werden.
- ï¿½ Die elektrischen Daten des Gerï¿½tes mï¿½ssen mit den Daten des Netzteils ï¿½bereinstimmen. Sie ï¿½nden diese Daten auf dem Typenschild, der Verpackung oder in dieser Anleitung.

4. Installation

Das Gerï¿½t wird in Verbindung mit EHEIM classicLED Leuchten und EHEIM classicLED Netzteilen betrieben. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Leuchte, insbesondere die Kapitel Sicherheit, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung!

Gefahr! Stromschlag!
Platzieren Sie das Gerï¿½t nicht auf oder innerhalb der Aquarienabdeckung!

4.1 Systemvoraussetzung
WLAN-fiï¿½hige Endgerï¿½te (Smart-Phone, Tablet, Notebook ect.)

5. Inbetriebnahme

5.1 Netzwerk erstellen bzw. verbinden
Schraubverbindungen des EHEIM-Netzteiles b und der classicLED Leuchte c mit classicLEDcontrol+e a verbinden (A + B).

Bei Verwendung eines EHEIM 2-fach Verteilers d Art.-Nr. 7421078 kiï¿½nnen auch mehrere classicLED betrieben werden.

Nicht im Lieferumfang enthalten!
Achten Sie darauf, dass die maximale Leistungsabgabe des Netzteils nicht ï¿½berschritten wird (siehe Typenschild des EHEIM-Netzteils der Leuchte)

Netzstecker des EHEIM-Netzteils in die Steckdose stecken. StatusLED e des classicLED control+e leuchtet:

ï¿½ Status-LED blinkt weiï¿½: Netzwerk wird gesucht bzw. erstellt.
ï¿½ Status-LED leuchtet blau: Ein neues Netzwerk wurde erstellt.

5.2 Verbinden mit WLAN-Netzwerk
ï¿½ffnen Sie die Netzwerkeinstellungen Ihres Endgerï¿½tes (Smart-Phone, Table, Notebook

etc.). Verbinden Sie das Endger¿t mit dem WLAN-Netzwerk (SSID)EHEIM light classic XXXXXXXX Geben Sie den Netzwerksicherheitsschl¿ssel (Key) ein.

Sie finden die SSID sowie den Netzwerksicherheitsschl¿ssel (Key) auf dem Etikett an der R¿ckseite des Ger¿tes. Alternativ k¿nnen Sie auch den QR-Code 1 (siehe Etikett) f¿r den Verbindungsaufbau scannen.

5.3 Aufrufen der Webseite

¿ ¿ffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie die folgende Web-Adresse ein: http://192.168.1.1

Alternativ k¿nnen Sie auch den QR-Code 2 (siehe Etikett) scannen um die Software im Browser zu ¿ffnen.

5.4 Start Konfiguration

Gew¿nschte Sprache in der Sprachauswahl w¿hlen und mit der Erstkonf¿guration fortfahren. Den Anweisungen entsprechend folgen.

5.5 Bedeutung Status-LED

¿ Status-LED blinkt wei¿: Netzwerk wird gesucht bzw. erstellt.
¿ Status-LED leuchtet blau: Ein neues Netzwerk wurde erstellt.
¿ Status-LED leuchtet gr¿n: Ger¿t ist mit einem anderen EHEIM digital-Ger¿t verbunden.

6. Funktion Touchfeld

¿RESET

Ber¿hren Sie das Touchfeld f mit einem Finger f¿r ca. 8 bis 10 Sekunden, bis die Status-LED im Farbwechsel leuchtet. Leuchtet die Status-LED gr¿n, ist der Reset abgeschlossen und das Ger¿t erstellt sein Netzwerk erneut. Netzwerksicherheitsschl¿ssel (Key) und QR-Code 1 sind ung¿ltig. Die Verbindung mit dem Netzwerk ist ohne Netzwerksicherheitsschl¿ssel (Key) m¿glich.

7. Entsorgung

Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Ger¿ts die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Ger¿ten in der europ¿ischen Gemeinschaft: Innerhalb der Europ¿ischen Gemeinschaft wird f¿r elektrisch betriebene Ger¿te die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU ¿ber Elektronik-Altger¿te (WEEE) basieren. Danach darf das Ger¿t nicht mehr mit dem kommunalen oder Hausm¿ll entsorgt werden. Das Ger¿t wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffh¿fen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingf¿higen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und f¿hren diese der Wiederverwertung zu.

F¿r Deutschland gilt:Besitzer von Altger¿ten aus privaten Haushalten k¿nnen diese bei den Sammelstellen der ¿ffentlich-rechtlichen Entsorgungstr¿ger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten R¿cknahmestellen unentgeltlich abgeben.

8. Technische Daten

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Typ-Nr.	4200160
Input	24V DC
Output	Max. 2 x 36 Watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Ausgestrahlte Sendeleistung: <= 20 dBm Frequenzbï¿½nder: Kanal 1 - 11 / 2412 MHz ï¿½ 2462 MHz Sicherheitsschlï¿½ssel: WPA, WPA2, WPA/WPA2

Hiermit erklï¿½rtEHEIM GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp EHEIM classicLED control+e der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollstï¿½ndige Text der EU-Konformitï¿½tserklï¿½rung ist unter der folgenden Internetadresse verfï¿½gbar:www.eheim.com

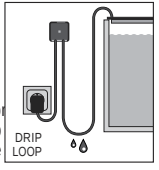
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING ï¿½ To guard against injury, basic safety precautions should be observed including the following.

a) READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

b) DANGER ï¿½To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself; 0 return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

1) If the appliance falls into the water, DONï¿½Treach for it ! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately. (Nonimmersible equipment only)
2) If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source. (Immersible equipment only)
3) Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
4) Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.
5) To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A ï¿½drip loopï¿½, shown in the figure, should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The ï¿½drip loopï¿½ is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or socket does get wet, DONï¿½T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.



c) Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
d) To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.
e) Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
f) Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
g) Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
h) Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
i) Read and observe all the important notices on the appliance.
j) If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
k) This unit may only be operated with a class II power supply unit.

l) ï¿½SAVE THESE INSTRUCTIONSï¿½

FCC WARNING STATEMENT (USA only)

⚠ FCC CAUTION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the userï¿½s authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

ï¿½Reorient or relocate the receiving antenna.

ï¿½Increase the separation between the equipment and receiver.

ï¿½Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

ï¿½Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

1. General User Instructions

1.1 Information about the Use of the User Instructions

Before using the device for the first time, the user instructions must be fully read and understood.

Consider the user instructions to be a part of the product and keep them safely and readily accessible.

Include these user instructions when passing on the device to a third party.

1.2 Explanation of the Symbols

The following symbols are used on the device:

The device must only be used indoors for aquaristic application areas.

The device has protection class III.

The device is certified in accordance with the respective national regulations and guidelines and complies with the EU standards.

The following symbols and signal words are used in these user instructions:

DANGER!
The symbol indicates an imminent danger of electric shock that can result in death or serious bodily injury.

WARNING!
The symbol indicates an imminent danger that can result in a moderate or slight bodily injury or is a risk to health.

CAUTION!
The symbol indicates the risk of material damage.

Advice with useful information and tips.

Presentation conventions:

A Reference to an illustration, here reference to Illustration A.

You are prompted to take action.

2. Area of Application

The device and all items included in the scope of supply are intended for use in private areas and must be exclusively used:

- For the control of the illumination of your aquarium
- Only in combination with EHEIM classicLED lamps and EHEIM classicLED power supply
- In compliance with the technical data

The EHEIM classicLEDcontrol+e is designed especially for the operation of the following lamps:

EHEIM classicLED
You can control two connections separately and thus define an individual brightness curve.

3. Safety Instructions

There are risks for people and property associated with this device if it is not used correctly and properly or in accordance with its intended purpose or if the safety instructions are not observed.

For your safety

- ï¿½ Do not allow the device packaging and small parts to get into the hands of children or persons who are not fully in control of their actions as this can be dangerous (risk of suffocation!). Keep away from animals.
- ï¿½ This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or for persons with no experience or knowledge unless they are supervised by a person respond for safety or unless they have received from such a person instructions on how to use the equipment. Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
- ï¿½ Only for EU countries:
  This equipment can be used by children above the age of 3 or by persons with reduced physical, mental or sensory capacities or a lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have received instruction in the safe use of the equipment and therefore understand the risks involved. Do not allow children to play with this equipment. Do not allow children to clean or conduct user maintenance without supervision.
- ï¿½ The device must be operated in combination with EHEIM classicLED lamps and EHEIM classicLED power supplies. Observe the user instructions of the lamps, in particular, the chapters Safety, Putting into Operation, Operation and Maintenance!
- ï¿½ Before use, carry out a visual inspection in order to ensure that the device, especially the power supply unit and plug, are not damaged.
- ï¿½ Do not use the device if it does not function properly or if it is damaged.
- ï¿½ Never use the device with a damaged power cord or power supply unit.
- ï¿½ Repairs must be carried out exclusively by an EHEIM service centre.
- ï¿½ Do not carry the device by the connecting cable.
- ï¿½ Only carry out the activities that are described in these instructions.
- ï¿½ Protect the power cable from heat, oil and sharp edges.
- ï¿½ Never make technical alterations to the device.
- ï¿½ Use only original spare parts and accessories for the device.

- Immediately disconnect all equipment in the aquarium from the mains supply following a water leak or the tripping of the residual current protection device.
- Always disconnect all equipment in the aquarium from the mains supply when it is not in use, before you install and / or remove equipment and before all cleaning and maintenance work.
- The device must not be placed on or inside the aquarium cover.
- The electrical data of the device must correspond to the data of the power supply. This data can be found on the rating plate, on the packaging or in these instructions.

4. Installation

The device is operated in connection with EHEIM classicLED lamps and EHEIM classicLED power supplies. Refer to the operating manual of the lamp, in particular the chapter about safety, startup, service and maintenance!

Danger! Electric Shock!
Do not place the device on or in the aquarium cover!

4.1 System requirements
Wi-Fi-compatible (smart phone, tablet, notebook etc.)

5. Start-up

5.1 Setting up or connecting to a network
Connect the screw connections of the EHEIM power supply unit b and the classicLED lamp c to classicLEDcontrol+e a (A + B).

When using an EHEIM 2-way switch d Article-number 7421078, multiple classicLED can be operated.

Not included in the scope of delivery! Ensure that the maximum power output of the power supply unit is not exceeded (see type plate of the EHEIM power supply of the lamp)

Insert the plug of the EHEIM power supply in the power socket.
The statusLED e of the classicLEDcontrol+e glows:

- Status LED flashes white: Network is being searched or created.
- Status LED flashes blue: A new network has been created.

5.2 Connection to the Wi-Fi network
Open the network settings of your end device (smartphone, tablet, notebook etc.). Connect the end device to the Wi-Fi network (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Enter the network security key.

You will find the SSID and the network security key on the label on the back of the device. Alternatively, you can scan the QR code 1 (see label) to set up the connection.

5.3 Go to the website
- Open your web browser and enter the following web address: http://192.168.1.1

  Alternatively, you can scan the QR code 2 (see label) to open the software in the browser.

5.4 Start configuration
Select the desired language in the language selection and continue with the initial configuration. Follow the instructions.

5.5 Meaning of status LED
ï¿½ Status LED flashes white: Network is being searched or created.
ï¿½ Status LED flashes blue: A new network has been created.
ï¿½ Status LED flashes green: Device is connected to another EHEIM digital device.

6. Touch panel function

ï¿½RESET
Touch the touch field f with a finger for approx. 8 to 10 seconds until the status LED changes color. If the status LED lights up green, the reset is complete and the device has been created the network again. The network security key and QR code 1 are invalid. The network can be connected to without the network security key.

7. Disposal

When disposing of the appliance, heed the respective statutory regulations. Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Union: Within the European Union, disposal of electrically operated appliances is governed by national regulations that are based on the EU Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The appliance may no longer be disposed of with the municipal or household waste. The appliance will be accepted free of charge at municipal collection points or recycling centres. The product packaging is made up of recyclable materials. Dispose of them in an environmentally responsible manner and take them for recycling.

8. Technical data

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Type no.	4200160
Input	24V DC
Output	Max. 2 x 36 watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Transmitting power: <= 20 dBm Frequency bands: Channel 1 - 11 / 2412 MHz ï¿½ 2462 MHz Security keys: WPA, WPA2, WPA/WPA2

Hereby, EHEIM GmbH & Co. KG, declares that the radio equipment type EHEIM classicLED control+e is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.eheim.com

1. Instructions dï¿½utilisation gï¿½nï¿½rales

1.1 Informations ï¿½ propos de lï¿½utilisation du mode dï¿½emploi

Le mode dï¿½emploi doit avoir ï¿½tï¿½ entiï¿½rement lu et compris avant de mettre lï¿½appareil en service pour la premiï¿½re fois.

Le mode dï¿½emploi doit ï¿½tre considï¿½rï¿½ comme faisant partie du produit et conservï¿½ en un endroit facilement accessible.

Joignez le prï¿½sent mode dï¿½emploi si vous cï¿½dez lï¿½appareil ï¿½ un tiers.

1.2 Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisï¿½s sur lï¿½appareil:

Lï¿½appareil doit ï¿½tre utilisï¿½ exclusivement pour des applications dï¿½aquariophilie ï¿½ lï¿½intï¿½rieur.

Lï¿½appareil possï¿½de la classe de protection III.

Lï¿½appareil a ï¿½tï¿½ approuvï¿½ conformï¿½ment aux prescriptions et directives nationales respectives et il est conforme aux normes de lï¿½UE.

Les symboles et termes de signalisation suivants sont utilisï¿½s le prï¿½sent mode dï¿½emploi:

DANGER!
Ce symbole signale un danger direct par ï¿½lectrocution, dont la consï¿½quence pourrait ï¿½tre de graves blessures ou mï¿½me la mort.

AVERTISSEMENT!
Ce symbole signale un danger direct dont la consï¿½quence pourrait ï¿½tre des blessures de faible ï¿½ moyenne gravitï¿½ ou un risque pour la santï¿½.

PRUDENCE !
Ce symbole signale un risque de dommages matï¿½riels.

Remarque avec informations et conseils utiles.

Convention de reprï¿½sentation:

A Renvoi ï¿½ une figure, ici renvoi ï¿½ la figure A.

Vous ï¿½tes invitï¿½ ï¿½ effet une manipulation.

2. Domaine dï¿½application

Lï¿½appareil et toutes les piï¿½ces incluses sont conï¿½us pour une utilisation dans le domaine privï¿½ et doivent ï¿½tre utilisï¿½s exclusivement:

ï¿½ la commande de lï¿½ï¿½clairage de votre aquarium
ï¿½seulement en association avec les lampes EHEIM classicLED et les blocs d'alimentation EHEIM classicLED.

ï¿½en respectant les caractï¿½ristiques techniques

EHEIM classicLEDcontrol+e est conï¿½u spï¿½cialement pour une utilisation avec les lampes suivantes:

EHEIM classicLED
Vous pouvez commander deux ports sï¿½parï¿½ment et dï¿½finir ainsi une courbe de luminositï¿½ individuelle.

3. Consignes de sï¿½curitï¿½

Des risques pour les personnes et les biens peuvent ï¿½maner de cet appareil s'il est utilisï¿½ de manière incorrecte ou non conformï¿½ment ï¿½ l'ï¿½usage pour lequel il a ï¿½tï¿½ conï¿½u, ou encore si les consignes de sï¿½curitï¿½ ne sont pas respectï¿½es.

Pour votre sï¿½curitï¿½

- ï¿½ Gardez l'ï¿½emballage de l'ï¿½appareil et les petites piï¿½ces hors de portï¿½e des enfants ou des personnes qui ne sont pas conscientes de leurs actions, car cela peut ï¿½tre dangereux (risque de suffocation !). Tenir ï¿½ distance des animaux.
- ï¿½ Cet appareil n'ï¿½est pas destinï¿½ ï¿½ ï¿½tre utilisï¿½ par des personnes (enfants y compris) aux capacitï¿½s physiques, sensorielles ou intellectuelles limitï¿½es ou dï¿½pourvues d'expï¿½rience ou de connaissance, ï¿½ moins qu'elles ne se trouvent sous la surveillance d'ï¿½une personne responsable de la sï¿½curitï¿½ ou obï¿½issent ï¿½ ses recommandations sur la manière d'ï¿½utiliser l'ï¿½appareil. Veillez surveiller les enfants afin de pouvoir ï¿½tre certain qu'ils ne jouent pas avec l'ï¿½appareil.
- ï¿½ Seulement pour les pays de l'UE:
  Cet appareil peut ï¿½tre utilisï¿½ par des enfants ï¿½ partir de l'ï¿½ï¿½ge de 3 ans, ainsi que par des personnes aux capacitï¿½s physiques, sensorielles ou mentales rï¿½duites ou dï¿½pourvues d'expï¿½rience et de connaissance, si elles sont surveillï¿½es ou ont reï¿½u des instructions sur l'ï¿½utilisation en toute sï¿½curitï¿½ de l'ï¿½appareil ainsi que sur les dangers qui en rï¿½sultent.
- ï¿½ L'appareil doit ï¿½tre utilisï¿½ avec les lampes EHEIM classicLED et les blocs d'alimentation EHEIM classicLED. Veuillez consulter le mode d'emploi de la lampe, en particulier les chapitres Sï¿½curitï¿½, Mise en service, Utilisation et Maintenance!
- ï¿½ Effectuez un contrï¿½le visuel avant l'ï¿½utilisation afin de vous assurer que l'ï¿½appareil, notamment le bloc d'ï¿½alimentation et la fiche, ne prï¿½sentent aucun dommage.
- ï¿½ Ne pas utiliser l'appareil, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagï¿½.
- ï¿½ N'ï¿½utilisez jamais l'ï¿½appareil avec un cï¿½ble rï¿½seau ou un composant rï¿½seau abimï¿½.
- ï¿½ N'ï¿½utilisez jamais l'ï¿½appareil si le bloc d'ï¿½alimentation est endommagï¿½.
- ï¿½ Ne portez pas l'ï¿½appareil par les cï¿½bles de raccordement.
- ï¿½ Les rï¿½parations doivent exclusivement ï¿½tre rï¿½alisï¿½es par un point de S.A.V. EHEIM
- ï¿½ N'ï¿½effectuez que les travaux qui sont dï¿½crits dans la prï¿½sente notice d'ï¿½utilisation.
- ï¿½ Protï¿½gez le cï¿½ble secteur de la chaleur, de l'ï¿½huile et des arï¿½tes vives.

ï¿½ Nï¿½apportez jamais de modifications techniques ï¿½ lï¿½appareil.

ï¿½ Utilisez exclusivement des piï¿½ces de rechange et accessoires dï¿½origine pour lï¿½appareil.



ï¿½ Dï¿½branchez immï¿½diatement tous les appareils prï¿½sents dans lï¿½aquarium du rï¿½seau ï¿½lectrique aprï¿½s une fuite dï¿½eau ou en cas de dï¿½clenchement du dispositif de protection diffï¿½rentielle.



ï¿½ Dï¿½branchez systï¿½matiquement tous les appareils prï¿½sents dans lï¿½aquarium du rï¿½seau ï¿½lectrique lorsquï¿½ils ne sont pas utilisï¿½s, avant dï¿½installer ou de dï¿½monter des appareils et avant tous les travaux de nettoyage et dï¿½entretien.

ï¿½ Lï¿½appareil ne doit pas ï¿½tre placï¿½ sur ou ï¿½ lï¿½intï¿½rieur du couvercle de lï¿½aquarium.

ï¿½ Les done ï¿½lectriques de l'appareil doivent correspondre ï¿½ celles du bloc d'alimentation. Vous trouverez ces donnï¿½es sur la plaque signalï¿½tique, sur l'emballage ou dans ce manuel.

4. Installation

L'appareil est utilisï¿½ en combinaison avec les luminaires EHEIM classicLED et les blocs d'alimentation EHEIM classicLED. Respectez le mode d'emploi du luminaire, en particulier les chapitres Sï¿½curitï¿½, Mise en service, Utilisation et Maintenance!



Danger! ï¿½lectrocution!
Ne placez pas lï¿½appareil sur ou ï¿½ lï¿½intï¿½rieur du couvercle de lï¿½aquarium!

4.1 Configuration requise
Terminaux avec connexion Wi-fi (Smartphone, tablette, PC portable, etc.)

5. Mise en service

5.1 ï¿½tablissement ou connexion du rï¿½sea
Relier les raccords ï¿½ vis du bloc d'alimentation EHEIM b et de la lampe classicLED c avec classicLEDcontrol+e a (A + B).

Lï¿½utilisation dï¿½un distributeur double EHEIM d , Nï¿½ de rï¿½f. 7421078, permet ï¿½galement de commander plusieurs lampes classicLED.

Non fourni!
Veillez ï¿½ ne pas dï¿½passer la puissance maximum du bloc dï¿½alimentation (voir la plaque signalï¿½tique du bloc dï¿½alimentation EHEIM de la lampe)

Insï¿½rer la fiche secteur du bloc dï¿½alimentation EHEIM dans la prise ï¿½lectrique. La LED dï¿½ï¿½tat e du contrï¿½leur classicLEDcontrol+e sï¿½allume:

ï¿½ La LED dï¿½ï¿½tat sï¿½allume en blanc: recherche, respectivement crï¿½ation dï¿½un rï¿½seau.
ï¿½ La LED dï¿½ï¿½tat clignote en bleu: un nouveau rï¿½seau a ï¿½tï¿½ crï¿½ï¿½.

5.2 Connexion au rï¿½seau Wi-fi
Ouvrez les paramï¿½tres rï¿½seau de votre terminal (smartphone, tablette, Notebook etc.). Connectez le terminal avec le rï¿½seau Wi-Fi (SSID)EHEIM light classic XXXXXXXX Saisissez la clï¿½ de sï¿½curitï¿½ du rï¿½seau (Key).

Vous trouverez le SSID et la clï¿½ de sï¿½curitï¿½ rï¿½seau (Key) sur l'ï¿½tiquette situï¿½e ï¿½ l'arriï¿½re de l'appareil. Vous pouvez ï¿½galement scanner le QR Code 1 (voir ï¿½tiquette) pour lï¿½ï¿½tablissement de la connexion.

5.3 Affichage de la page Web

ï¿½ Ouvrez votre navigateur Web et saisissez lï¿½adresse web suivante: http://192.168.1.1

Vous pouvez ï¿½galement scanner le QR Code 2 (voir ï¿½tiquette) pour ouvrir le logiciel dans le navigateur.

5.4 Dï¿½marrage de la configuration

Sï¿½lectionner la langue souhaitï¿½e et continuer avec la premiï¿½re configuration. Suivre les instructions.

5.5 Signification de la LED dï¿½ï¿½tat

ï¿½ La LED dï¿½ï¿½tat sï¿½allume en blanc: recherche, respectivement crï¿½ation dï¿½un rï¿½seau.
ï¿½La LED dï¿½ï¿½tat clignote en bleu: un nouveau rï¿½seau a ï¿½tï¿½ crï¿½ï¿½.
ï¿½La LED dï¿½ï¿½tat sï¿½allume en vert: lï¿½appareil est connectï¿½ avec un autre appareil digital EHEIM.

6. Fonction ï¿½cran tactile

ï¿½Rï¿½INITIALISER

Touche le champ tactile f avec un doigt pendant environ 8 ï¿½ 10 secondes, jusqu'ï¿½ ce que la LED d'ï¿½tat s'allume en changeant de couleur. Si la LED d'ï¿½tat est verte, la rï¿½initialisation est terminï¿½e et l'appareil crï¿½e ï¿½ nouveau son rï¿½seau. La clï¿½ de sï¿½curitï¿½ rï¿½seau (Key) et le code QR 1 ne sont pas valides. La connexion au rï¿½seau est possible sans la clï¿½ de sï¿½curitï¿½ rï¿½seau (Key).

7. ï¿½limination/destruction

Pour ï¿½liminer/dï¿½truire lï¿½appareil, respectez les prescriptions lï¿½gales en vigueur. Informations relatives ï¿½ lï¿½ï¿½limination des appareils ï¿½lectriques et ï¿½lectroniques au sein de lï¿½Union Europï¿½enne: Au sein de la Communautï¿½ Europï¿½enne, lï¿½ï¿½limination/la destruction des appareils ï¿½lectriques est rï¿½glementï¿½e par des rï¿½glements nationaux basï¿½s sur la directive UE 2012/19/UE relative aux appareils ï¿½lectroniques usagï¿½s (WEEE (Dï¿½chets dï¿½ï¿½quipements ï¿½lectriques et ï¿½lectroniques)). Conformï¿½ment ï¿½ cette directive, lï¿½appareil ne doit plus ï¿½tre ï¿½liminï¿½ avec les dï¿½chets communaux ou mï¿½nagers. Lï¿½appareil peut ï¿½tre dï¿½posï¿½ gratuitement auprï¿½s des points de collecte ou dï¿½chetteries municipaux. Lï¿½emballage du produit est composï¿½ de matï¿½riaux recyclables. ï¿½liminez ces matï¿½riaux de maniï¿½re non polluante et faites-les parvenir ï¿½ un point de recyclage.

8. Caractï¿½ristiques techniques

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Nï¿½ de modï¿½le	4200160
Entrï¿½e	24V DC
OutSortieput	Max. 2 x 36 watts
	B 97 x H 97 x T 28 mm

	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Puissance d'ï¿½mission: <= 20 dBm Bandes de frï¿½quences: Canal 1 - 11 / 2412 MHz ï¿½ 2462 MHz Clï¿½ de sï¿½curitï¿½: WPA, WPA2, WPA/WPA2

Par la prï¿½sente,EHEIM GmbH & Co. KG que le type d'installation radioï¿½lectriqueEHEIM classicLEDcontrol+e est conforme ï¿½ la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la dï¿½claration de conformitï¿½ UE est disponible ï¿½ l'adresse Internet sui vante: www.eheim.com

1. Algemene instructies voor gebruikers

1.1 Informatie over het gebruik van de gebruiksaanwijzing

Voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing helemaal gelezen en begrepen hebben.

Beschouw de gebruiksaanwijzing als een onderdeel van het product en bewaar de gebruiksaanwijzing zorg vuldig op een bereikbare locatie.

Voeg deze gebruiksaanwijzing bij als het apparaat aan een derde wordt overgedragen.

1.2 Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden op het apparaat gebruikt:

Het apparaat mag alleen binnenshuis voor aquariumtoepassingen worden gebruikt.

Het apparaat heeft beschermingsklasse III.

Het apparaat is toegelaten volgens de toepasselijke nationale voorschriften en richtlijnen en voldoet aan de EU-normen.

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze bedieningshandleiding gebruikt:

GEVAAR!
Dit symbool maakt attent op een dreigend gevaar door een elektrische schok die ernstig of zelfs dodelijk lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING!
Dit symbool maakt attent op een dreigend gevaar dat middelzwaar of licht lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben of een gezondheidsrisico kan inhouden.

VOORZICHTIG!
Dit symbool maakt attent op het risico van materiï¿½le schade.

Aanwijzing met nuttige informatie en tips.

Weergaveconventie:

A Verwijzing naar een afbeelding, hier een verwijzing naar afbeelding A.

U dient een handeling uit te voeren.

2. Toepassingsgebied

Het apparaat en alle bij de levering inbegrepen onderdelen zijn bestemd voor particulier gebruik en mogen uitsluitend worden gebruikt:

ï¿½om de verlichting van uw aquarium te regelen
ï¿½alleen in combinatie met EHEIM classicLED armaturen en EHEIM classicLED voedingen
ï¿½met inachtneming van de technische gegevens

De EHEIM classicLEDcontrol+e is speciaal ontworpen voor de bediening van de volgende armaturen:

EHEIM classicLED
U kunt twee aansluitingen afzonderlijk aansturen en zo een individuele helderheids-ï¿½ï¿½ curve definiï¿½ren.

3. Veiligheidsinstructies

Dit apparaat kan gevaren opleveren voor personen en zaken als het apparaat niet naar behoren of niet volgens bestemming wordt gebruikt of als de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd.

Voor uw veiligheid



ï¿½ Houd de verpakking en kleine onderdelen van het apparaat buiten het bereik van kinderen of van personen, die zich niet bewust zijn van hun handelingen, omdat dit tot gevaren kan leiden (verstikkingsgevaar!). Van dieren verwijderd houden.



ï¿½ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

ï¿½ Alleen voor Europese markten:
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis als ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze van deze persoon instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op een veilige manier moet worden gebruikt en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigingsen onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



ï¿½ Het apparaat wordt gebruikt in combinatie met EHEIM classicLED armaturen en EHEIM classicLED voedingen. Neem de gebruiksaanwijzing van de armatuur in acht, in het bijzonder de hoofdstukken over veiligheid, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud!

ï¿½ Voer voorafgaand aan gebruik een visuele controle uit om zeker te stellen dat het apparaat, met name het netsnoer en de stekker, niet beschadigd is.

ï¿½ Gebruik het apparaat niet als het niet goed functioneert of als het beschadigd is.

ï¿½ Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd netsnoer of een beschadigde voeding.

ï¿½ Reparaties mogen alleen maar worden uitgevoerd door een servicepunt van EHEIM.

ï¿½ Draag het toestel niet aan de verbindingskabels.

ï¿½ Voer alleen werkzaamheden uit die in deze handleiding zijn beschreven.

ï¿½ Bescherm het netsnoer tegen hitte, olie en scherpe randen.

ï¿½ Breng nooit technische wijzigingen aan het toestel aan.

ï¿½ Gebruik alleen maar originele reserveonderdelen en toebehoren voor het apparaat.



ï¿½ Scheid bij waterlekkages of een reactie van de foutstroombeveiliging alle apparaten in het aquarium meteen van de netstroom.



ï¿½ Scheid principieel alle apparaten in het aquarium van het stroomnet, wanneer deze niet in gebruik zijn, voordat u onderdelen monteert of demonteert en vï¿½ï¿½r alle reinigingsen derhoudswerkzaamheden.

ï¿½ Het apparaat mag niet op of in het deksel van het aquarium worden geplaatst.

ï¿½ De elektrische gegevens van het apparaat moeten overeenkomen met de gegevens van de voedingseenheid. U vindt deze gegevens op het typeplaatje, de verpakking of in deze gebruiksaanwijzing.

4. Montage



Het apparaat wordt gebruikt in combinatie met EHEIM classicLED armaturen en EHEIM classicLED voedingen. Neem de gebruiksaanwijzing van de armatuur in acht, vooral de hoofdstukken over veiligheid, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud!



Gevaar! Elektrische schok!
Plaats het apparaat niet op of in het deksel van het aquarium!

4.1 Systeemvereisten
Eindapparaten met Wi-Fi-ondersteuning (smartphone, tablet, notebook ect.)

5. Ingebruikname

5.1 Netwerk maken of verbinden
Sluit de schroefverbindingen van de EHEIM voedingseenheid b en de classicLED lamp c aan op classicLEDcontrol+e a (A + B).

Bij gebruik van een EHEIM 2-weg verdeler d art. nr. 7421078 kunnen ook meerdere classc LED worden bediend.

Niet bij de levering inbegrepen!
Let er daarbij wel op dat het maximaal afgegeven vermogen van de adapter niet wordt overschreden (zie typeplaatje van het EHEIM voedingsapparaat van het armatuur).

Steek de netstekker van de EHEIM voeding in het stopcontact. StatusLED e van de classicLEDcontrol+e licht op:

ï¿½ Status LED knippert wit: Netwerk wordt gezocht of aangemaakt.
ï¿½ Status LED brandt blauw: Er is een nieuw netwerk aangemaakt.

5.2 Verbinding maken met Wi-Fi-netwerk
Open de netwerkinstellingen van je eindapparaat (smartphone, tablet, notebook enz.). Verbind het eindapparaat met het Wi-Fi-netwerk (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Voer de newerkbeveiligingssleutel in.

Je vindt de SSID en de netwerkbeveiligingssleutel (Key) op het etiket aan de achterkant van het apparaat. Je kunt ook de QR-code 1 (zie label) scannen om de verbinding tot stand te brengen.

5.3 De website openen

ï¿½ Open je webbrowser en voer het volgende webadres in: http://192.168.1.1

Je kunt ook de QR-code 2 (zie label) scannen om de software in de browser te openen.

5.4 Start configuratie

Selecteer de gewenste taal in de taalkeuze en ga verder met de initiï¿½le conï¿½guratie. Volg de instructies dienovereenkomstig.

5.5 Betekenis Status-LED

ï¿½ Status LED knippert wit: Netwerk wordt gezocht of aangemaakt.
ï¿½ Status LED brandt blauw: Er is een nieuw netwerk aangemaakt.
ï¿½Status LED brandt groen: Apparaat is verbonden met een ander EHEIM digitaal apparaat.

6. Touch field functie

ï¿½RESETTEN

Raak het aanraakveld f met een vinger ongeveer 8 tot 10 seconden aan, totdat de status-LED in kleur verandert. Als de status-LED groen oplicht, is de reset voltooid en maakt het apparaat zijn netwerk weer aan. Netwerkbeveiligingssleutel (Key) en QR-code 1 zijn ongeldig. Verbinding met het netwerk is mogelijk zonder een netwerkbeveiligingssleutel.

7. Afdanken

Het apparaat moet aan het einde van de levensduur volgens de desbetreffende wettelijke voorschriften worden verwijderd. Informatie over het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten in de Europese Gemeenschap: Deze regelingen zijn gebaseerd op EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Volgens deze richtlijn mag het apparaat niet meer als gewoon (huishoudelijk) afval worden behandeld. Het apparaat kan bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. De verpakking van het product bestaat uit materialen die gerecycled kunnen worden. Verwijder deze op milieuvriendelijke wijze en lever ze in voor recycling.

8. Technische gegevens

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Type nr.	4200160
Ingang	24V DC
Uitgang	Max. 2 x 36 watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm

	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Uitgestraald zendvermogen: <= 20 dBm Frequentiebanden: Kanaal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Beveiligingssleutel: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de draadloze controller van het type EHEIM classicLEDcontrol+e in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.eheim.com

1. Allmï¿¼nna instruktioner

1.1 Information om hur du anvï¿¼nder bruksanvisningen

Innan du tar den hï¿¼r apparaten i drift fï¿¼r fï¿¼rsta gï¿¼ngen ska du ha lï¿¼st igenom och fï¿¼rstï¿¼tt hela bruksanvisningen.

Betrakta bruksanvisningen som en del av denna produkt och fï¿¼rvara den pï¿¼ ett sï¿¼kert och lï¿¼ttillgï¿¼ngligt sï¿¼tt.

Skicka med bruksanvisningen om apparaten ï¿¼verlï¿¼tes till tredje part.

1.2 Symbolfï¿¼rklaring

Fï¿¼ljande symboler anvï¿¼nds pï¿¼ apparaten:

Apparaten fï¿¼r endast anvï¿¼ndas inomhus fï¿¼r akvaristiska syften.

Apparaten har skyddsklass III.

Apparaten har testats enligt gï¿¼llande nationella fï¿¼reskrifter och direktiv och motsvarar EU-normerna.

Fï¿¼ljande symboler och signalord anvï¿¼nds i bruksanvisningen:

FARA!
Symbolen informerar om att det finns risk fï¿¼r elektrisk stï¿¼t som kan leda till dï¿¼den eller allvarlig kroppsskada.

VARNING!
Symbolen informerar om att det finns risk fï¿¼r fara som kan leda till medelsvï¿¼ra till lï¿¼tta skador eller hï¿¼lsorisker.

Fï¿¼RSIKTIGHET!
Symbolen informerar om att det finns risk fï¿¼r sakskador.

Hï¿¼nvisningar till nyttig information och tips.

Representationskonvention:

A Hï¿¼nvisning till bilder, hï¿¼r till bild A.

Du uppmanas att vidta en ï¿¼tgï¿¼rd.

2. Anvï¿¼ndningsomrï¿¼de

Apparaten och alla delar som ingï¿¼r i leveransen ï¿¼r avsedda fï¿¼r privat bruk och fï¿¼r anvï¿¼ndas uteslutande:

ï¿¼ fï¿¼r att styra belysningen i ditt akvarium
ï¿¼ endast i kombination med EHEIM classicLED-armaturer och EHEIM classicLED-aggregat ï¿¼ i enlighet med de tekniska uppgifterna.

EHEIM classicLEDcontrol+e ï¿¼r speciellt utformad fï¿¼r fï¿¼ljande armaturer:

EHEIM classicLED
Du kan styra tvï¿½ anslutningar separat och pï¿½ sï¿½tt definiera tvï¿½ individuella ljusscenarier.

3. Sï¿½kerhetsanvisningar

Denna enhet kan utgï¿½ra en risk fï¿½r personer och egendom om den anvï¿½nds felaktigt eller inte i enlighet med den avsedda anvï¿½ndningen eller om sï¿½kerhetsanvisningarna inte fï¿½ljs.

Fï¿½r din egen sï¿½kerhet

- Fï¿½rvara apparatens fï¿½rpackning och smï¿½delar utom rï¿½ckhï¿½ll fï¿½r barn eller personer som inte ï¿½r medvetna om sina handlingar, eftersom detta kan vara farligt (risk fï¿½r kvï¿½vning!). Hï¿½ll dig borta frï¿½n djur.
- Denna apparat ï¿½r inte avsedd att anvï¿½ndas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental fï¿½rmï¿½ga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte har fï¿½tt ï¿½vervakning eller instruktioner om anvï¿½ndningen av apparaten av en person som ansvarar fï¿½r deras sï¿½kerhet. Barn bï¿½r ï¿½vervakas sï¿½ att de inte leker med apparaten.
- Endast fï¿½r europeiska marknader:
  Denna apparat kan anvï¿½ndas av barn frï¿½n 3 ï¿½r och ï¿½ldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental fï¿½rmï¿½ga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fï¿½tt tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska anvï¿½ndas pï¿½ ett sï¿½kert sï¿½tt och fï¿½rstï¿½r riskerna. Barn fï¿½r inte leka med apparaten. Rengï¿½ring och anvï¿½ndarunderhï¿½ll fï¿½r inte utfï¿½ras av barn utan ï¿½vervakning.
- Enheten anvï¿½nds tillsammans med EHEIM classicLED-armaturer och EHEIM classicLED-nï¿½tdelar. Beakta bruksanvisningen fï¿½r armaturen, sï¿½rskilt kapitlen om sï¿½kerhet, driftsï¿½ttning, drift och underhï¿½ll!
- Fï¿½re anvï¿½ndning ska du inspektera enheten visuellt fï¿½r att se till att den ï¿½r oskadad, sï¿½rskilt strï¿½mfï¿½rsï¿½rjningen och kontakten.
- Anvï¿½nd inte enheten om den inte fungerar korrekt eller om den ï¿½r skadad.
- Anvï¿½nd aldrig enheten med en skadad nï¿½tkabel eller nï¿½tadapter.
- Reparationer fï¿½r endast utfï¿½ras av ett EHEIM-servicecenter.
- Bï¿½r inte enheten i anslutningskablarna.
- Utfï¿½r endast arbeten som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Skydda nï¿½tkabeln frï¿½n vï¿½rme, olja och vassa kanter.
- Gï¿½r aldrig nï¿½gra tekniska ï¿½ndringar pï¿½ enheten.
- Anvï¿½nd endast originalreservdelar och tillbehï¿½r till apparaten.
- Koppla omedelbart bort alla enheter i akvariet frï¿½n elnï¿½tet efter en vattenlï¿½cka eller om jordfelsbrytaren utlï¿½ses.

- ï¿½ Koppla alltid bort all utrustning i akvariet frï¿½n elnï¿½tet nï¿½r den inte anvï¿½nds, innan du installerar eller tar bort utrustning och innan du utfï¿½r rengï¿½ringseller underhï¿½llsarbete.
- ï¿½ Enheten fï¿½r inte placeras pï¿½ eller inuti akvarietaket.
- ï¿½ Enhetens elektriska data mï¿½ste stï¿½mma ï¿½verens med data fï¿½r strï¿½mfï¿½rsï¿½rjningsenheten. Du hittar dessa uppgifter pï¿½ typskylten, pï¿½ fï¿½rpackningen eller i denna bruksanvisning.

4. Installation

Enheten anvï¿½nds tillsammans med EHEIM classicLED-armaturer och EHEIM classicLED-nï¿½tdelar. Beakta bruksanvisningen fï¿½r armaturen, sï¿½rskilt kapitlen om sï¿½kerhet, driftsï¿½ttning, drift och underhï¿½ll!

Fara! Elektrisk chock!
Placera inte enheten pï¿½ eller inuti akvariehï¿½ljet!

4.1 Systemkrav
Slutenheter med Wi-Fi (smarta telefoner, surfplattor, bï¿½rbara datorer etc.)

5. Driftsï¿½ttning

5.1 Skapa eller ansluta ett nï¿½tverk
Anslut skruvfï¿½rbindelserna fï¿½r EHEIM-strï¿½mfï¿½rsï¿½rjningen b och classicLED-lampan c till classicLEDcontrol+e a (A + B).

Om du anvï¿½nder en EHEIM 2-vï¿½gsfï¿½rdelare d art.nr. 7421078 kan flera classicLEDs ocksï¿½ anvï¿½ndas.

Ingï¿½r inte i leveransen!
Se upp sï¿½ att nï¿½tadapterns maximala uteffekt inte ï¿½verskrids (se typskylten pï¿½ EHEIM-strï¿½mfï¿½rsï¿½rjningsenheten pï¿½ armaturen).

Sï¿½tt in EHEIM-aggregatets nï¿½tkontakt i uttaget. StatusLED e av classicLED control+e lyser:

ï¿½ Status-LED:n blinkar vit: Nï¿½tverk sï¿½ks eller skapas
ï¿½ Status-LED:n lyser blï¿½tt: Ett nytt nï¿½tverk har skapats.

5.2 Anslut till ett Wi-Fi-nï¿½tverk
ï¿½ppna nï¿½tverksinstï¿½llningarna fï¿½r din slutenhet (smarttelefon, surfplatta, bï¿½rbar dator osv.). Anslut slutenheten till Wi-Fi-nï¿½tverket (SSID)EHEIM light classic XXXXXXXX Ange nï¿½tverkssï¿½kerhetsnyckeln (Key).

SSID och nï¿½tverkssï¿½kerhetsnyckeln finns pï¿½ etiketten pï¿½ enhetens baksida. Alternativt kan du ocksï¿½ skanna QR-koden 1 (se etiketten) fï¿½r att upprï¿½tta en anslutning.

5.3 Tillgï¿½ng till webbplatsen
ï¿½ ï¿½ppna din webblï¿½sare och ange fï¿½ljande webbadress:http://192.168.1.1

Alternativt kan du skanna QR-koden 2 (se etiketten) fï¿½r att ï¿½ppna programmet i webblï¿½saren.

5.4 Starta konfiguration
Vï¿½lj ï¿½nskat sprï¿½k i sprï¿½kvalet och fortsï¿½tt med den fï¿½rsta konfigurationen. Fï¿½lj instruktionerna i enlighet med detta.

5.5 Betydelse Status-LED
ï¿½ Status-LED:n blinkar vit: Nï¿½tverk sï¿½ks eller skapas.
ï¿½ Status-LED:n lyser blï¿½tt: Ett nytt nï¿½tverk har skapats.
ï¿½ Status-LED:n lyser grï¿½nt: Enheten ï¿½r ansluten till en annan digital EHEIM-enhet.

6. Funktion fï¿½r berï¿½ringsfï¿½ltet

ï¿½RESET
Rï¿½r vid berï¿½ringsfï¿½ltet med ett finger i ca 8-10 sekunder tills status-LED:n lyser i fï¿½rgskiftning. Om statuslampan lyser grï¿½nt ï¿½r ï¿½terstï¿½llningen klar och maskinen skapar sitt nï¿½tverk igen. Nï¿½tverkets sï¿½kerhetsnyckel (Key) och QR-kod 1 ï¿½r ogiltiga. Anslutning till nï¿½tverket ï¿½r mï¿½jlig utan en nï¿½tverkssï¿½kerhetsnyckel.

7. Kassering

Beakta gï¿½llande fï¿½reskrifter vid kassering. Information om omhï¿½ndertagande av elektriska och elektroniska apparater inom EU: Inom EU gï¿½ller nationella fï¿½reskrifter fï¿½r elektriskt drivna apparater som grundar sig pï¿½ EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgï¿½rs av eller innehï¿½ller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Enligt detta direktiv fï¿½r sï¿½dana apparater inte lï¿½ngre kastas i det kommunala avfallet eller bland hushï¿½llsavfall. Apparaten lï¿½mnas in till den kommunala sopstationen eller ï¿½tervinningscentralen utan kostnad. Produktfï¿½rpackningen bestï¿½r av ï¿½tervinningsbara material. Kassera den pï¿½ miljï¿½mï¿½ssigt sï¿½tt och lï¿½mna in fï¿½r ï¿½tervinning.

8. Tekniska data

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Typ nr.	4200160
Ingï¿½ng	24V DC
Utgï¿½ng	Max. 2 x 36 Watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½lEEE802.11 b/g/n Utsï¿½ndningseffekt: <= 20 dBm Frekvensband: Kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Sï¿½kerhetsnyckel: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG fï¿½rklarar hï¿½rmed att radiostyrenheten av typen EHEIM classicLED control+e ï¿½verensstï¿½mmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstï¿½ndiga texten till EU:s fï¿½rsï¿½kran om ï¿½verensstï¿½mmelse finns pï¿½ fï¿½ljande Internetadress: www.eheim.com

1. Generelle rï¿½d til brukeren

1.1 Informasjon om bruken av denne bruksanvisningen

Fï¿½r du tar maskinen i bruk for fï¿½rste gang, mï¿½ du ha lest gjennom og forstï¿½tt hele bruksanvisningen.

Bruksanvisningen er en del av produktet, det er derfor viktig at du tar vare pï¿½ den og oppbevarer den lett tilgjengelig.

La bruksanvisningen fï¿½lge produktet om du overlater det til tredjepersoner.

1.2 Forklaring av symbolene

Fï¿½lgende symboler brukes pï¿½ apparatet:

Apparatet skal kun brukes til akvaristiske bruksomrï¿½der innendï¿½rs.

Apparatet har risikoklasse III.

Apparatet er godkjent i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter og retningslinjer og oppfyller kravene i EU- standardene.

Fï¿½lgende symboler og signalord brukes i denne bruksanvisningen:

FARE!
Symbolet gjï¿½r oppmerksom pï¿½ overhengende fare pï¿½ grunn av elektrisk stï¿½t som kan fï¿½re til dï¿½d eller alvorlig personskade.

ADVARSEL!
Symbolet gjï¿½r oppmerksom pï¿½ overhengende fare som kan fï¿½re til middels til lett personskade eller helserisiko.

FORSIKTIG!
Symbolet gjï¿½r oppmerksom pï¿½ fare for materielle skader.

Merknad med nyttig informasjon og rï¿½d.

Representasjonskonvensjon:

A Henvisning til en figur, her figur A.

Du blir oppfordret til ï¿½ utfï¿½re en handling.

2. Bruksomrï¿½de

Apparatet og alle deler som er inkludert i leveransen er kun tenkt til privat bruk, og skal utelukkende brukes:

ï¿½ for ï¿½ kontrollere belysningen av akvariet
ï¿½ kun i forbindelse med EHEIM classicLED-lys og EHEIM classicLED-strï¿½mpakker
ï¿½ i samsvar med de tekniske dataene

EHEIM classicLEDcontrol+e er spesialdesignet for drift av fï¿½lgende lys:

EHEIM classicLED
Du kan styre to tilkoblinger separat og dermed definere to individuelle lysscenarier.

3. Sikkerhetsmerknader

Farer for personer og eiendom kan utgï¿½ fra denne enheten hvis enheten brukes feil eller ikke i samsvar med tiltenkt formï¿½l eller hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke fï¿½lges.

Av hensyn til din sikkerhet

ï¿½ Hold enhetens emballasje og smï¿½ deler utilgjengelig for barn eller personer som ikke er klar over hva de gjï¿½r, da dette kan vï¿½re farlig (fare for kvelning!). Holdes unna dyr.

ï¿½ Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel pï¿½ erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har mottatt instruksjoner om bruk av enheten fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bï¿½r vï¿½re under tilsyn for ï¿½ sikre at de ikke leker med enheten.

ï¿½ Kun for europeiske markeder:
Dette apparatet kan brukes av barn over 3 ï¿½r og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel pï¿½ erfaring og/eller kunnskaper, forutsatt at de blir overvï¿½ket eller instruert i sikker bruk av apparatet, og forutsatt at de har forstï¿½tt risikoene som er forbundet med det. Barn mï¿½ ikke leke med maskinen. Rengjï¿½ring og vedlikehold fra brukeren skal ikke utfï¿½res av barn, med mindre de er under oppsyn.

ï¿½ Enheten drives sammen med EHEIM classicLED-lys og EHEIM classicLED-strï¿½mforsyninger. Fï¿½lg bruksanvisningen for lyset, spesielt kapitlene om sikkerhet, igangsetting, drift og vedlikehold!

ï¿½ Fï¿½r bruk, utfï¿½r en visuell inspeksjon for ï¿½ sikre at enheten, spesielt strï¿½mpakken og stï¿½pselet, er uskadet.

ï¿½ Ikke bruk enheten hvis den ikke fungerer som den skal eller hvis den er skadet.

ï¿½ Bruk aldri enheten med en skadet strï¿½mledning eller strï¿½madapter.

ï¿½ Reparasjoner mï¿½ kun utfï¿½res av et EHEIM-servicesenter.

ï¿½ Ikke bï¿½r enheten etter tilkoblingskablene.

ï¿½ Utfï¿½r kun arbeid som er beskrevet i denne veiledningen.

ï¿½ Beskytt strï¿½mledningen mot varme, olje og skarpe kanter.

ï¿½ Gjï¿½r aldri tekniske endringer pï¿½ enheten.

ï¿½ Bruk kun originale reservedeler og tilbehï¿½r til enheten.



ï¿½ Etter en vannlekkasje eller hvis reststrï¿½msenheten lï¿½sner, koble umiddelbart alle enheter i akvariet fra strï¿½mforsyningen.



ï¿½ Koble alltid alle enheter i akvariet fra strï¿½mforsyningen nï¿½r de ikke er i bruk, fï¿½r du installerer eller fjerner enheter og fï¿½r alt rengjï¿½rings- og vedlikeholdsarbeid.

ï¿½ Enheten mï¿½ ikke plasseres pï¿½ eller inne i akvariedekselet.

ï¿½ De elektriske dataene til enheten mï¿½ samsvare med dataene til strï¿½mpakken. Du finner disse dataene pï¿½ typeskiltet, emballasjen eller i denne bruksanvisningen.

4. Montering



Enheten drives sammen med EHEIM classicLED-lys og EHEIM classicLED-strï¿½mforsyninger. Fï¿½lg bruksanvisningen for lampen, spesielt kapitlene om sikkerhet, igangsetting, drift og vedlikehold!



Fare! Elektrisk stï¿½t!
Ikke plasser enheten pï¿½ eller inne i akvariedekselet!

4.1 Systemkrav
Wi-Fi-aktiverte sluttenheter (smarttelefon, nettbrett, bï¿½rbar PC, etc.)

5. Installasjon

5.1 Opprett eller koble til nettverk
Koble til skruforbindelsene til EHEIM-strï¿½mpakken b og classicLED-lyset c med classicLEDcontrol+e a (A + B).

Ved bruk av EHEIM 2-veis fordeler d art.nr. 7421078, flere klassiske LED-er kan ogsï¿½ betjenes.

Ikke inkludert i leveransen!
Pass pï¿½ at maksimal avgitt eff ekt for nettadapteren ikke overskrides (se typeskiltet til lysets EHEIM-strï¿½mforsyning)

Plugg stï¿½pselet til EHEIM-strï¿½mpakken inn i stikkontakten. Status LED e pï¿½ classicLEDcontrol+e lyser:

ï¿½ Status-LED blinker hvitt: nettverket sï¿½kes etter eller opprettes.
ï¿½ Status-LED er blï¿½tt: Et nytt nettverk er opprettet.

5.2 Koble til WiFi-nettverket
ï¿½pne nettverksinnstillingene til sluttenheten (smarttelefon, bord, bï¿½rbar PC, etc.). Koble sluttenheten til Wi-Fi-nettverket (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Tast inn nettverkssikkerhetskoden (nï¿½kkel).

Du finner SSID og nettverkssikkerhetskoden (nï¿½kkelen) pï¿½ etiketten pï¿½ baksiden av enhe ten. Alternativt kan du ogsï¿½ skanne QR-koden 1 (se etikett) for ï¿½ etablere forbindelsen.

5.3 Besï¿½ker siden
ï¿½ ï¿½pne nettleseren din og skriv inn fï¿½lgende nettadressehttp://192.168.1.1

Alternativt kan du ogsï¿½ skanne QR-koden 2 (se etikett) for ï¿½ ï¿½pne programvaren i nettleseren.

5.4 Start Start konfigurasjonen
Velg ï¿½nsket sprï¿½k i sprï¿½kvalget og fortsett med den fï¿½rste konfigurasjonen. Fï¿½lg instruksjonene de retter.

5.5 Betydningen av status LED
ï¿½ Status-LED blinker hvitt: nettverket sï¿½kes etter eller opprettes.
ï¿½ Status-LED er blï¿½tt: Et nytt nettverk er opprettet.
ï¿½ Status-LED lyser grï¿½nt: Enheten er koblet til en annen EHEIM digital enhet.

6. Berï¿½ringsfeltfunksjon

ï¿½NULLSTILLE
Berï¿½r berï¿½ringsfeltet f med en finger i ca 8 til 10 sekunder til status-LED endrer farge. Hvis status-LED-en lyser grï¿½nt, er tilbakestillingen fullfï¿½rt og enheten oppretter nettverket sitt igjen. Nettverkssikkerhetsnï¿½kkel ogQR-kode 1 er ugyldige. Tilkobling til nettverket er mulig uten nettverkssikkerhetsnï¿½kkel (nï¿½kkel).

7. Ta apparatet ut av drift og kassere det

Overhold gjeldende lovfestede forskrifter nï¿½r du skal sende apparatet inn til avfallsbehandling. Informasjon om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr i Det europeiske fellesskap: Innenfor Det europeiske felles- skap regulerer nasjonale forskrifter pï¿½ grunnlag av EU-direktiv 2012/19/EC og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) hvordan elektrisk drevne apparater skal avfallsbehandles. I henhold til dette er det ikke lenger tillatt ï¿½ kaste apparatet i kommunalt avfall eller husholdningsavfall. Apparatet kan returneres gratis ved kommunale avfallmottak. Produktemballasjen kan resirkuleres. Lever den til resirkulering.

8. Tekniske data

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Type nr.	4200160
Inndata	24V DC
Utgifter	Maks 2 x 36 watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Utstrï¿½lt effekt: <= 20 dBm Frekvensbï¿½nd: Kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Sikkerhetsnï¿½kkel: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG erklï¿½rer herved at radiostyringsenheten av typen EHEIM classicLEDcontrol+e er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklï¿½ringen er tilgjengelig pï¿½ fï¿½lgende internett adresse: www.eheim.com

1. Yleisiï¿½ kï¿½yttï¿½ohjeita

1.1 Tietoja kï¿½yttï¿½ohjeen kï¿½ytï¿½stï¿½

Ennen kuin laite otetaan kï¿½yttï¿½ï¿½n ensimmï¿½isen kerran, tï¿½ytyy kï¿½yttï¿½ohje lukea ja ymmï¿½rtï¿½ï¿½ kokonaan.

Pidï¿½ kï¿½yttï¿½ohjetta tuotteen osana, sï¿½ilytï¿½ sitï¿½ huolella ja pidï¿½ se ulottuvilla.

Liitï¿½ tï¿½mï¿½ kï¿½yttï¿½ohje mukaan, kun luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle.

1.2 Symboliselitys

Laitteella kï¿½yhteetï¿½ï¿½n seuraavia symboleja:

Laitetta saa kï¿½yttï¿½ï¿½ vain sisï¿½tiloissa akvaariokï¿½yttï¿½ï¿½n.

Laite kuuluu suojausluokkaan III.

Laite on hyvï¿½ksytty asianomaisten kansallisten mï¿½ï¿½rï¿½ysten ja direktiivien mukaan ja vastaa EU-normeja.

Tï¿½ssï¿½ kï¿½yttï¿½ohjeessa kï¿½ytetï¿½ï¿½n seuraavia symboleja ja merkkisanoja:

VAARA!
Symboli viittaa uhkaavaan sï¿½hkï¿½iskun vaaraan, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakava kehon vamma.

VAROITUS!
Symboli viittaa uhkaavaan vaaraan, josta voi olla seurauksena keskikokoisesta lievï¿½ï¿½n kehon vammaan tai terveydelliseen vaaraan.

VARO!
Symboli viittaa esinevahinkojen vaaraan.

Ohje hyï¿½dyllisten tietojen ja vinkkien kanssa.

Edustussopimus:

A Viittaus kuvaan, tï¿½ssï¿½ viittaus kuvaan A.

Sinua pyydetï¿½ï¿½n toimimaan.

2. Kï¿½yttï¿½alue

Laite ja kaikki toimituslaajuuteen sisï¿½ltyvï¿½t osat on tarkoitettu kï¿½yttï¿½ï¿½n yksityisalueella ja sitï¿½ saa kï¿½yttï¿½ï¿½ vain:

ï¿½ akvaarion valaistuksen ohjaamiseen
ï¿½ vain yhdessï¿½ EHEIM classicLED-valaisimien ja EHEIM classicLED-virtalï¿½hteiden kanssa
ï¿½ teknisten tietojen mukaisesti.

EHEIM classicLEDcontrol+e on suunniteltu erityisesti seuraavien valaisimien kï¿½yttï¿½mï¿½n:

EHEIM classicLED
Voit ohjata kahta liitï¿½ntï¿½ï¿½ erikseen ja mï¿½ï¿½rittï¿½ï¿½ siten kaksi erillistï¿½ valaistusskenaariota.

3. Turvallisuusohjeet

Tï¿½mï¿½ laite voi aiheuttaa vaaraa henkilï¿½ille ja omaisuudelle, jos sitï¿½ kï¿½ytetï¿½ï¿½n vï¿½ï¿½rin tai ei sen kï¿½yttï¿½ tarkoituksen mukaisesti tai jos turvallisuusohjeita ei noudateta.

Turvallisuuttasi varten

- ï¿½ Pidï¿½ laitteen pakkaus ja pienet osat poissa lasten tai sellaisten henkilï¿½iden ulottuvilta, jotka eivï¿½t ole tietoisia toiminnastaan, sillï¿½ tï¿½mï¿½ voi olla vaarallista (tukehtumisvaara!). Pidï¿½ kaukana elï¿½imistï¿½.
- ï¿½ Tï¿½tï¿½ laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilï¿½iden (mukaan lukien lapset) kï¿½yttï¿½mï¿½n, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittï¿½vï¿½sti kokemusta tai tietoa, ellei heidï¿½n turvallisuudestaan vastaava henkilï¿½ ole valvonut tai opastanut heitï¿½ laitteen kï¿½ytï¿½ssï¿½. Lapsia on valvottava, jotta he eivï¿½t leiki laitteella.
- ï¿½ Vain Euroopan markkinoille:
  Tï¿½tï¿½ laitetta voivat kï¿½yttï¿½ï¿½ vï¿½hintï¿½ï¿½n 3 vuoden ikï¿½iset lapset sekï¿½ henkilï¿½t, joilla on vï¿½hentyneitï¿½ fyysisiï¿½, aistimuksellisia tai henkisiï¿½ kykyjï¿½ tai puute kokemuksesta ja/tai tietï¿½myksestï¿½, jos heitï¿½ valvotaan tai on koulutettu laitteen turvallisen kï¿½yttï¿½ï¿½n ja he ovat ymmï¿½rtï¿½neet siitï¿½ koituvat vaarat. Lapset eivï¿½t saa leikkiï¿½ laitteen kanssa. Lapset eivï¿½t saa suorittaa puhdistusta eikï¿½ kï¿½yttï¿½jï¿½huoltoa, vaikka heitï¿½ valvottaisiin.
- ï¿½ Laitetta kï¿½ytetï¿½ï¿½n yhdessï¿½ EHEIM classicLED-valaisimien ja EHEIM classicLED-virtalï¿½hteiden kanssa. Noudata valaisimen kï¿½yttï¿½ohjeita, erityisesti turvallisuutta, kï¿½yttï¿½ï¿½nottoa, kï¿½yttï¿½ï¿½ ja huoltoa koskevia lukuja!
- ï¿½ Varmista ennen kï¿½yttï¿½ï¿½ silmï¿½mï¿½ï¿½rï¿½isellï¿½ tarkastuksella, ettï¿½ laite, erityisesti virtalï¿½hde ja pistoke, eivï¿½t ole vahingoittuneet.
- ï¿½ ï¿½lï¿½ kï¿½ytï¿½ laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut.
- ï¿½ ï¿½lï¿½ koskaan kï¿½ytï¿½ laitetta vaurioituneen verkkokaapelin tai virtalï¿½hteen kanssa.
- ï¿½ Korjauksia saa tehdï¿½ vain EHEIM-huoltokeskus.
- ï¿½ ï¿½lï¿½ kanna laitetta liitï¿½ntï¿½kaapeleista.
- ï¿½ Suorita vain niï¿½issï¿½ ohjeissa kuvatut tyï¿½t.
- ï¿½ Suojaa verkkokaapeli kuumuudelta, ï¿½ljyltï¿½ ja teriï¿½viltï¿½ reunoilta.
- ï¿½ ï¿½lï¿½ koskaan tee laitteeseen teknisiï¿½ muutoksia.
- ï¿½ Kï¿½ytï¿½ vain laitteen alkuperï¿½isiï¿½ varaosia ja tarvikkeita.
- ï¿½ Vesivuodon jï¿½lkeen tai jos vikavirtalaite laukeaa, irrota vï¿½littï¿½mï¿½sti kaikki akvaarion laitteet sï¿½hkï¿½verkosta.

ï¿½ Irrota aina kaikki akvaariossa olevat laitteet sï¿½hkï¿½verkosta, kun niitï¿½ ei kï¿½ytetï¿½, ennen laitteiden asentamista tai poistamista ja ennen puhdistustai huoltotï¿½itï¿½.

ï¿½ Laitetta ei saa asettaa akvaarion kannen pï¿½ï¿½lle tai sisï¿½lle.

ï¿½ Yksikï¿½n sï¿½hkï¿½tietojen on vastattava virtalï¿½hteen tietoja. Nï¿½mï¿½ tiedot lï¿½ytyvï¿½t tyyppikilvestï¿½, pakkauksesta tai nï¿½istï¿½ ohjeista.

4. Asennus

Laitetta kï¿½ytetï¿½ï¿½n yhdessï¿½ EHEIM classicLED-valaisimien ja EHEIM classicLED-virtalï¿½hteiden kanssa. Noudata valaisimen kï¿½yttï¿½ohjeita, erityisesti turvallisuutta, kï¿½yttï¿½ï¿½nottoa, kï¿½yttï¿½ï¿½ ja huoltoa koskevia lukuja!

Vaara! Sï¿½hkï¿½isku!
ï¿½lï¿½ aseta laitetta akvaarion kannen pï¿½ï¿½lle tai sisï¿½lle!

4.1 Systeemivaatimukset

Wi-Fi-yhteensopivat pï¿½ï¿½telaitteet (ï¿½lypuhelin, tabletti, kannettava tietokone jne.).

5. Kï¿½yttï¿½ï¿½notto

5.1 Kï¿½yttï¿½ï¿½notto

Kytke EHEIM-virtalï¿½hteen b ja classicLED-valaisimen c ruuviliitï¿½nnï¿½t classicLEDcontrol+e a :een (A + B).

Kun kï¿½ytetï¿½ï¿½n EHEIM 2-tie-jakotukkia (art. no. 7421078, voidaan kï¿½yttï¿½ï¿½ myï¿½s useita classicLED-valoja.

Ei sisï¿½lly toimitukseen! Varmista, että virtalï¿½hteen enimmï¿½istehoa ei ylitetï¿½ (katso-valaisimen EHEIM-virtalï¿½hteen tyyppikilpi).

Aseta EHEIM-virtalï¿½hteen verkkopistoke pistorasiaan. classicLEDcontrol+e:n StatusLED e syttyy:

ï¿½ Tila-LED vilkkuu valkoisena: Verkkoa etsitï¿½ï¿½n tai luodaan
ï¿½ Tila-LED palaa sinisenï¿½: Uusi verkko on luotu.

5.2 Yhdistï¿½ Wi-Fi-verkkoon

Avaa pï¿½ï¿½telaitteesi (ï¿½lypuhelin, tabletti, kannettava tietokone jne.) verkkoasetukset. Yhdistï¿½ pï¿½ï¿½telaite Wi-Fi-verkkoon (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Syï¿½ttï¿½ verkon suojausavain.

SSID-tunnus ja verkon suojausavain lï¿½ytyvï¿½t laitteen takana olevasta tarrasta. Vaihtoehtoisesti voit skannata QR-koodin 1 (katso tarra) yhteyden muodostamiseksi.

5.3 Verkkosivuston kï¿½yttï¿½minen

ï¿½ Avaa verkkoselain ja kirjoita seuraava verkko-osoite: http://192.168.1.1

Vaihtoehtoisesti voit skannata QR-koodin 2 (katso etiketti) avataksesi ohjelmiston selaimessa.

5.4 Aloita konfigurointi

Valitse haluamasi kieli kielivalikosta ja jatka alkuasetusten mï¿½ï¿½rittï¿½mistï¿½. Noudata ohjeita vastaavasti.

5.5 Merkitys Tila LED

ï¿½ Tila-LED vilkkuu valkoisena: Verkkoa etsitï¿½ï¿½n tai luodaan.

ï¿½ Tila-LED palaa sinisenï¿½: Uusi verkko on luotu.
ï¿½ Tila-LED palaa vihreï¿½nï¿½: Laite on yhdistetty toiseen EHEIM-digitaalilaitteeseen.

6. Kosketuskenttï¿½toiminto

ï¿½NOLLAUS
Kosketa kosketuskenttï¿½ï¿½f sormella noin 8-10 sekunnin ajan, kunnes tilan LED-valo syttyy vï¿½rin vaihtuessa. Jos tilan LED-valo palaa vihreï¿½nï¿½, nollaus on suoritettu ja laite luo verkon uudelleen. Verkon suojausavain (Key) ja QR-koodi 1 ovat virheellisiï¿½. Yhteys verkkoon on mahdollinen ilman verkon suojausavainta.

7. Hï¿½vittï¿½minen

Huomioi laitteen hï¿½vittï¿½misen yhteydessï¿½ lakisï¿½ï¿½teiset vaatimukset. Tietoa sï¿½hkï¿½ja elektroniikkalaitteiden hï¿½vittï¿½misestï¿½ Euroopan yhteisï¿½n alueella: Euroopan yhteisï¿½n sisï¿½llï¿½ sï¿½hkï¿½kï¿½yttï¿½isten laitteiden hï¿½vittï¿½mistï¿½ sï¿½ï¿½dellï¿½ï¿½n kansallisilla sï¿½ï¿½dï¿½jotka perustuvat EU-direktiiviin 2012/19/EU kï¿½ytetyistï¿½ elektroniikkalaitteista (WEEE). Sen mukaisesti laitetta ei enï¿½ï¿½ saa hï¿½vittï¿½ï¿½ kunnallisen tai kotitalousjï¿½tteen mukana. Laite otetaan ilmaiseksi vastaan kunnallisissa kerï¿½yspisteissï¿½ ja kierrï¿½tyskeskuksissa. Tuotepakkaus on tehty kierrï¿½tyskelpoisista materiaaleista. Hï¿½vitï¿½ se ympï¿½ristï¿½ystï¿½vï¿½llisesti ja toimita uudelleenkï¿½yttï¿½ï¿½n.

8. Tekniset tiedot

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Tyypin nro.	4200160
Tulo	24V DC
Lï¿½htï¿½	Max. 2 x 36 wattia
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Sï¿½teilylï¿½hetysteho: <= 20 dBm Taajuusalueet: Kanavat 1-11 / 2412 MHz - 2462 MHz Suojausavain: WPA, WPA2, WPA/WPA2.

EHEIM GmbH & Co. KG vakuuttaa tï¿½ten, ettï¿½EHEIM classicLEDcontrol+e -tyyppinen radio-ohjausyksikkï¿½ on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.eheim.com.

1. Almindelige brugeranvisninger

1.1 Informationer til brug af driftsvejledningen

Fï¿½r produktet startes op fï¿½rste gang, skal driftsvejledningen lï¿½ses helt igennem og forstï¿½s.

Betragt driftsvejledningen som en del af produktet, og opbevar den, sï¿½ den er nem at finde igen.

Lad denne driftsvejledning fï¿½lge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

1.2 Symbolforklaring

Fï¿½lgende symboler anvendes pï¿½ produktet:

Produktet mï¿½ kun anvendes i indendï¿½rs rum til akvaristiske anvendelsesomrï¿½der.

Produktet har beskyttelsesklasse III.

Produktet er efterprï¿½vet efter de gï¿½ldende nationale forskrifter og direktiver og er i overensstemmelse med EU- normerne.

Fï¿½lgende symboler og signalord anvendes i denne betjeningsvejledning:

FARE!
Symbolet henviser til en truende fare pï¿½ grund af risiko for stï¿½d, der kan medfï¿½re dï¿½den eller alvorlige kvï¿½stelser.

ADVARSEL!
Symbolet henviser til en truende fare, der kan medfï¿½re middel til lettere kvi¿½stelser eller risiko for helbredet.

FORSIGTIG!
Symbolet henviser til fare for materielle skader.

Info med nyttige informationer og tips.

Konvention om reprï¿½sentation:

A Henvisning til en figur, her henvisning til figur A.

Du opfordres til at udfï¿½re en handling.

2. Anvendelsesomrï¿½de

Produktet og alle dele, som fï¿½lger med ved leveringen, er beregnet til privat brug og mï¿½ udeluk kende anvendes til:

ï¿½ til styring af belysningen i dit akvarium
ï¿½ kun i kombination med EHEIM classicLED armaturer og EHEIM classicLED strï¿½mforsyninger
ï¿½ i overensstemmelse med de tekniske data

EHEIM classicLEDcontrol+e er specielt udviklet til betjening af fï¿½lgende armaturer:

EHEIM classicLED
Du kan styre to forbindelser separat og dermed definere to individuelle belysningsscenarier.

3. Sikkerhedsanvisninger

Dette produkt kan forï¿½rsage risici for personer samt for materielle vï¿½rdier, hvis produktet anvendes forkert eller ikke til det tilsï¿½gte anvendelsesomrï¿½de, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

For din sikkerheds skyld

ï¿½ Opbevar apparatets emballage og smï¿½ dele uden for bï¿½rns eller uvidende personers rï¿½kkevidde, da dette kan vï¿½re farligt (risiko for kvï¿½lning!). Holdes vï¿½k fra dyr.

ï¿½ Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder bï¿½rn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvï¿½get eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Bï¿½rn skal overvï¿½ges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



ï¿½ Kun for europï¿½iske markeder:
Dette produkt kan anvendes af bï¿½rn fra 3 ï¿½r samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel pï¿½ erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplï¿½rt i sikker brug af produktet og har forstï¿½et de farer, der kan opstï¿½ i forbindelse med det. Bï¿½rn mï¿½ ikke lege med produktet. Rengï¿½ring og brugervedligeholdelse mï¿½ ikke udfï¿½res af bï¿½rn, medmindre de er under opsyn.

ï¿½ Enheden anvendes i forbindelse med EHEIM classicLED armaturer og EHEIM classicLED strï¿½mforsyninger. Overhold brugsanvisningen for armaturet, isï¿½r kapitlerne om sikkerhed, idriftsï¿½ttelse, drift og vedligeholdelse!

ï¿½ Fï¿½r brug skal du foretage en visuel inspektion for at sikre, at enheden, isï¿½r strï¿½mforsyningsenheden og stikket, er ubeskadiget.

ï¿½ Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget.

ï¿½ Brug aldrig enheden med et beskadiget netkabel eller en beskadiget strï¿½mforsyningsenhed.

ï¿½ Reparationer mï¿½ kun udfï¿½res af et EHEIM-servicecenter.

ï¿½ Du mï¿½ ikke bï¿½re enheden i tilslutningskablerne.

ï¿½ Udfï¿½r kun det arbejde, der er beskrevet i denne vejledning.

ï¿½ Beskyt netkablet mod varme, olie og skarpe kanter.

ï¿½ Foretag aldrig tekniske ï¿½ndringer pï¿½ enheden.

ï¿½ Brug kun originale reservedele og tilbehï¿½r til apparatet.



ï¿½ Efter en vandlï¿½kage eller hvis fejlstrï¿½msanordningen udlï¿½ses, skal du straks afbryde alle enheder i akvariet fra strï¿½mmen.

ï¿½ Afbryd altid alt udstyr i akvariet fra strï¿½mmen, nï¿½r det ikke er i brug, fï¿½r du installerer eller fjerner udstyr og fï¿½r rengï¿½rings- eller vedligeholdelsesarbejde.

ï¿½ Enheden mï¿½ ikke placeres pï¿½ eller inde i akvariedï¿½kslet.

ï¿½ Enhedens elektriske data skal stemme overens med dataene for strï¿½mforsyningsenheden. Du kan finde disse data pï¿½ typeskiltet, pï¿½ emballagen eller i denne vejledning.

4. Installering

Enheden anvendes i forbindelse med EHEIM classicLED armaturer og EHEIM classicLED strï¿½mforsyninger. Overhold brugsanvisningen for armaturet, isï¿½r kapitlerne om sikkerhed, idriftsï¿½ttelse, drift og vedligeholdelse!

Fare! Elektrisk stï¿½d!
Apparatet mï¿½ ikke placeres pï¿½ eller inde i akvariedï¿½kslet!

4.1 Systemkrav

Wi-Fi-aktiverede slutenheder (smartphone, tablet, bï¿½rbar computer osv.)

5. Idriftsï¿½ttelse

5.1 Oprette eller forbinde netvï¿½rk

Tilslut skrueforbindelserne fra EHEIM-strï¿½mforsyningen b og classicLED-lampe c til classic- LEDcontrol+e a (A + B).

Ved brug af en EHEIM 2-vejsfordeler d art. nr. 7421078 kan flere classicLED'er ogsï¿½ betjenes.

Ikke inkluderet i leveringsomfanget!
Sï¿½rg for, at strï¿½mforsyningens maksimale ydeevne ikke overskrides (se typeskiltet pï¿½ EHEIM-strï¿½mforsyningsenheden pï¿½ armaturet).

Sï¿½t EHEIM-strï¿½mforsyningsenhedens netstik i stikkontakten. StatusLED e pï¿½ classicLED-control+e lyser:

ï¿½ Status-LED blinker hvidt: Netvï¿½rk er ved at blive sï¿½gt efter eller oprettet
ï¿½ Status-LED lyser blï¿½t: Der er oprettet et nyt netvï¿½rk.

5.2 Opret forbindelse til Wi-Fi-netvï¿½rk

ï¿½bn netvï¿½rksindstillingerne pï¿½ din enheden (smartphone, tablet, bï¿½rbar computer osv.). Slutenheden til Wi-Fi-netvï¿½rket (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Indtast netvï¿½rkssikkerhedsnï¿½glen.

Du finder SSID og netvï¿½rkssikkerhedsnï¿½glen pï¿½ etiketten pï¿½ bagsiden af enheden. Alternativt kan du scanne QR-koden 1 (se etiketten) for at oprette en forbindelse.

5.3 Adgang til webstedet

ï¿½ ï¿½bn din webbrowser, og indtast fï¿½lgende webadressehttp://192.168.1.1

Alternativt kan du scanne QR-kode 2 (se etiketten) for at ï¿½bne softwaren i browseren.

5.4 Start konfiguration

Vï¿½lg det ï¿½nskede sprog i sprogvalget, og fortsï¿½t med den indledende konï¿½guration. Fï¿½lg vejledningen i overensstemmelse hermed.

5.5 Betydning Status-LED
ï¿½ Status-LED blinker hvidt: Der sï¿½ges efter eller oprettes et netvï¿½rk.
ï¿½ Status-LED lyser blï¿½t: Der er oprettet et nyt netvï¿½rk.
ï¿½ Status-LED lyser grï¿½nt: Enheden er forbundet med en anden EHEIM digital enhed.

6. Berï¿½ringsfeltfunktion

ï¿½NULSTILLING

Berï¿½r berï¿½ringsfeltet f med en finger i ca. 8 til 10 sekunder, indtil status-LED'en lyser med farveskift. Hvis status-LED'en lyser grï¿½nt, er nulstillingen gennemfï¿½rt, og maskinen opretter sit netvï¿½rk igen. Netvï¿½rkssikkerhedsnï¿½glen (Key) ogQR-kode 1 er ugyldige. Forbindelse til netvï¿½rket er mulig uden en netvï¿½rkssikkerhedsnï¿½gle.

7. Bortskaffelse

Overhold de gï¿½ldende forskrifter i loven vedrï¿½rende bortskaffelse af produktet. Informationer om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater i den Europï¿½iske Union: Inden for den Europï¿½iske Union er bortskaffelse af elektriske apparater fastsat af nationale regler, som er baseret pï¿½ EU-direktivet 2012/19/EU om affald fra elektronisk udstyr (WEEE). Derefter mï¿½ produktet ikke lï¿½ngere bortskaffes med det kommunale affald eller husholdningsaffaldet. Produktet kan afleveres gratis pï¿½ kommunale indsamlingssteder eller genbrugspladser. Produktemballagen bestï¿½r af materialer, som kan genbruges. Bortskaf disse miljï¿½venligt og aflever dem til genbrug.

8. Tekniske data

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Type nr.	4200160
Indgang	24V DC
Udgang	Maks. 2 x 36 Watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Overfï¿½rt effekt: <= 20 dBm Frekvensbï¿½nd: Kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Sikkerhedsnï¿½gle: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG erklï¿½rer hermed, at radiostyringsenheden af typen EHEIM classicLED control+e er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklï¿½ringen er tilgï¿½ngelig pï¿½ fï¿½lgende internetadresse: www.eheim.com

1. Istruzioni generali per gli utilizzatori

1.1 Informazioni sull'ï¿½utilizzo delle presenti istruzioni

Prima di mettere in funzione l'ï¿½apparecchio per la prima volta, ï¿½ necessario leggere per intero e comprendere le istruzioni per l'ï¿½uso.

Considerare le istruzioni per l'ï¿½uso come parte del prodotto e conservarle bene e a portata di mano.

In caso di trasmissione dell'ï¿½apparecchio a terzi, allegare le presenti istruzioni per l'ï¿½uso.

1.2 Spiegazione dei simboli

Sull'ï¿½apparecchio sono presenti I seguenti simboli:

L'ï¿½apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni e per impieghi acquaristici.

L'ï¿½apparecchio possiede classe di isolamento III.

L'ï¿½apparecchio ï¿½ conforme alle rispettive prescrizioni e direttive nazionali e soddisfa le norme UE.

Nelle presenti istruzioni per l'ï¿½uso vengono utilizzati i simboli e le avvertenze seguenti:

PERICOLO!
Il simbolo indica un pericolo imminente di folgorazione, che puï¿½ provocare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!
Il simbolo indica un pericolo imminente che puï¿½ provocare un ferimento al corpo di minima-media entitï¿½ o che puï¿½ comportare un rischio per la salute.

CAUTELA!
Il simbolo avverte del pericolo di danni materiali.

Avvertenza con informazioni e suggerimenti utili.

Convenzioni di rappresentazione:

A Rimando a una figura, qui rimando alla Fig. A.

Viene richiesta un'ï¿½azione da parte vostra.

2. Campo di'ï¿½impiego

L'ï¿½apparecchio e tutte le parti fornite in dotazione sono destinate all'ï¿½uso nel campo privato e devono essere usati esclusivamente:

ï¿½per comandare l'ï¿½illuminazione del vostro acquario
ï¿½solo in combinazione con gli apparecchi EHEIM classicLED e gli alimentatori EHEIM classicLED.
ï¿½osservando i dati tecnici

L'ï¿½EHEIM classicLEDcontrol+e ï¿½ progettato appositamente per controllare il funzionamento

delle seguenti unitï¿½ di illuminazione:

EHEIM classicLED
ï¿½ possibile controllare due connessioni separatamente e quindi definire una curva di luminositï¿½ individuale.

3. Avvertenze di sicurezza

Questo apparecchio puï¿½ costituire un pericolo per persone o beni materiali se esso non viene utilizzato correttamente o non secondo la finalitï¿½ dï¿½impiego oppure se le avvertenze di sicurezza non vengono osservate.

Per la vostra sicurezza

- ï¿½ Evitare che l'imballaggio del dispositivo e le sue piccole parti finiscano nelle mani di bambini o persone che non sono consapevoli delle proprie azioni, poichï¿½ cï¿½ puï¿½ rappresentare un rischio (pericolo di soffocamento!). Tenere lontano dagli animali.
- ï¿½ Il presente apparecchio non ï¿½ progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacitï¿½ fisiche, sensoriali o psichiche o che non siano dotate della necessaria esperienza/conoscenza, a meno che non siano assistite e controllate da una persona addetta alla sicurezza o ricevano dalla stessa le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio. Tenere sempre sotto controllo i bambini, per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- ï¿½ Solo per i paesi dell'UE:
  Il presente apparecchio puï¿½ essere utilizzato da bambini di etï¿½ pari o superiore a 3 anni e da persone con ridotte capacitï¿½ fisiche, sensoriali o mentali o prive della sufficiente esperienza o conoscenza, purchï¿½ siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sullï¿½utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- ï¿½ L'unitï¿½ funziona in combinazione con gli apparecchi EHEIM classicLED e gli alimentatori EHEIM classicLED. Rispetta le istruzioni per l'uso dell'apparecchio, in particolare i capitoli relativi alla sicurezza, alla messa in funzione, al funzionamento e alla manutenzione!
- ï¿½ Prima dellï¿½utilizzo, effettuare un controllo visivo per assicurarsi che lï¿½apparecchio, in particolare il trasformatore e la spina, non siano danneggiati.
- ï¿½ Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente o se ï¿½ danneggiato.
- ï¿½ Non utilizzare mai il dispositivo con un cavo di alimentazione o un adattatore di alimentazione danneggiati.
- ï¿½ Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un centro di Assistenza EHEIM.
- ï¿½ Non trasportare lï¿½apparecchio usando i cavi di allacciamento.
- ï¿½ Effettuare esclusivamente i lavori descritti nelle presenti istruzioni per lï¿½uso.
- ï¿½ Proteggere il cavo di alimentazione da calore, olio e spigoli vivi.

ï¿½ Non apportare mai modifiche tecniche allï¿½apparecchio.

ï¿½ Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali per lï¿½apparecchio.

ï¿½ Dopo una perdita diï¿½acqua o se scatta il dispositivo di protezione differenziale, staccare immediatamente dalla rete elettrica tutti gli apparecchi nellï¿½acquario.



ï¿½ In linea di massima staccare dalla rete elettrica tutti gli apparecchi nellï¿½acquario quando non vengono utilizzati, prima di installare o disinstallare gli apparecchi e prima di effettuare tutti i lavori di pulizia e manutenzione.



ï¿½ Lï¿½apparecchio non deve essere posizionato su o allï¿½interno della copertura dellï¿½acquario.

ï¿½ I dati elettrici dell'unitï¿½ devono corrispondere ai dati dell'alimentatore. Puï¿½ trovare questi dati sulla targhetta, sulla confezione o in queste istruzioni.

4. Installazione

L'unitï¿½ funziona in combinazione con gli apparecchi di illuminazione EHEIM classicLED e gli alimentatori EHEIM classicLED. Si attenga alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio, in particolare ai capitoli sulla sicurezza, la messa in funzione, il funzionamento e la manutenzione!



Pericolo! Scossa elettrica!
Non collocate lï¿½apparecchio su o allï¿½interno della copertura dellï¿½acquario!

4.1 Requisito di sistema
Apparecchi finali dotati di Wi-Fi (smartphone, tablet, notebook ecc...)

5. Messa in funzione

5.1 Configurazione e collegamento alla rete
Collegare i collegamenti a vite dell'alimentatore EHEIM b e della lampada classicLED c a classicLEDcontrol+e a (A + B).

Se si utilizza un distributore doppio EHEIM d Art.nï¿½ 7421078 ï¿½ possibile fare funzionare anche parecchie classicLED.

Non compreso nella dotazione di fornitura!
Assicurarsi che non venga superata la potenza erogata massima dellï¿½alimentatore (si veda la targhetta del trasformatore EHEIM della lampada)

Infilare la spina di rete del trasformatore EHEIM nella presa di corrente. Si illumina il LED di stato e del classicLEDcontrol+e:

ï¿½ Il LED di stato lampeggia in bianco: ï¿½ in corso la ricerca o la creazione della rete.
ï¿½ Il LED di stato si illumina in blu: ï¿½ stata creata una nuova rete.

5.2 Collegamento alla rete Wi-Fi
Apri le impostazioni di rete del tuo dispositivo finale (smartphone, tablet, notebook, ecc.). Connetti il dispositivo finale alla rete Wi-Fi (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX. Inserisci la chiave di sicurezza della rete.

Troverï¿½ l'SSID e la chiave di sicurezza della rete (Key) sull'etichetta posta sul retro dell'unitï¿½. In alternativa, per stabilire la connessione puoi anche scansionare il codice QR 1 (vedi etichetta).

5.3 Accesso al sito web

ï¿½ Apri il tuo browser web e inserisci il seguente indirizzo web: http://192.168.1.1

In alternativa, per aprire il software nel browser, puoi anche scansionare il codice QR 2 (vedi etichetta).

5.4 Avvio configurazione

Selezionare la lingua desiderata fra le lingue proposte e proseguire con la prima configurazione. Seguire le istruzioni.

5.5 Significato del LED di stato

ï¿½ Il LED di stato lampeggia in bianco: ï¿½ in corso la ricerca o la creazione della rete.
ï¿½ Il LED di stato si illumina in blu: ï¿½ stata creata una nuova rete.
ï¿½ Il LED di stato si illumina in verde: il dispositivo ï¿½ collegato a un altro dispositivo digitale EHEIM.

6. Funzione del pannello a sfioramento

ï¿½RIPRISTINA

Tocca il campo tattile f con un dito per circa 8-10 secondi fino a quando il LED di stato si accende cambiando colore. Se il LED di stato si illumina di verde, il reset ï¿½ completato e l'unitï¿½ crea nuovamente la sua rete. La chiave di sicurezza di rete (Key) e il codice QR 1 non sono validi. La connessione alla rete ï¿½ possibile anche senza la chiave di sicurezza di rete.

7. Smaltimento

In caso di smaltimento dellï¿½apparecchio, osservare le rispettive normative di legge. Informazione sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nella comunitï¿½ europea: Allï¿½interno dellï¿½Unione Europea, lo smaltimento di apparecchi elettrici viene stabilito da norme nazionali che sono basate sulla direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Di conseguenza, lï¿½apparecchio non deve piï¿½ essere smaltito insieme ai rifiuti comunali o domestici. Lï¿½apparecchio viene preso in consegna gratuitamente dai punti di raccolta o centri di riciclaggio comunali. Lï¿½imballaggio del prodotto ï¿½ composto da materiali riciclabili. Questi devono essere smaltiti nel rispetto dellï¿½ambiente e riciclati.

8. Dati tecnici

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Modello nï¿½	4200160
Ingresso	24V DC
Uscita	Max. 2 x 36 watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm

	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Potenza di trasmissione irradiata: <= 20 dBm Bande di frequenza: Canale 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Chiave di sicurezza: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG dichiara che l'unitï¿½ di controllo radio del tipoEHEIM classicLED control+e ï¿½ conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformitï¿½ UE ï¿½ disponibile al seguente indirizzo internet: www.eheim.com

1. Indicaciones generales

1.1 Informaciï¿½n sobre cï¿½mo utilizar el manual de instrucciones

Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, tiene que haber leï¿½do y entendido el manual de instrucciones.

El manual de instrucciones es parte integrante del producto y se tiene que guardar en lugar seguro y accesible.

Por eso, si traspasa el producto a otra persona entrï¿½guele tambiï¿½n el manual de instrucciones.

1.2 Sï¿½mbolos

El producto presenta los siguientes sï¿½mbolos:

El aparato solo puede utilizarse en interiores para aplicaciones en acuarios.

El aparato posee la clase de protecciï¿½n III.

Este producto ha sido aprobado segï¿½n las directrices y normativas nacionales respectivas y cumple con las normas de la UE.

En este manual de instrucciones se emplean los siguientes sï¿½mbolos y advertencias:

ï¿½PELIGRO!
El sï¿½mbolo advierte de una amenaza de peligro debido a electrocuciï¿½n, que puede suponer la muerte o lesiones graves

ï¿½PRECAUCIï¿½N!
Este sï¿½mbolo indica un peligro inmediato que puede provocar lesiones fï¿½sicas graves o incluso la muerte si no se adoptan las medidas oportunas.

ï¿½PRECAUCIï¿½N!
El sï¿½mbolo advierte del peligro de daï¿½os materiales.

Este sï¿½mbolo seï¿½ala informaciï¿½n y recomendaciones ï¿½tiles.

Sï¿½mbolos de representaciï¿½n:

A Este sï¿½mbolo remite a figuras, aquï¿½ la Figura A.

Este sï¿½mbolo insta a realizar una accï¿½n.

2. ï¿½mbito de aplicaciï¿½n

El aparato y los componentes contenidos en el volumen de suministro estï¿½n diseï¿½ados para su uso en el ï¿½mbito privado y solo pueden utilizarse:

ï¿½para el control de la iluminaciï¿½n de su acuario
ï¿½sï¿½lo en combinaciï¿½n con luminarias EHEIM classicLED y fuentes de alimentaciï¿½n EHEIM classicLED.

ï¿½cumpliendo los datos tï¿½cnicos

La EHEIM classicLEDcontrol+e estï¿½ concebida especialmente para el uso de las lï¿½mparas siguientes:

EHEIM classicLED
Puedes controlar dos conexiones por separado y definir asï¿½ una curva de luminosidad individual.

3. Indicaciones de seguridad

Este aparato puede conllevar peligro para las personas y las cosas si se utiliza de forma indebida o no conforme con su finalidad de uso o si no se respetan las indicaciones de seguridad.

Para su seguridad

ï¿½ Los materiales de embalaje y las piezas pequeï¿½as deben mantenerse fuera del alcance de los niï¿½os o de personas no conscientes de sus actos, ya que pueden representar un riesgo (ï¿½peligro de asfixia!). Mantener fuera del alcance de los animales.

ï¿½ Este aparato no estï¿½ pensado para las personas (incluidos los niï¿½os) que tengan mermadas sus capacidades fï¿½sicas, sensoriales o mentales ni debe ser utilizado por personas que carezcan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a no ser que estas personas sean supervisadas por un responsable de seguridad o recibieron las instrucciones necesarias para utilizar el aparato. Vigile a los niï¿½os para evitar que jueguen con este aparato.

ï¿½ Solo para paï¿½ses de la UE:
Este aparato puede ser utilizado por niï¿½os a partir de 3 aï¿½os, asï¿½ como por personas con las capacidades fï¿½sicas, sensoriales o mentales mermadas o falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando lo hagan con supervisiï¿½n o hayan recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro del aparato y comprendan sus peligros. Los niï¿½os no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no puede ser realizado por niï¿½os sin supervisiï¿½n.

ï¿½ La unidad funciona junto con las luminarias EHEIM classicLED y las fuentes de alimentaciï¿½n EHEIM classicLED. Observa las instrucciones de uso de la luminaria, en particular los capï¿½tulos sobre seguridad, puesta en marcha, funcionamiento y mantenimiento.

ï¿½ Antes del uso debe realizar una inspecciï¿½n visual para asegurarse de que el dispositivo no tiene daï¿½os, especialmente la fuente de alimentaciï¿½n y el conector.

ï¿½ No utilice el dispositivo si no funciona correctamente o si estï¿½ daï¿½ado.

ï¿½ No utilice nunca el aparato con la fuente de alimentaciï¿½n o el cable de red daï¿½ado.

ï¿½ Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un centro de servicio de EHEIM.

ï¿½ No transporte nunca el dispositivo por los cables de conexiï¿½n.

ï¿½ Realice solo los trabajos que se describen en estas instrucciones.

ï¿½ No realice nunca modificaciones tï¿½cnicas en el dispositivo.

ï¿½ Utilice en el dispositivo solo piezas de recambio y accesorios originales.

ï¿½ Despuï¿½s de una fuga de agua o si se activa el equipo protector de corriente de fuga, separe

inmediatamente de la red elï¿½ctrica todos los dispositivos que haya en el acuario.



ï¿½ Separe de la red elï¿½ctrica todos los dispositivos que haya en el acuario cuando no los utilice, antes de montar o desmontar dispositivos y antes de todos los trabajos de limpieza y mantenimiento.

ï¿½ El dispositivo no debe colocarse sobre ni dentro de la cubierta del acuario.

ï¿½ Los datos elï¿½ctricos de la unidad deben coincidir con los de la fuente de alimentaciï¿½n. Encontrarï¿½ estos datos en la placa de caracterï¿½sticas, en el embalaje o en estas instrucciones.

4. Instalaciï¿½n

La unidad funciona junto con las luminarias EHEIM classicLED y las fuentes de alimentaciï¿½n EHEIM classicLED. Observe el manual de instrucciones de la luminaria, especialmente los capï¿½tulos sobre seguridad, puesta en servicio, funcionamiento y mantenimiento.



ï¿½Peligro! ï¿½Electrocuciï¿½n!
ï¿½No coloque el dispositivo sobre ni dentro de la cubierta del acuario!

4.1 Requisito del sistema
Terminales aptos para Wi-Fi (smartphone, tableta, notebook, etc.)

5. Puesta en servicio

5.1 Creaciï¿½n o conexiï¿½n de la red
Conecte las uniones atornilladas de la fuente de alimentaciï¿½n EHEIM b y de la lï¿½mpara classicLED c a classicLEDcontrol+e a (A + B).

Si se utiliza un distribuidor EHEIM 2x d Nï¿½ art. 7421078 pueden utilizarse tambiï¿½n varias classicLED.

ï¿½No se incluyen en el volumen de suministro!
Asegï¿½rese de no sobrepasar en ningï¿½n momento la potencia mï¿½xima especifi cada de la fuente de alimentaciï¿½n (vï¿½ase la placa de caracterï¿½sticas de la fuente de alimentaciï¿½n EHEIM de la lï¿½mpara)

Enchufar el conector de red de la fuente de alimentaciï¿½n EHEIM en la toma de corriente. El LED de estado e de classicLEDcontrol+e se enciende:

ï¿½ El LED de estado parpadea de color blanco: Se busca o se crea la red.
ï¿½ El LED de estado se ilumina de color azul: Se ha creado una nueva red.

5.2 Conexiï¿½n con la red Wi-Fi
Abra la configuraciï¿½n de red de su terminal (smartphone, tableta, ordenador portï¿½til, etc.). Co necte el terminal a la red Wi-Fi (SSID) EHEIM light classic XXXXXXXX Introduzca la contraseï¿½a de la red.

Encontrarï¿½ el SSID y la clave de seguridad de la red (Key) en la etiqueta de la parte posterior de la unidad. Alternativamente, tambiï¿½n puede escanear el cï¿½digo QR 1 (vï¿½ase la etiqueta) para es tablecer la conexiï¿½n.

5.3 Activaciï¿½n del sitio web

ï¿½ Abra su navegador e introduzca la direcciï¿½n web siguiente:http://192.168.1.1

Alternativamente, tambiï¿½n puede escanear el cï¿½digo QR 2 (viï¿½ase la etiqueta) para abrir el navegador.

5.4 Inicio de la configuraciï¿½n

Seleccionar el idioma deseado en la seleccciï¿½n de idioma y continuar con la primera configuraciï¿½n. Seguir las instrucciones consecuentemente.

5.5 Significado del LED de estado

ï¿½El LED de estado parpadea de color blanco: Se busca o se crea la red.

ï¿½El LED de estado se ilumina de color azul: Se ha creado una nueva red.

ï¿½El LED de estado se ilumina de color verde: El aparato estï¿½ conectado con otro aparato digital EHEIM.

6. Funciï¿½n de panel tï¿½ctil

ï¿½RESTAURAR

Toca el campo tï¿½ctil f con un dedo durante unos 8 a 10 segundos hasta que el LED de estado se ilumine cambiando de color. Si el LED de estado se ilumina en verde, el reinicio se ha completado y la unidad vuelve a crear su red. La clave de seguridad de la red y el cï¿½digo QR 1no son viï¿½lidos. La conexiï¿½n a la red es posible sin la clave de seguridad de la red.

7. Eliminaciï¿½n de residuos

Si desecha el aparato tenga en cuenta las disposiciones legales aplicables sobre eliminaciï¿½n de residuos. Informaciï¿½n sobre la eliminaciï¿½n de aparatos elï¿½ctricos y electrï¿½nicos en la Comunidad Europea: Dentro de la Comunidad Europea la eliminaciï¿½n de aparatos elï¿½ctricos estï¿½ regulada por normativas nacionales que se basan en la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos elï¿½ctricos y electrï¿½nicos. El aparato no puede, por tanto, desecharse con la basura domï¿½stica, sino que tiene que llevarse a un punto de recogida de residuos o de reciclaje municipal (gratuito). El embalaje del producto estï¿½ compuesto de materiales reciclables, que deben desecharse y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

8. Datos tï¿½cnicos

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Nï¿½ tipo	4200160
Entrada	24V DC
Salida	Max. 2 x 36 Vatios
	B 97 x H 97 x T 28 mm

	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Potencia de transmisiï¿½n radiada: <= 20 dBm Bandas de frecuencia: Canal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Clave de seguridad: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG declara por la presente que la unidad de radiocontrol tipo EHEIM classicLEDcontrol+e cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaraciï¿½n de conformidad de la UE estï¿½ disponible en la siguiente direcciï¿½n de Internet disponible en:www.eheim.com

1. Instru¿¿¿es gerais para o utilizador

1.1 Informa¿¿¿es relativamente ¿ utiliza¿¿¿o do manual de instru¿¿¿es

Antes de colocar o aparelho pela primeira vez em funcionamento, o utilizador tem de ter lido e compreendido o manual de instru¿¿¿es na sua ¿ntegra.

O manual de instru¿¿¿es ¿ parte integrante do produto, devendo ser bem guardado, de forma a estar sempre acess¿vel.

No caso de entregar o aparelho a terceiros, forne¿¿a tambï¿m o presente manual de instru¿¿¿es.

1.2 Explica¿¿¿o dos s¿mbolos

Os seguintes s¿mbolos s¿¿o utilizados no aparelho:

O aparelho s¿¿ pode ser utilizado em espa¿os interiores para ¿reas de aplica¿¿¿o da aquariofilia.

O aparelho possui o grau de prote¿¿¿o III.

O aparelho foi aprovado de acordo com as respetivas normas e diretivas nacionais, e corresponde ¿s normas da UE.

Os seguintes s¿mbolos e palavras de sinaliza¿¿¿o s¿¿o utilizados neste manual de instru¿¿¿es:

PERIGO!
O s¿mbolo indica um perigo iminente causado por choque el¿trico, que pode levar ¿ morte ou a ferimentos graves.

AVISO!
O s¿mbolo indica um perigo iminente, que pode causar ferimentos m¿dios ou leves, ou representar um risco para a sa¿de.

CUIDADO!
O s¿mbolo indica um perigo de danos materiais.

Indica¿¿¿o com informa¿¿¿es e dicas ¿teis.

Informa¿¿¿o sobre a apresenta¿¿¿o:

A Refer¿ncia a uma figura, neste caso, ¿ Figura A.

¿ solicitado a tomar uma medida.

2. ¿mbito de aplica¿¿¿o

O aparelho e todas as pe¿as inclu¿das no volume de fornecimento destinamse ao uso privado, podendo exclusiva mente ser utilizados da seguinte forma:

¿Para controlar a ilumina¿¿¿o do teu aqu¿rio
¿Apenas em combina¿¿¿o com as lumin¿rias EHEIM classicLED e as fontes de alimenta¿¿¿o EHEIM classicLED
¿Em conformidade com os dados t¿cnicos

O EHEIM classicLEDcontrol+e foi especialmente concebido para operar as seguintes luminï¿½rias:

EHEIM classicLED
Pode controlar duas ligaï¿½ï¿½es separadamente e assim definir uma curva de brilho individual.

3. Instruï¿½ï¿½es de seguranï¿½a

Uma utilizaï¿½ï¿½o incorreta do aparelho ou uma utilizaï¿½ï¿½o nï¿½o de acordo com a sua finalidade, ou o incumprimento das instruï¿½ï¿½es de seguranï¿½a, pode resultar em perigos para as pessoas e bens materiais.

Para a sua seguranï¿½a

- ï¿½ Nï¿½o deixar a embalagem e as peï¿½as mais pequenas do aparelho ao alcance de crianï¿½as ou de pessoas que nï¿½o tenham consciï¿½ncia dos seus actos, pois pode ser perigoso (perigo de asfixia!). Manter fora do alcance de animais.

- ï¿½ Este aparelho nï¿½o foi concebido para ser utilizado por pessoas (inclusive crianï¿½as) com capacidades fï¿½sicas, sensoriais ou intelectuais limitadas ou sem experiï¿½ncia e/ou conhecimentos correspondentes, a nï¿½o ser que sejam acompanhadas por uma pessoa responsï¿½vel pela seguranï¿½a ou que tenham recebido instruï¿½ï¿½es desta sobre como utilizar o aparelho. Hï¿½ que vigiar as crianï¿½as para garantir que nï¿½o brincam com este aparelho.

- ï¿½ Apenas para os mercados europeus:
  Este aparelho pode ser utilizado por crianï¿½as com mais de 3 anos de idade, e por pessoas com capacidades fï¿½sicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com insuficiente experiï¿½ncia e/ou conhecimentos, desde que estejam a ser supervisionadas ou tenham sido instruï¿½das acerca da utilizaï¿½ï¿½o segura do mesmo e entendam os perigos associados. As crianï¿½as nï¿½o podem brincar com o aparelho. As crianï¿½as nï¿½o podem limpar nem fazer a manutenï¿½ï¿½o de utilizador ao aparelho, a nï¿½o ser que estejam a ser supervisionadas.

- ï¿½ A unidade ï¿½ operada em conjunto com as luminï¿½rias EHEIM classicLED e as fontes de alimentaï¿½ï¿½o EHEIM classicLED. Observa as instruï¿½ï¿½es de funcionamento da luminï¿½ria, especialmente o capï¿½tulo sobre seguranï¿½a, Comissionamento, operaï¿½ï¿½o e manutenï¿½ï¿½o!

- ï¿½ Antes de qualquer utilizaï¿½ï¿½o, efetue uma inspeï¿½ï¿½o visual e certifiquese de que o aparelho, em particular o cabo de rede e a ficha, nï¿½o apresenta danos.

- ï¿½ Nï¿½o uses o aparelho se este nï¿½o estiver a funcionar correctamente ou se estiver danificado. Nï¿½o estï¿½ a funcionar correctamente ou se estï¿½ danificado.

- ï¿½ Nunca uses a unidade com um cabo de rede danificado ou uma unidade de alimentaï¿½ï¿½o elï¿½ctrica.

- ï¿½ Quaisquer reparaï¿½ï¿½es sï¿½ podem ser realizadas pelo serviï¿½o de assistï¿½ncia tï¿½cnica da EHEIM.

- ï¿½ Nï¿½o carregues a unidade pelos cabos de ligaï¿½ï¿½o.

ï¿½ Realiza apenas o trabalho descrito nestas instruï¿½ï¿½es.

ï¿½ Protege o cabo de alimentaï¿½ï¿½o do calor, ï¿½leo e arestas vivas.

ï¿½ Nunca faï¿½as nenhuma modificaï¿½ï¿½o tï¿½cnica ï¿½ unidade.

ï¿½ Utiliza apenas peï¿½as sobressalentes e acessï¿½rios originais para o aparelho.



ï¿½ Apï¿½s uma fuga de ï¿½gua ou se o dispositivo de corrente residual disparar, desliga imediatamente todos os dispositivos do aquï¿½rio da rede elï¿½ctrica.



ï¿½ Desliga sempre todo o equipamento do aquï¿½rio da corrente quando nï¿½o estiver a ser utilizado, antes de instalar ou remover o equipamento e antes de qualquer trabalho de limpeza ou manutenï¿½ï¿½o.

ï¿½ A unidade nï¿½o deve ser colocada sobre ou dentro da tampa do aquï¿½rio.

ï¿½ Os dados elï¿½ctricos da unidade devem corresponder aos dados da unidade de alimentaï¿½ï¿½o. Podes encontrar estes dados na placa de caracterï¿½sticas, na embalagem ou nestas instruï¿½ï¿½es.

4. Instalaï¿½ï¿½o

A unidade ï¿½ operada em conjunto com as luminï¿½rias EHEIM classicLED e EHEIM classicLED unidades de fornecimento de energia. Observa as instruï¿½ï¿½es de funcionamento da luminï¿½ria, especialmente os capï¿½tulos sobre seguranï¿½a, colocaï¿½ï¿½o em funcionamento, operaï¿½ï¿½o e manutenï¿½ï¿½o!



Perigo! Choque elï¿½ctrico!
Nï¿½o coloques a unidade sobre ou dentro da tampa do aquï¿½rio!

4.1 Requisitos do sistema
Dispositivos finais compatï¿½veis com Wi-Fi (smart phone, tablet, notebook ect.)

5. Colocaï¿½ï¿½o em funcionamento

5.1 Criar ou ligar rede
Ligar as ligaï¿½ï¿½es roscadas da unidade de alimentaï¿½ï¿½o EHEIM e a lï¿½mpada classicLED ao classicLEDcontrol+e a (A + B).

Ao usar um distribuidor EHEIM de 2 vias d art. nï¿½ 7421078, vï¿½rios classicLED tambï¿½m podem ser operados.

Nï¿½o incluï¿½do no ï¿½mbito da entrega!
Tenha ateniï¿½ï¿½o para que a potï¿½ncia de saï¿½da mï¿½xima da fonte de alimentaï¿½ï¿½o nï¿½o seja excedida (vï¿½ a placa de tipo da fonte de alimentaï¿½ï¿½o EHEIM da luminï¿½ria).

Insere a ficha de alimentaï¿½ï¿½o da unidade de alimentaï¿½ï¿½o EHEIM na tomada. StatusLED do classicLEDcontrol+e acende:

ï¿½ O LED de estado pisca branco: A rede estï¿½ a ser procurada ou criada.
ï¿½ O LED de estado acende a azul: Foi criada uma nova rede.

5.2 Liga-te ï¿½ rede Wi-Fi
Abre as definiï¿½ï¿½es de rede do teu dispositivo final (smart phone, tablet, bloco de notas,

etc.). Liga o dispositivo final ï¿½ rede Wi-Fi (SSID)EHEIM light classic XXXXXXXX Introduz a chave de seguranï¿½a da rede.

Encontrarï¿½ o SSID e a chave de seguranï¿½a de rede (Key) na etiqueta na parte de trï¿½s da unidade. Em alternativa, podes fazer um scan ao cï¿½digo QR 1 (ver etiqueta) para estabe lecer a ligaï¿½ï¿½o.

5.3 Aceder ï¿½ pï¿½gina web

ï¿½ Abre o teu navegador e introduz o seguinte endereï¿½o web:http://192.168.1.1

Em alternativa, podes fazer um scan ao cï¿½digo QR 2 (ver etiqueta) para abrir o software no browser.

5.4 Iniciar configuraï¿½ï¿½o

Selecciona a lï¿½ngua desejada na selecï¿½ï¿½o da lï¿½ngua e continua com a inicial conï¿½guration. Segue as instruï¿½ï¿½es em conformidade.

5.5 Significado LED Estado

ï¿½ O LED de estado pisca branco: A rede estï¿½ a ser procurada ou criada.
ï¿½ O LED de estado acende a azul: Foi criada uma nova rede.
ï¿½ O LED de estado acende a verde: O dispositivo estï¿½ ligado a outro dispositivo digital EHEIM.

6. Funï¿½ï¿½o de campo tï¿½ctil

ï¿½RESET

Toca no campo de toque f com um dedo durante aproximadamente 8 a 10 segundos atï¿½ o LED de estado se acender na mudanï¿½a de cor. Se o LED de estado acender a verde, o reset ï¿½ completado e a unidade cria novamente a sua rede. A chave de seguranï¿½a de rede (Chave) e o cï¿½digo QR 1sï¿½o inviï¿½lidos. A ligaï¿½ï¿½o ï¿½ rede ï¿½ possï¿½vel sem uma chave de seguranï¿½a de rede.

7. Eliminaï¿½ï¿½o

Na eliminaï¿½ï¿½o do aparelho, respeite as respetivas disposiï¿½ï¿½es legais aplicï¿½veis. Informaï¿½ï¿½es sobre a eliminaï¿½ï¿½o de equipamentos elï¿½tricos e eletrï¿½nicos na Comunidade Europeia: No territï¿½rio da Comunidade Europeia, a eliminaï¿½ï¿½o de equipamentos elï¿½tricos ï¿½ controlada atravï¿½s de regulamentos nacionais, que se baseiam no Diretiva da Uniï¿½o Europeia 2012/19/UE relativamente a resï¿½duos de equipamentos elï¿½tricos e eletrï¿½nicos (REEE). Consequentemente, o aparelho nï¿½o pode ser recolhido como resï¿½duos domï¿½sticos ou urbanos. O aparelho pode ser entregue gratuitamente em centros de recolha ou de reciclagem municipais. A embalagem do produto ï¿½ reciclï¿½vel. Elimine a mesma de forma ecolï¿½gica num ponto de reciclagem.

8. Dados tï¿½cnicos

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Tipo n.ï¿½	4200160
Entrada	24V DC
Saï¿½da	Mï¿½x 2 x 36 watt

	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Potencia de transmisiï¿½n radiada: <= 20 dBm Bandas de frecuencia: Canal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Clave de seguridad: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG declara por la presente que la unidad de radiocontrol tipo EHEIM classicLEDcontrol+e cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaraciï¿½n de conformidad de la UE estï¿½ disponible en la siguiente direcciï¿½n de Internet:www.eheim.com

1. d¼¸¹²¥± ´¶º¯⅛⅛¼± ³ª·»µ

1.1 v¨µ³º¢º³⅜±£½» µ ³ª·µ»¡¸ º¯µ£¹y¸ ¨¼»º´³£⅜±



v»ÃÃÂ« ¡-¿ÃÃÁ Ãº ¿½¿½Á¼º ¿Á ·Á¼Â½»®ſÄ ®¼Ä´»£Ãº ¥Â»², ´»-´Á¼ ¾Ä ³¼Ä¤²¿ÁÃÁ ´·º»¦¸ ½Ä¼ ¾Ä ½ÃÃÄ¾Ã°¿ÁÃÁ Ä¼¸Â³º®ſÁ¸ ·Á¼Â½»®ſÄ¸.

n²¤ÁÃÁ ¼´©z º ¿Ä¸ ©Ã¼ Â¼ Â³º®ſÁ¸ ·Á¼Â½»®ſÄ¸ Á¶Á¼ ¹-»Ã¸ ÃÂ¼´»Â«©¾ÃÂ¸ ½Ä¼ ¥¼·²~ÃÁ Ä¼¸½Ä·² ¿Á Ä¿¥Ä·-¸ ½Ä¼´»Ã¿¤²¿¹¹Ä ¿º¹Á¶Ã.

vÄ»Ã³£¿ÃÁ Ä¼¸´Ä»Ã«¿Á¸ Â³º®ſÁ¸ ·Á¼Â½»®ſÄ¸ ¿Á´Á»¶´Ã¦¿º¹ÁÃÄ¤ſ¤Ã¿º¸ Ãº¸ ¿½¿½Á¼º¸ ¿Á Ã»¶ÃÂ¼¸.

1.2 w¶¾¦ª£µ·µ·´º z§¨¨ ¸

¦Ä Ä½©·Â¼¡Ä ¿«¹¤Ã·Ä §»º¿¼¹Â´ÂÂ«¾ÃÄ¼ ¿Ãº ¿½¿½Á¼º:



} ¿½¿½Á¼º Á´¼Ã¬-´ÁÃÄ¼ ¾Ä §»º¿¼¹Â´Â¼Á¶ÃÄ¼ ¹©¾Â ¿Á Á¿¦ÃÁ»¼«¸ §£»Â¼¸ ¿Á Á¾¼³»Á¶Ä.



} ¿½¿½Á¼º Á³Â²¿¿ÁÃÄ¼ ¿Ãº³¼½ÃÃº®ſÂ»¶Ã´»Â¿ÃÄ¿¶Ã¸ III.

®½»¶Á¼ÃÄ ½Ãº¹ÄÃÂ·Â@¼²´»Â®»²¹¹ÃÄÃ ½Ä¼½Ä¾Â¾¼¿¹Â«¸ ½Ä¼ ¿½¹¹Â»¥£¾Á¼Ä¼¹Á ÃÄ´»©-Ã¼´Ä Ãº¸ .

{½Ã©¸ Â Â³º®©¸ §»º¿¼¹Â´Ã¼Á¶ ÃÄ Ä½©·Â¼¡Ä ¿«¹¤Ã·Ä ½Ä¼ ··~Á¼¸:

nÞl j g l uo!
|Â ¿«¹¤Â·Â Á´¼¡º¹Ä¶Á¼ -¾Ã¾ ²¹Á¿Â ½¶¾³¹⅜Â¸ Â Â´Â¶Â¸ ¹´Â»Á¶ ¾Ä Â³º®°¿Á¼ ¿Á ¡ ²¾ÃÃÂ °¿Â¤Ã»Â«¸ Ã»Ä¼¹ÄÃ¼¿¹Â«¸ ©ÃÃ¾ ³Ã¾ ·Ä¹¤²¾Ã¾ÃÄ¼ ÃÄ Ä¾Ã¶§Ã¹-Ã»Ä.

v i uouмq!
|Â ¿«¹¤Â·Â Á´¼¡º¹Ä¶Á¼ -¾Ã¾ ²¹Á¿Â ½¶¾³¹⅜Â¸ Â Â´Â¶Â¸ ¹´Â»Á¶ ¾Ä Â³º®°¿Á¼ ¿Á ¡ ²¾ÃÃÂ °¿Â¤Ã»Â«¸ Ã»Ä¼¹ÄÃ¼¿¹Â«¸ ©ÃÃ¾ ³Ã¾ ·Ä¹¤²¾Ã¾ÃÄ¼ ÃÄ Ä¾Ã¶§Ã¹-Ã»Ä.

v i uouмq!
´¼¿º¹Ä¾¿º ÃÂ¼½¾³«¾Â¼@¼Ä¼·¼½-¸ y º¹¼-¸.

|´©³Á¼~º ¹Á§»º¿¼¹Á¸ ´·º»Â¥Ã»¶Á¸ ½Ä¼¿¼¹¤Â¼·-¸.

w«¹¤Ä¿º Á½´»Â¿£´º¿º¸:



A vÄ»Ä´Â¹´º ¿Á ¹¼Ä Á½©¾Ä¸ Á³£´Ä»Ä´Â¹´º ¿Ãº¾ Á½©¾Ä A..



wÄ¸ yºÃÁ¶ÃÄ¼ ¾Ä ½²¾ÃÁÃÄ ¹¼Ä Á¾-»Ã¼Ä.

2. r º º¥⅜± ¼¢⅜³ º º£ª±

} ¿½¿½Á¼º ½Ä¼©·Ä ÃÄ ¹-»º´Â¼´Á»¼·Ä¹¤²¾Ã¾ÃÄ¼ ½ÃÃ² Ãº¾´Ã»²³Â¿º´»ÂÂ²¸ ®¼Ä ¼³¾¦-Ã½½º §»º¿º ½Ä¼Ä´¼¡»-´ÁÃÄ¼ ¾Ä §»º¿¼¹Ä´ÂÄ¼«¾ÃÄ¼ Ä´Ã½·Á¼¿Ã½½²:

ï¿®¼Ä ÃÃ¾ ·-Á®§Ã ÃÂ¼´¥¦Ã¼¿¹Â« ÃÃ¼ Á³¼³»Á¶Ã¼ ¿Ä¸
ï¿½© ¾Â ¿Á ¿¼¾³¼Ã¿¹© ¹Ä¥¦Ã¼¿Ã½½² EHEIM classicLED ½Ä¼Ã»Â¥Â³ÃÃ½½² EHEIM classicLED ï¿½¹¥¦¾Ä ¹Ä ÄÄ ÃÁ§¾½½² ¿ÃÃ¼§Á¶Ä

¦Â EHEIM classicLEDcontrol+e Á¶¾Ãì Áì³ìí½² ¿§Á³ìÄ¿¹ -¾Â ®ìÄ Ã° ·ÁìÃÃ¼»®¶Ã Ã¦¾ Ä½©·Ã¼¡ ¦¾ ¥¦ Ãì¿Ãì½£¾ ¿¦¹²Ã¦¼:

EHEIM classicLED

t´Â»Á¶ÃÁ ¾Ã Á·-®~ÁÃÃ ³«Â ¿½¾³-¿Áì¸ ~ÁS¦»ì¿Ã² ½Ãì¾Ä Â»¶¿ÁÃÃ -Ã¿ì ³«Â ~Ás¦»ì¿Ã² ¿Á-¾²»ìÄ ¥¦ Ãì¿¹Â«.

3. g¶°¯½⁄₈¦¼±± ½·¢½¨¨⁄₈½±

t¶§ »µ·´·²¼⁄₄ ¼´²´»ª ¼¶°³³¥¥°´ ²₈¸¯´ °¹£¼½»°¸ ¬,{³¡¶°²¼½´¨¹²§ ¼|°¶¨¹·°§ §»½₄¸µ·´·²¼⁄₄ª ³µ·¹°°¶°¹¹⁄₈»¼½¹°¹⁄₄°µ¼⁄₄¸¯⁄₄¨½¥°¥¸°»³§¶°ª£¹½·²°¶§¯¹½¢°³¹⁄₈»¹²§¼½¶§»°¸ ¼⁄₄¸¯¼²´§°¼⁄₄°ª §»½₄¸¯¼⁄₄¸»µ³°~¸»½¹°¹´¶°¯¹⁄₈»¼½¹±.

¹±½·¢½¨¨⁄₈½±

⚠ Ï¿℗ h¨¬»¼»µ·´·²¼⁄₄´½·℗½»µ±·´·²¼⁄₄ª±½¹²³¬¼⁄₄¦¼³»°½½°¹²³¹¬¼¶§ ¶⁄₂¹¹¬ª¬»°°¹½¶°´¯⁄₄¸¥°´¼¶₪£¸¡·µ»¡¸¼⁄₄¾£⁄₄¥¸»°±,²½{y±½´»§°¶°³¹⁄₈¸½¹⁄₂¹²₈¸´¯¸°(²₈¸¯´°±½·¢´|℗±‡!). n³½»ª·»¼⁄₄»°°¹²³¬½¶§ sy½.

⚠ Ï¿℗ t´»ª µ·´·²¼⁄₄ª¯⁄₄¸¶³°°³§℗¼»½¹²£¹½ ³ª·µ½¶§¬»°°½(·´°¶¼³¹''½°z¹⁄₂,°°¥¸¡¸»¡¸¶½¯¹y¸)°¼°½¹⁄₄¡°¥¸½±·¡°½»¹²¥±¸½·{µ»µ³¹¼²¥±ª¯¹½¸°µ»¹²¥±²½¸§»µ»½±ª¥´''¹⁄₄kµ¼°¶¼⁄₄·³℗½±²½²£¸y·¼¡¸,¸¼⁄₄»§±¼¬¸»°´±¥¼⁄₄¯°{½⁄₈¼¶z´''¼kµª°¯µ£℗⁄₈±·½»²¬°¼»µ³ª·µ»µ±·´·²¼⁄₄ª±½¶§¬»°°°´¶⁄₄~{´,°£''½»µ¸½·¢¬''¹⁄₄¬°±.r½¶½²¹¬{½¶³¥¶''¼⁄₄¸½¶⁄₄´¶z´¥¶°-¸»½¹y·»¼⁄₄¸½¯½⁄₄·¢½''℗§½»µ±·´·²¼⁄₄ª§»¹¯⁄₄¸¶½℗§°´¸°¼⁄₄»µ·´·²¼⁄₄ª.

⚠ Ï¿℗ p§¸°£''½»¹±¼⁄₄´³¡¶½²²£¼½£°³¥±:

q·´·²¼⁄₄ª½°»ª¶°³¹⁄₈¸½³µ·¹°°¶°¹µ{½⁄₈¼¶§¶½²¹¬¬µ´''¹²℗½±¬¸¡»¡³½»y¸²¼½¹½¶§¬»°°½°¼⁄₄°¹¼⁄₄¡°¥¸½±·¡°½»¹²¥±¸½·{µ»ª³¹¼±ª¶¸½⁄₂°½»¹²¥±¸²½¸§»µ»½±ª°¼⁄₄¹´''¹¶ª¼⁄₄°¶½⁄₄³℗½²½⁄₂¹²£¸y·µ,½¢§·°¸½¶¶²z´¥¶°,»½⁄₂ª¥°´²½⁄₂»°ª³ª·µ»µ±·´·²¼⁄₄ª±½¶§¬»°°°´¶⁄₄~{´,°£''½»µ¸½·¢¬''¹⁄₄¬°±.r½¶½²¹¬{½¶³¥¶''¼⁄₄¸½¶⁄₄´¶z´¥¶°-¸»½¹y·»¼⁄₄¸½¯½⁄₄·¢½''℗§½»µ±·´·²¼⁄₄ª§»¹¯⁄₄¸¶½℗§°´¸°¼⁄₄»µ·´·²¼⁄₄ª.

⚠ Ï¿℗ q°°¸¬´½''½»°´³£½⁄₈·¼·,´¯´½·°§°¼»½¢¡»¹·»¹²¬·y°½⁄₂»½²EHEIM classicLED ²½¹»½»³°-¢°¯°°»¹²¬EHEIM classicLED.r½³½⁄₈¼»±°¯µ£℗½±´''¼⁄₄»°´³£℗½±»°´¢¡»¹·»¹²°~¸¹°¡±»½²½⁄₄·¢¬''¼½⁄₂£''½»µ¸½·¢¬''¼½⁄₄»µ{¥·µ·¼´''½⁄₂»°´³£℗½⁄₂¸»µ´''¼⁄₄»°´³£℗½⁄₂²½¹»µ·´¸»³ª·µ·µ!

Ï¿℗ v³¹¸½¶§»µ³ª·µ¸¶³½£°½⁄₂»°¶°¹ª·»¼⁄₄¥¸½⁄₂¸°¶»¹²§¥''½⁄£°£''½⁄₂½⁄₂z¼⁄₂½¹¡{½⁄₈»¼⁄₄§»¹µ°°¸¬´½⁄₂¹¯¹°¡±»°»³°¢°¯°»¹²§²½¹»°z~·°¼⁄₂´¼⁄₄¸¥°´¸¶°·»½⁄₈§µ°¹¬.

Ï¿℗ pµ¸³µ·¹°°¶°¹½⁄₈»¼⁄₄»µ·´·²¼⁄₄ª¼⁄₄¬¸´¼⁄₄´´¼⁄₄»°´³£½⁄₈·¡·»¬ª¼⁄₄¸¥´¼⁄₄¶°·»½⁄₈§µ°¹¬.

Ï¿℗ v°»¥°µ³µ·¹°°¶°¹½⁄₈»¼⁄₄»µ°°¸¬´½⁄₂°¼²½»¼⁄₄·»³½°°¥¸°²½''y¯¹°¯¹²»~»°´ª°°¸¬´½⁄₂»°¢°¯°¯°·½⁄₈±±.

Ï¿℗ u¹¼⁄₄¶¹·²¼⁄₄´¥¼°¶°³°~¸¸½¶³½£°½»°¶°¹µ{°~¸°§¸°½¶§¥¸½⁄₂²¥¸»³°·¥³z¹±»µ±EHEIM.

⚠ Ï¿℗ pµ¸°¹»½⁄₂¢¥³½»¼⁄₄°§¸°»¹±¼³£½⁄₂·½⁄₈±»½¶§»½⁄₂²½''y¯¹½⁄₂·~¸¹⁄₄·µ±.

Ï¿℗ w²»¼⁄₄¯⁄₈»¼⁄₄°§¸°»¹±¼³£½⁄₂·½⁄₈±¶°´¶⁄₄³¹£³¬¢°¸»½¹»¹±¶½³°~·¹±°¯µ£℗⁄₈±.

ï¿½ v³⁰·»½»¼¬·»¼»⁰ ²½¨y¯¹⁰ ¯¹²»~⁰´½¶§ »µ {½¾³⁰§»µ»½» »⁰ ¨¬¯¹ ²¹½¹ »¹± ½¹ ⁰µ³¥± ¬²³½±.

ï¿½ pµ, ²¬, ½»¼¶⁰»¥ »¼ ,¹²¥± »³⁰¶⁰¶⁰¹ª·½¹± ·»µ ⁰⁰, ¬¯½.

ï¿½ m³µ·¹⁰⁰¶⁰¹½»¼ °§, ⁰ £, ª·½½, »½¨¨¨½²»²¬ ²¹½¹ ½¶§ »µ·´·²¼´ª.

ï¿½ p½»¬ ½¶§ ¯¹½³³⁰ª ,¼³⁰~ ª ·¼ ¶¼³⁸¶» ¡ · µ ¼,¾¼£⁰¶⁰§µ·µ± ·´·²¼´ª± ´¶⁰¯¼¶§⁰¼, ⁰´ ³¹/~⁰½»⁰±, ½¶⁰·´¸¥·»½¼½⁰¥· ¡ ± §¯¹± »¹± ·´·²¼´¥± »⁰´ ¼, ´¯³¹/⁰´ ½¶§ »⁰ ¯²»⁰´.

ï¿½ t¶⁰·´¸¯¥/»½¼¶¬, »½§¨¨⁰ », ¼|⁰¶¯¹·⁰§ »⁰´ ¼, ´¯³¹/⁰´ ½¶§ »⁰ µ¨¨½²»³¹²§ ¯²»⁰ §»½, ¯¼, ³µ·.¹⁰⁰¶⁰¹½»¼, ¶³¹. ½¶§ »µ, ¹/£²¹»¬·»½·µ ª »µ, ½¢½»³¼·µ »⁰´ ¼|⁰¶¯¹·⁰⁰~ ²¹½¹ ¶³¹. ½¶§ ⁰¶⁰¹·½¯ª¶⁰»¼½¹

oÄ ¤»Á¶ÃÁ ÃÂ SSID ½Ä¸ ÃÄ ½·Ä¸³¶ Ä¿¥Ä·Á¶Ã¸ ³Ä½Ã«Ä¼ ¿ÃÃ°¾ ÁÄÄ½-ÃÄ ¿ÃÃ ´¶¿¦ ¹-»Ã¸ Ã°¸ ¹Ã¾²³Ã¸. ¾Ä·· ´Ä½Ã¼², ¹´Â»Á¶ÃÁ ¾Ä ¿Ã»Ä¿ÁÃÁ ÃÃ¾½¦ ³Ä½© QR 1 (¤·. ÁÃ¼-ÃÄ) ®Ä¾Ä ¾Ä ³°¹Ä¼»®°¿ÁÃÁ ¹Ä¾Ä ¿«¾-³Ä¿°.

5.3 v³§·z½·µ·»°¸¹·»§°¶°

ï¿¼ {¾Ä¶¬ÃÁ ÃÂ´»©®»Ä¹¹Ä´Á»Ä°®°¿°¸ ¿ÃÃ ³Ä³¶¾Ä¼Ä ½Ä¼´·°½Ã»Ä·Â®°¿ÃÁ Ã°¾Ä½©·Ä¼¡°³Ä«-¡½ä¿°: **http://192.168.1.1**

¾Ä·· Ä½Ã¼²¸¹´Â»Á¶ÃÁ ¾Ä ¿Ä»£¿ÁÃÁ ÃÂ¼½¦ ³Ä½© QR 2 (¤·. ÁÃ¼-ÃÄ) ®Ä¾Ä Ä¾Â¶¬ÁÃÁ ÃÂ ·Â®Ä-¿¹Ä½© ¿ÃÂ´»©®»Ä¹¹Ä´Á»Ä°®°¿°¸.

5.4 a¸½³¦µ¯¹½°§³¢¡·µ±

´Ä·-~ÃÁ Ã°¾ Á´ä¡¼¹°Ã«®·£¿¿Ä ¿Ã°¾ Á´Ä·Â®° ®·£¿¿Ä¸ ½Ä¼ ¿½ä¾Á§¦¿ÃÁ ¹Á Ã°¾ Ä»§Ä½°»«¡¹Ä¿°. {½Â·Ä¼¡°¿ÃÁ Ä¼¸Ã°®ºÄ¸ Ä»¾Ä·©®¦¸.

5.5 oµ°½·®µ LED ²½»¬·»½·µ±

ï¿¼}·½§¾Ä LED ½ÃÃ²¿ÃÄ¿°¸ Ã¾Ä¤Ã¿¤Á¿°¾Ä·Á¼½©§»£¹Ä: {¾Ä¥°ÃÁ¶ÃÄ¼°³°¹Ä¼»®Á¶ÃÄ¼³½ÃÂ.

ï¿¼}·½§¾Ä LED ½ÃÃ²¿ÃÄ¿°¸ Ã¾²¤Á¦¹Á´Á§»£¹Ä:ѕ§Á¼³°¹Ä¼»®°¡Á¶-¾Ã ¾-Ã ³½ÃÂ.

ï¿¼}·½§¾Ä LED ½ÃÃ²¿ÃÄ¿°¸ Ã¾²¤Á¦¹Á´»²¿¾Ã §»£¹Ä: }¿½¿½Á¼° Á¶¾Ä¦¿½¾Á¼³Á³Á¹-¾°¹Á¹¼Ä ²..°z°¥Ä¼½°¿½¿½Á¼° EHEIM.

6. e¼»°´³£ä½ ¶¼¯®°´½¢ª±

ï¿¼**wv t l thuit**

{®®¶¬ÃÁ ÃÂ´Á³¶Ä¥ª°¸ f ¹Á·¾Ä ³²§Ã¼·Ä®Ä´Á»]´Â¼8 -¦¸ 10 ³Á½ÃÁ»©·Á´ÃÄ ¹-§»¸¾Ä Ä¾½ zÁ¸°·½§¾Ä LED ½ÃÃ²¿ÃÄ¿°¸ ¹Á Ä··Ä®° §»£¹ÄÃÄ¸. ²¾°·½§¾Ä LED ½ÃÃ²¿ÃÄ¿°¸ Ã¾²zÁ¸¹Á´»²¿¾Ä §»£¹Ä¸°Á´Ã¾Ä¥Ä¥Ã»²·§Ã¦Ä·Â½·°»¦¡Á¶½ÄÃ¸¹°§²¾°¹Ä³°¹Á½Ä¼©Á¶ÃÄ¼¡°¿ÃÁ¶ÃÄ¼³½ÃÂ.¦Ä½·Á¦³¶Ä¿¥Ä·Á¶Ã¸ ³Ä½Ã«Ä¼ (Key) ½Ä¼Ä²¡¯¹²§±QR1Á¶Á¼¦²½»Ä.}¿«¾³Ä¿°¿ÃÄ ³¶Ã¾Ä¼Ä¶Á¼¦³½Ä¼¸Ã¾Ä¥Ä¥Ã»²¿¾°¾¸¡»¶, ½·Á¦³¶Ä¿¥Ä·Á¶Ã¸ ³Ä½Ã«Ä¼ ¿Ã¸

s~Â³Â¸	t -®¼¿ÃÂ 2 x 36 Watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz b/g/n {½Ä¾Â¤Â·Â«¹Á¾º¼¿§«¸ Á½´Â¹´°¸: <= 20 dBm p£¾Á¸ ¿½§¾ÂÃ°Ã¦¾: uÄ¾²·¼ 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz u·Á¼³¶Ä¿¥Ä·Á¶Ä¸: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG ³º·£¾Á¼ ©Ã¼ º ¹Â¾²³Ä »Ã³¼ÂÁ·-®§Â¼ Ã«´Â¼ **EHEIM classicLEDcontrol+e** ¿¼¹¹Â»¥£¾ÁÄÄ¼ ¹Á Ã°¾ Â³º®¶Å 2014/53/ .

|Â´·°»Á¸ ½Á¶¹Á¾Â Ãº¸ ³°·¦¿º¸ ¿¼¹¹©»¥¦¿º¸ Á¶¾Ä¼ ³¼Ä¡-¿¼¹Â ¿Ã°¾ Ä½©·Â¼¡º ³¼Á«¡¼¾¿º ¿ÃÂ ³¼Ä³¶½Ã¼Â: **www.eheim.com**

1. Obecnţokyny pro uţvatele

1.1 Informace o pouţţţodu k obsluze



Pđed prvnţa uvedenţe do provozu je nutnţabyste p đe¦etli cely#nţvod k pouţţţe porozumÔli mu.

Povaţţte nţvod k pouţţţa sou ¦ţ vy #obku a dobđe jej uchovejte v dosahu.

Pđi pđedţţţa đţenţ đetţ osobţ p đedejte s pđţrojem i tento nţvod k pouţţţ

1.2 Vysvţtlenţsymbol ë

Nţsledujţţţsymboly jsou pouţţy na p đţroji.



Zaţţţenţse smţ ouţţvat pouze v interiţch pro akvaristickţ ¦ely.



Pđţroj mţ đţu ochrany III.

Produkt je homologovţv souladu s p đţuđţi nţadnţi p đedpisy a smÔrnicemi a splĐuje poţţdavky norem EU.

Nţsledujţţţsymboly a kţ ¦ovţslova jsou pouţţa v tomto nţvodu k obsluze.



NEBEZPEćţ
Symbol upozorĐuje na hrozţţţebezpe ¦ţţy elektricky #n proudem, kterţn Çţzp Çsobit smrt nebo tÔţţ Ôlesnţoran Ônţ



VAROVŢţ
Symbol upozorĐuje na hrozţţţebezpe ¦ţktereţnohou mţza nţsledek st đednÔ tÔţţaţ lehkţ ţokozenţzdravţebo ohroţenţzdravţ



POZOR!
Symbol upozorĐuje na nebezpe¦ţ Òcny#h ţkod.

Pokyn s uţţe ¦ny#mi informacemi a tipy.

Reprezentace symbolÇ:

A Odkaz na vyobrazenţzde odkaz na vyobrazenţA.

Vy#va k provedenţinnosti.

2. Oblast pouţţ

Pđţroj a vţchny ¦ţi, kterţsou sou ¦ţţţodţţsou ur ¦eny pro soukromţyuţţe smţe pouţ - vat vy#radnÔ:

ï¿½pro ovlţţţsv Òtlenţakvţa
ï¿½pouze v kombinaci se svţţly EHEIM classicLED a napţţţi zdroji EHEIM classicLED.
ï¿½v souladu s technicky#mi ţaji

EHEIM classicLEDcontrol+e je speciÏ Ò koncipovÏno pro provoz nßsledujících svítidel:

EHEIM classicLED
DvÔ pÏipojenÏ Çíze ovlßdat samostatn Ò a definovat tak individußlní Ïivku jasu.

3. BezpeÏnostní pokyny

Pokud se pístroj používá odborn Ï, pístup Ï v rozporu s úÏelem použití nebo jsou zanedbány bezpeÏnostní pokyny, m že dojít p ístroj p ímo ohrozit Ïivota a zdraví riziko v Ïcných kod.

Pro Vaši bezpeÏnost

⚠ ï¿½ Zabra te tomu, aby se obal zaízení malých Ïástí dostaly do rukou d Ïtí nebo lidí, kte í nejsou vÏdomi jejich Ïinnosti, protože m že dojít k p íšitnutí nebezpeÏnou situaci (nebezpeÏí udušení). Uchovávejte mimo dosah zví at.

⚠ ï¿½ Tento pístroj není ur Ïen k tomu, aby jej používaly osoby (v Ïetn Ï dÏtí) s omezenými fyzických, senzorických Ïi duševních schopnostmi anebo s nedostate Ïkými zkušenostmi a/nebo nedostateÏkými v Ïdomostmi. To je možné pouze za p edpokladu, že dohledu osoby zodpov Ïdné za bezpeÏnost anebo po instrukci takovouto osobou, jak pístroj používat.

⚠ ï¿½ Pouze pro evropský trh:
Pístroj smí používat d Ïti od 3 let a osoby se sníženými fyzických, senzorických nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostate Ïkými zkušenostmi a znalostmi za p edpokladu, že budou pod dozorem, nebo budou pou Ïeny o bezpeÏném použití pístroje a porozumí nebezpeÏím, které použití pístroje plynou. D Ïti si nesmí hrát s pístrojem hrát Ïištní úklid ani údržbu nesmí Ïinit dÏti bez dozoru.

⚠ ï¿½ Pístroj se používá ve spojení se svítidly EHEIM classicLED a napájecími zdroji EHEIM classicLED. Dodržujte návod k obsluze svítidla, zejména kapitoly o bezpeÏnosti, uvedení do provozu, provozu a údržbÏ!

ï¿½ Pied použitím provete vizuální kontrolu za Ïelem zjištní, zda p ístroj není poškozený, a to pedevším jeho zdroj napájení a konektor.

ï¿½ Pístroj nepoužívejte, pokud jeden Ï nefunguje nebo je poškozen.

ï¿½ Nikdy nepoužívejte za ízení s poškozeným napájecím kabelem nebo adaptérem.

ï¿½ Nikdy nepoužívejte p ístroj s poškozeným zdrojem napájení.

ï¿½ Opravy smí provád Ït vyhradní zákaznický servis EHEIM.

⚠ ï¿½ Nikdy pístroj nep ipínejte za p ípojovací kabely.

ï¿½ Provád jte jen práce, které jsou popsány tomto návodu.

ï¿½ Nikdy neprovád jte na pístroji technické úpravy.

ï¿½ Používejte pouze originální náhradní díly a p íslušenství p ístroji.

⚡ ï¿½ V pípad Ï vniknutí vody, nebo když se aktivuje proudový chrání Ï, odpojte všechny p ístroje v akvariu ze sít Ï.

⚠ ¿Zabraňte vniknutí vody do všech částí zařízení v akvárku odpojujte ze sítě: pokud se nepoužívající přístroje instalujete nebo demontujete a při nesprávném opravování a údržbě laickými pracemi.

¿Přístroj se nesmí ponořovat do akvária nebo uvnitř jednotky.

¿Elektrické části jednotky se musí chránit speciálními jednotky. Tyto části najdete na typovém štítku, na obalu nebo v tomto návodu.

4. Instalace

⚠ Přístroj se používá ve spojení se svítidly EHEIM classicLED a napájecími zdroji EHEIM classicLED. Dodržujte návod k obsluze svítidla, zejména kapitoly o bezpečnosti, uvedení do provozu, provozu a údržbě!

⚠ **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
Neponořujte přístroj na vody akvária nebo uvnitř jednotky!

4.1 Požadavky na systém
Wi-Fi kompatibilní koncová zařízení (smartphone, tablet, notebook atd.)

5. Uvedení do provozu

5.1 Vytvoření sítě, resp. propojit
Připojte kabel mezi spojení napájecí jednotky EHEIM a svítidla classicLED k zásuvce classicLED control+e a (A + B).

Při použití rozdělovače EHEIM č. výr. 7421078 je možné připojit i více classicLED.

Nenechávejte žádné překážky!
Dbejte na to, aby nebyl překážen vzájemný kontakt mezi zdroje (viz typový štítek zdroje napájení svítidly EHEIM)

Stavový konektor zdroje napájení EHEIM stříbrné zásuvky. Stavová LED na classicLEDcontrol+e svítí

¿Stavová LED bliká červeně: Instalace, nebo vyhledávání sítě.
¿Stavová LED svítí modře: Byla vytvořena nová síť.

5.2 Připojení k síti Wi-Fi
Otevřete síťová nastavení koncového zařízení (telefon, stolního počítače, notebook atd.). Připojte koncové zařízení k síti Wi-Fi (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Zadejte klíč zabezpečení (Key). Identifikátor SSID a klíč zabezpečení (Key) najdete na štítku na zadní straně jednotky. Navíc spojení může být také naskenováním QR kódu 1 (viz obrázek).

5.3 Vyvolání webového prohlížeče
¿Otevřete webový prohlížeč a zadejte následující webovou adresu: **http://192.168.1.1**

Případně může být také naskenován QR kód 2 (viz obrázek) a otevře se software v prohlížeči.

5.4 Start konfigurace
Ve výběru jazyka zvolit požadovaný jazyk a pokračovat v počáteční konfiguraci. Postupovat dle instrukcí

5.5 V nam stavov ED

i Stavov ED blik e: Instalace, nebo vyhled v Ò.
i Stavov ED sv nod e: Byla vytvo ena nov Í.
i Stavov ED sv elen Ò: Za ízen p ipojeno k jin u digit u za enÍ EHEIM

6. Funkce dotykov o panelu

i **RESETOVAT**

Dot ejte se dotykov o pole f prstem po dobu p ibl Ò 8 a 20 sekund, dokud se nerozsv stavov LED dioda se zm Ònou barvy. Pokud se stavov indikátor rozsv elen Ò, je reset dokon en a jednotka znovu vytvo Í. Bezpe nostní s Ò (Key) a **kÓd QR 1** jsou neplatné P ipojení st je mo bez bezpe nostního kl e s Ò.

7. Likvidace

P i likvidaci dodr te p edpisy. Informace o likvidaci elektrických a elektronických p stroj Ç v ES: V ínské Evropské spole enství se likvidace p stroj Ç s elektrickým pohonem provádí na základ ustanovení, která jsou založena na sm rnici EU 2012/19/EU o použ ých elektronických p stroj (WEEE). Podle tohoto ustanovení se musí p stroj likvidovat spolu s komunální nebo domovní odpadem. P stroj zdarma odevzdejte do komunální sb rny odpadu nebo do sb rného dvora. Balení produktu se skládá z recyklovatelných materiál Ç. Likvidujte je ekologicky a recyklujte je.

8. Technické údaje

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Typ .	4200160
Vstup	24V DC
Výstup	Max. 2 x 36 W
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz IEEE802.11 b/g/n Vyzá ení výkon: <= 20 dBm Frekven ní pásma: kanál 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Bezpe nostní : WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiová za ízení jednotka typu **EHEIM classicLED control+e** je v souladu se sm rnicí 2014/53/EU.

Úplné znní ES/EU prohlášení o shod je k dispozici na následující internetové adrese: **www.eheim.com.**

1. Általános felhasználói útmutató

1.1 A használati utasítás használatára vonatkozó információk

Mielőtt elkezdi összeszerelni a készüléket, teljesen el kell olvasnia a használati utasítást, meg kell értenie annak tartalmát.

Tekintse a használati utasítást a termék részének. Őrizze azt biztos, könnyen hozzáférhető helyen.

Mellékelje ezt a használati utasítást, ha továbbadja a készüléket.

1.2 Szimbólumok magyarázata

A készülék címkéjén a következő szimbólumokat használjuk:

A készülék csak beltéri, akvarisztikai célokra használható.

A készülék a III-es érintésvédelmi osztályba tartozik.

A készülék a mindenkori nemzeti előírásoknak megfelelő szabványok szerinti jóváhagyással rendelkezik, és megfelel az EU-szabványoknak.

Ez a kezelési útmutató a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használja:

VESZÉLY!
Ez a szimbólum esetleg halálos vagy súlyos személyi sérülésekhez okozásához közvetlenül fenyegető veszélyre figyelmeztet.

VIGYÁZAT!
Ez a szimbólum esetleg könnyű vagy közepes személyi sérülésekhez vagy egészségügyi kockázatot okozó fenyegető veszélyre figyelmeztet.

FIGYELEM!
Ez a szimbólum anyagi károkra figyelmeztet.

Hasznos információkat és tippeket tartalmazó rész.

A szimbólumok jelentése:

A Hivatkozás ide, itt az olvasható.

Felszólított cselekvés.

2. Alkalmazási terület

A készülék és a vele szállított összes tartozék magáncélú használatra valók kizárólag az alábbiak szerint használhatók:

– az akvárium vízkészletek vezetéséhez
– csak EHEIM classicLED lámpatestekkel és EHEIM classicLED üzemegységekkel kombinálva
– a mű szaki adatoknak megfelelően.

Az EHEIM classicLEDcontrol+e kifejezetten a k□etkez□ t□pustestek m□k□dtet□s□re k□sz□lt:

EHEIM classicLED
K□csatlakoztat□k□belek□vezet□kelhet, sz□nj k□l□gyedi f□ty□rgat□k□vet hattyúzhat meg.

3. Biztonsági tudnivalók

A k□zvetlen□l jelenthet az emberekre vonatkoz□ veszélyt jelenthet az emberekre vonatkozó veszélyt, amennyiben szakszer□tlenül, illetve nem rendeltet□sszer□en használják vagy ha figyelmen k□v□l hagyják a biztonsági tudnivalókat.

Az □sszes biztonsági tudnivalót olvassa el és tartsa be.

⚠ ¡ A k□zvetlen csomagolóanyagokat az apróalkatrészeket tartsa távol a gyermekektől és a nem tudatos személyektől, mivel ez veszélyes lehet (fulladásveszély!). Tartsa távol az állatoktól.

⚠ ¡ Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

⚠ ¡ Csak az európai piacokon:
Ezt a készüléket abban az esetben használhatják 3 éves vagy annál idősebb gyerekek, továbbá korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, ill. kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha ekkor felügyelet alatt állnak, illetve a készülék biztonságos használatával járó oktatásban részesültek, és tisztában vannak az abból eredő veszélyekkel. A készülékkel nem játszhat engedje, hogy a gyermekek játszanak vele. A tisztítást és a felhasználókarbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.

⚠ ¡ A készülék EHEIM classicLED típustestekkel és EHEIM classicLED tápegységekkel egyéb□m használhatók. Tartsa be a típustest használati utasítását, különben a biztonságos□ az lehet helyzetben □l, az életét□ is veszélyezteti.

¡ Használat el□tt győződj□n meg arról, hogy a készülék□n és a tápegységén a csatlakozódugó sérülésmentes.

¡ Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, vagy ha sérült.

¡ Soha ne használja a készüléket sérült□ kábellel vagy hálózati adapterrel.

¡ A javításokat csak az EHEIM szervizközpontja végezheti el.

⚠ ¡ Ne a csatlakozókábelénél fogva hordozza a készüléket.

¡ Csak az ebben a használati utasításban leírt munkákat végezze el.

¡ Vigye a hálózati kábelt a hőtől, olajtól, éles széltől.

¡ Soha ne végezzen semmilyen műszaki módosítást a készüléken.

¡ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon a készülékhez.

Vészhelyzet/hibaelhárítás vagy a hibás működés esetén azonnal vegye ki a tápegységet az aljzatból.

Mindig vegye ki a tápegységet az aljzatból, ha nem használja, mielőtt feltölti vagy eltávolítja a berendezéseket, illetve mielőtt tisztítja vagy karbantartási munkálatokat végez.

A készüléket nem szabad az aljzatból egyenesen vagy annak belsejében helyezni.

A készülék elektromos adatainak megegyeznie kell a tápegység adataival. Ezeket az adatokat a típustáblán a csomagoláson vagy ebben a használati utasításban találja.

4. Telepítés

A készület EHEIM classicLED tápegységekkel együtt működtetik. Tartsa be a tápegység használati utasításában a biztonsági előírásokat a helyesség érdekében, az üzemeltetés során a karbantartási részben leírtakat!

Veszély! Elektromos áramütés!
Ne helyezze a készüléket az aljzatból egyenesen vagy annak belsejébe!

4.1 Rendszerkövetelmények
Wi-Fi-kompatibilis végberendezések (okostelefon, táblagép, notebook stb.)

5. Üzembe helyezés

5.1 A hálózat létrehozása vagy csatlakoztatása
Csatlakoztassa az EHEIM tápegységet a classicLED tápaljzatba. Csatlakoztassa a classicLED-control+e a -val (A + B).

Egy EHEIM 2-utas elosztó (cikkszám: 7421078) használatával több classicLED is működtethető.

Nem tartozik a szállítmányhoz!
Győződjön meg arról, hogy ne lépje túl a tápegység maximális teljesítményét (lásd a tápaljzatot EHEIM tápegységek típustáblán).

Helyezze be az EHEIM tápegység hálózati dugaszát a konnektorba. A classicLEDcontrol+e tápaljzatán lévő LED elindul.

Az tápaljzatán lévő LED fehéren villog: Hálózat keresése vagy létrehozása folyamatban van.
Az tápaljzatán lévő LED készenléti villogással jelzi a hálózatot hoztunk létre.

5.2 Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz
Nyissa meg a végberendezés (okostelefon, táblagép, notebook stb.) hálózati beállításait. Csatlakoztassa a végberendezést a Wi-Fi hálózathoz (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Adja meg a hálózati biztonsági kulcsot.

Az SSID-t és a hálózati biztonsági kulcsot a készülék hátoldalán található címkéről találja. Alternatívaként a kapcsolat létrehozásához beolvashatja a QR-kódot 1 (lásd a címkét).

5.3 A weboldal meghívása
Nyissa meg a webböngészőt, írja be a következő webcímet: **http://192.168.1.1**

Alternatívaként beolvashatja a QR-kódot 2 (lásd a címkét), hogy a szoftvert a böngészőben nyissa meg. böngésző.

5.4 Konfigur[illegible]ndő[illegible]a

V[illegible]ssza ki a k[illegible]t nyelvet a nyelvv[illegible]szt[illegible]n, [illegible]folytassa a kezdeti be[illegible]okat. K[illegible]sse az utas[illegible]okat.

5.5 Az [illegible]apotjelz [illegible] LED jelent[illegible]se

- Az [illegible]apotjelz [illegible] LED feh[illegible]en villog: H[illegible]zat keres[illegible] vagy l[illegible]ehozza folyamatban van.
- Az [illegible]apotjelz [illegible] LED k[illegible]szenel vil[illegible]t[illegible]t[illegible]atot hoztunk l[illegible]e.
- Az [illegible]apotjelz [illegible] LED z[illegible] szenel vil[illegible]. A k[illegible]z[illegible]egy m[illegible]k EHEIM digitl[illegible]s k[illegible]z[illegible]hez van csatlakoztatva.

6. [illegible]ant[illegible] mez [illegible] funkci[illegible]

RESETOVAT

[illegible]atse meg ujj[illegible]al az f [illegible]at [illegible]mezit kb. 8-10 m[illegible]odpercig, am[illegible]az [illegible]apotjelz [illegible] LED szab[illegible]oztat[illegible] sal vil[illegible]. Ha az [illegible]apotjelz [illegible] LED z[illegible]re vil[illegible]a visszat[illegible]befejez [illegible]dik, [illegible]a g[illegible]a [illegible]ehozza a h[illegible]at[illegible]. A h[illegible]ati biztons[illegible] kulcs (Key) [illegible]a **QR-k[illegible]:1** [illegible]ny[illegible]telen. A h[illegible]athoz val[illegible]csatlakoz[illegible] h[illegible]ati biztons[illegible] kulcs m[illegible]s lehets[illegible].

7. [illegible]almatlan[illegible]

A k[illegible]zu [illegible]almatlan[illegible]kor vegye figyelembe a mindenkori t[illegible]yes el [illegible]okat. Inform[illegible] c[illegible] elektromos [illegible]elektronikusk[illegible]zu [illegible]ek Eur[illegible]pai K[illegible]s[illegible]en belu [illegible]almatlan[illegible] von- atkoz[illegible]: Az Eur[illegible]pai K[illegible]s[illegible]en belu [illegible]az elektromos meghajt[illegible]zu [illegible]ek hulladk[illegible]nak [illegible]almatlan[illegible] az elektromos [illegible]elektronikus berendez[illegible] hulladk[illegible]r[illegible]2012/19/EU (WEEE) m[illegible]yelven alapul[illegible]nemzeti rendelkez[illegible] szab[illegible]ozz[illegible]. Ennek megfelel [illegible]en a k[illegible]zu [illegible]et a tov[illegible]biakban nem szabad kommun[illegible] vagy h[illegible]art[illegible] hulladk[illegible] kezelni. A k[illegible]zu [illegible]et ingyenesen [illegible]eszik a telepu [illegible]gy d[illegible]t[illegible] helyeken, ill. a hulladk[illegible]gy d[illegible]t[illegible] udvarokban. A term[illegible]csomagol[illegible]a [illegible]ahasznos[illegible]at[illegible] anyagokb[illegible]k[illegible]zu [illegible]. Ezeket az anyagokat k[illegible]ye- zetbar[illegible]n[illegible]almatlan[illegible], [illegible]adja le [illegible]ket [illegible]ahasznos[illegible].

8. M[illegible]szaki adatok

EHEIM classicLEDcontrol+e	
T[illegible]us sz.	4200160
Bemenet	24V DC
kimenet	Max. 2 x 36 Watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz [illegible]IEEE802.11 b/g/n Kisug[illegible]ott ad[illegible]jes[illegible]m[illegible]y: <= 20 dBm Frekvenciasz[illegible]ok: 1-11. csatorna / 2412 MHz - 2462 MHz Biztons[illegible] kulcs: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG kijelenti, hogy az **EHEIM classicLEDcontrol+e** t[illegible]us[illegible]vez[illegible] [illegible]egys[illegible]meg - felel a 2014/53/EU m[illegible]yelvnek.

Az EU-megfelel[illegible]s[illegible]nyilatkozat teljes sz[illegible]ege a k[illegible]vetkez [illegible] internetes c[illegible]en [illegible]et [illegible] el: **www.eheim.com**.

1. Ogólne wskazówki dla u ytkownika

1.1 Informacje dotyczące korzystania z instrukcji obsługi

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy ze zrozumieniem przeczytać całą instrukcję obsługi.

Instrukcję obsługi należy traktować jako część produktu i starannie przechowywać ją w dobrze dostępnym miejscu.

W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać także niniejszą instrukcję obsługi.

1.2 Objaśnienie symboli

Na urządzeniu stosowane są poniższe symbole:

Urządzenie wolno stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych, do użytku akwarystycznego.

Urządzenie ma klasę ochronności III.

Urządzenie ma atesty zgodne z przepisami i dyrektywami obowiązującymi w danym kraju i spełnia normy UE.

W niniejszej instrukcji obsługi stosowane są poniższe symbole i hasła ostrzegawcze:

NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Symbol wskazuje na ryzyko związane z porażeniem prądem elektrycznym, które może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE!
Symbol wskazuje na ryzyko, które może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami ciała lub stanowić zagrożenie dla zdrowia.

ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ!
Symbol wskazuje na ryzyko szkód materialnych.

Wskazówka zawiera przydatne informacje i rady.

Rodzaje oznaczeń:

A Odnośnik do rysunku, tutaj odnośnik do rysunku A.

Wezwanie do podjęcia działania.

2. Zakres zastosowania

Urządzenie i wszystkie zawarte w zakresie dostawy części są przeznaczone do użytku prywatnego i wolno wykorzystywać je wyłącznie w nast pujących celach:

- do sterowania oświetleniem akwarium
- tylko w połączeniu z oprawami EHEIM classicLED i zasilaczami EHEIM classicLED
- przy przestrzeganiu danych technicznych.

EHEIM classicLEDcontrol+e jest specjalnie zaprojektowany dla nastêpujkce latarki:

EHEIM classicLED
Mo¾na sterowaÆ dwoma poj¢czeniami osobno i w ten sposób zdefiniowa Æ indywidualnk krzywk jasnoœci.

3. Wskazówki bezpiecze ństwa

Niniejsze urzÂdzenie mo¾e stanowiÊ zagro¾enie dla osób i rzeczy, je ¢li bÊdzie u¾ytkowane nieprawid³owo lub niezgodnie z przeznaczeniem bÂdŸ je¢li wskazówki doty cz Âce bezpieczeństwa nie bÊdÂ przestrzegane.

Zasady bezpieczeństwa

⚠ **Nie dopuœciÊ, aby opakowanie urzÂdzenia i drobne czÊ¢ci dosta³y siÊ w rÊce dzieci lub osób nieœwiadomych swoich dzia³añ, poniewa¾ mo¾e to byÊ niebezpieczne (ryzyko uduszenia!). TrzymaÊ z dala od zwierzÂt.**

⚠ **To urzÂdzenie nie jest przeznaczone do u¾ytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych mo¾liwo¢ciach fizycznych, sensorycznych lub umys³owych, a tak¾e osoby o niewystarczaj Âcym s³uchu i/lub wiedzy. Jest to mo¾liwe tylko pod bezpo¢rednim nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo lub po poinstruowaniu przez takÂ osobÊ, jak u¾ywaÊ urzÂdzenia.**

⚠ **Tylko na rynki europejskie:**
Niniejsze urzÂdzenie mo¾e byÊ u¾ywane przez dzieci w wieku powy¾ej 3 lat oraz osoby o ograniczonych zdolno¢ciach fizycznych, sensorycznych lub umys³owych oraz wykazuj Âce brak do¢wiadczenia i/lub wiedzy pod warunkiem, ¾e dzieci/osoby te bÊdÂ nadzorowane lub zostanÂ pouczone w zakresie bezpiecznego u¾ytkowania urzÂdzenia oraz zrozumiej Â wynikaj Âce z tego zagro¾enia. Dzieci nie mogÂ bawiÊ siÊ urzÂdzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja leh Âce w gestii u¾ytkownika nie mogÂ byÊ przeprowadzane przez dzieci, chyba ¾e pod nadzorem osoby doros³ej.

⚠ **UrzÂdzenie jest u¾ywane w po³Âczeniu z oprawami EHEIM classicLED i zasilaczami EHEIM classicLED. Nale¾y przestrzegaÊ instrukcji obs³ugi oprawy, w szczególno¢ci rozdzia³y dotycz Âce bezpieczeństwa, oddania do u¾ytku, eksploatacji i utrzymanie!**

Przed u¾yciem nale¾y przeprowadziÊ kontrolÊ wzrokowÂ, aby sprawdziÊ, czy instrument pod kÂtem uszkodzeñ, zw³aszcza zasilacza i z³Âcza.

Nie u¾ywaj urzÂdzenia, je¢li nie dzia³a ono prawid³owo lub jest uszkodzone.

Nigdy nie u¾ywaj urzÂdzenia z uszkodzonym kablem zasilaj Âcym lub adapter.

Naprawy mogÂ byÊ wykonywane wy³Âcznie przez serwis EHEIM.

⚠ **Nie przenoœ urzÂdzenia za kable po³Âczeniowe.**

Wykonuj tylko prace opisane w tej instrukcji.

Nigdy nie wprowadzaj zmian technicznych do urzÂdzenia.

- **Uñywaj tylko oryginalnych czĆĆci zamiennych i akcesoriów do urz Ĵdzenia.**



- **W przypadku dostania siĆ wody lub zadziaŀania wyĆĴcznika automatycznego odĆĴcz wszystkie urzĴdzenia w akwarium od sieci.**



- **Zasadniczo odĆĴczaj od prĴdu wszystkie urzĴdzenia w akwarium: kiedy nie sĴ uñywane, przed instalacjĴ lub demontaŀem urzĴdzeń i przed wszystkie prace naprawcze i konserwacyjne.**
- **UrzĴdzenia nie wolno umieszczaĘ na pokrywie akwarium ani wewnĴtrz niej.**
- **Dane elektryczne urzĴdzenia muszĴ odpowiadaĘ danym czĆĆci sieciowej. Dane te znajdĴ Państwo na tabliczce znamionowej, na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji.**

4. Montaŀ

Urzĸdzenie działa w połĸczeniu z oprawami EHEIM classicLED i zasilaczami EHEIM classicLED. NaleĿy przestrzegaĆ instrukcji obsługi oprawy, w szczególno ęci rozdziałów dotyczĸcych bezpieczeństwa, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji!

Niebezpieczeństwo! Porażenie prĴdem!
Nie umieszczaj urzĸdzenia na lub wewnĸtrz pokrywy akwarium!

4.1 Wymagania systemowe

Urzĸdzenia koĕcowe zgodne z siecią Wi-Fi (smartfon, tablet, laptop itp.)

5. Uruchomienie strony

5.1 Aby utworzyĘ sieĘ lub połĴczyĘ siĆ

PodłĸczyĆ połĸczenia ęrubowe zasilacza EHEIM b i lampy classicLED c do classicLEDcontrol+e a (A + B).

Przy zastosowaniu 2-podziałowego rozdzielacza EHEIM d nr art. 7421078 moŀliwe jest zasilenie wiĆkszej iloęci diod classicLED.

Nie wchodzi w zakres dostawy!
Zwróĕ Ę uwagĆ na to, aby nie została przekroczona moc oddawana przez zasilacz (patrz tabliczka znamionowa zasilacza EHEIM)

Podłĸcz zĸkcze sieciowe zasilacza EHEIM do gniazdka. Świeci siĆ dioda LED statusu e classicLEDcontrol+e:

- Dioda LED stanu miga na biało: instalacja lub wyszukiwanie sieci.
- Dioda LED statusu jest niebieska: Zostaja utworzona nowa sieĆ.

5.2 PĴczenie siĆ z sieciĴ Wi-Fi

Otwórz ustawienia sieciowe urz ĸdzenia koĕcowego (smartfon, komputer stacjonarny, laptop itp.). Podłĸcz urzĸdzenie koĕcowe do sieci Wi-Fi (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** WprowadĹ klucz bezpieczeństwa sieci.

SSID i klucz bezpieczeństwa sieci (Key) znajdujĸ siĆ na etykiecie z tyju urzĸdzenia. MoŀeszĿmienić Ĥ nawiązaĆ połĸczenie, skanujĸc kod QR 1 (patrz etykieta).

5.3 Wywołĸywanie strony internetowej

- Otwórz przegl ĸdarkĞ internetowĸ i wprowadĹ nastĆpujĸcy adres internetowy:
  http://192.168.1.1

MoĤesz ręnie Ĥ zeskanowaĨ kod QR 2 (patrz etykieta) i otworzyĨ program w przeglkdarce.

5.4 Uruchom konfiguracjĊ

W oknie wyboru jĢzyka wybierz Ĥkdany jĢzyk i kontynuuj konfiguracjĠ początkowk. PostĠpuj zgodnie z instrukcjami.

5.5 Znaczenie diody LED stanu

ï¿½ Dioda LED stanu miga na biąo: instalacja lub wyszukiwanie sieci.
ï¿½ Dioda LED statusu jest niebieska: Zostąa utworzona nowa sieĨ.
ï¿½ Dioda LED stanu jest zielona: urzkdzenie jest podąkczone do innego urzkdzenia cyfrowego EHEIM

6. Funkcje panelu dotykowego

ï¿½**RESET**

Dotknij palcem pola dotykowego f przez okojo 8-10 sekund, aĤ dioda LED stanu zaęwieci siĠ w zmienionym kolorze. Jeęli dioda LED stanu zaęwieci siĠ na zielono, reset zostaą zakoęczony i urzkdzenie ponownie poąkczy siĠ z siecik. Klucz bezpieczeństwa sieci (Klucz) i **kod QR 1** sk nieprawidąowe. Poąkczenie z siecik jest moĤliwe bez klucza bezpieczeństwa sieci.

7. Utylizacja

Podczas utylizacji urzkdzenia naleĤy przestrzegaĨ obowikzujących przepisów prawnych. Informacja dotyczkca utylizacji urzkdzeń elektrycznych i elektronicznych we Wspólnocie Europejskiej: Na terenie Wspólnoty Europejskiej obowi kzują przepisy krajowe dotyczkce utylizacji urzkdzeń zasilanych elektrycznie, które oparte s k na dyrektywie UE 2012/19/WE w sprawie zuĤytego sprzĢtu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zgodnie z nimi niniejszego urzkdzenia nie wolno wyrzucaĨ do odpadów komunalnych ani domowych. Urz kdzenie jest bezpąatnie odbierane w komunalnych punktach zbiórki lub przez zak jady utylizacji odpadów. Opakowanie produktu skąada siĠ z materiaąów które mo Ĥna poddaĨ recyklingowi. Materiaąy te naleĤy zutylizowaĨ w ekologiczny sposób oddaĨ do ponownego przetworzenia.

8. Dane techniczne

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Typ nr	4200160
Wejęcie	24V DC
Wyjęcie	Maks. 2 x 36 watów
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz b/IEEE802.11 b/g/n Moc nadawana: <= 20 dBm Pasma czĠstotliwoęci: kanaą 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Klucz bezpieczeństwa: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG oęwiadcza niniejszym, Ĥe radiowa jednostka sterująca typu **EHEIM classicLED control+e** jest zgodna z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodnoęci UE jest dostĠpny pod nastĠpującym adresem internetowym: **www.eheim.com**

1. Splošna navodila za uporabnika

1.1 Informacije glede uporabe navodil za obratovanje

Pred prvo uporabo naprave v celoti preberite in razumite navodilo za obratovanje.

Navodilo za obratovanje je sestavni del izdelka, zato ga shranite na dostopno mesto. Če to napravo predate naprej, ji priložite to navodilo za obratovanje.

1.2 Obrazložitev simbolov

Na napravi se uporabljajo sledeči simboli:

Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih za akvarijske namene.

Naprava ustreza zaščitnemu razredu III.

Oprema je odobrena v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi in direktivami ter je skladna s standardi EU.

Naslednje simbole in oznake za nevarnost lahko najdemo v teh navodilih za uporabo:

NEVARNOST!
Simbol opozarja na neposredno grozečo nevarnost, ki ima lahko v primeru neizvrševanja ustreznih ukrepov za posledico težke poškodbe ali celo smrt.

OPOZORILO!
Simbol opozarja na neposredno grozečo nevarnost, ki ima lahko v primeru neizvrševanja ustreznih ukrepov za posledico težke poškodbe ali celo smrt.

PREVIDNO!
Opozorilo na nevarnost nastanka materialne škode.

Nasvet s koristnimi informacijami in namigi.

Konvencija o zastopanju:

A Sklic na sliko, tukaj sklic na sliko A.

Pozvani ste k izvedbi nekega ukrepa.

2. Področje uporabe

Naprava in vsi deli, ki so vključeni v obseg dobave, so namenjeni za zasebno uporabo in se lahko uporabljajo izključno:

- za krmiljenje osvetlitve vašega akvarija
- samo v kombinaciji s svetilkami EHEIM classicLED in napajalniki EHEIM classicLED
- v skladu s tehničnimi podatki.

EHEIM classicLEDcontrol+e je posebej zasnovan za upravljanje naslednjih svetilk:

EHEIM classicLED
Dva priklju¦ka lahko upravljate lo¦eno in tako dolo¦ite dva individualna scenarija osvetlitve.

3. Varnostni napotki

ć e se naprava ne uporablja na primeren nal·in oz. neustrezno predvidenemu nal·inu uporabe ali l·e se ne upoš¿vajo navodila za obratovanje, je ta naprava lahko vir nevarnosti za osebe in predmete.

Za vaš¿varnost

- ï¿¾ **Embalaž¿naprave in majhne dele hranite zunaj dosega otrok ali oseb, ki se ne zavedajo svojih dejanj, saj je to lahko nevarno (nevarnost zadušive!). Hranite stran od ž¿ali.**
- ï¿¾ **Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vklju·no z otroki) z zmanjš¿nimi fizi·nimi, senzoril·nimi ali duš¿nimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkuš¿enj in znanja, razen l·e jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jih poul·i o uporabi naprave. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.**
- ï¿¾ **Samo za evropske trge:**
  To napravo lahko uporabljajo otroci, stari nad 3 let, in osebe z omejenimi telesnimi, l·utilnimi ali duš¿nimi sposobnostmi ali osebe brez izkuš¿enj in/ali znanja, l·e so pod nadzorom in so poul·eni glede varne uporabe naprave ter razumejo morebitne rezultirajol·e nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo l·istiti in izvajati uporabniš¿kega vzdrš¿evanja, razen l·e so pod nadzorom.
- ï¿¾ **Enota deluje v povezavi s svetilkami EHEIM classicLED in napajalniki EHEIM classicLED. Upoš¿evajte navodila za uporabo svetilke, zlasti poglavja o varnosti, zagonu, delovanju in vzdrš¿evanju!**
- ï¿¾ **Pred zal·etkom uporabe opravite vizualni pregled in se prepril·ajte, da enota, zlasti napajalna enota in vtil·, niso poš¿kodovani.**
- ï¿¾ **Naprave ne uporabljajte, l·e ne deluje pravilno ali l·e je poš¿kodovana.**
- ï¿¾ **Naprave nikoli ne uporabljajte s poš¿kodovanim omreš¿im kablom ali napajalno enoto.**
- ï¿¾ **Popravila lahko izvaja samo servisni center EHEIM.**
- ï¿¾ **Enote ne prenaš¿ajte za priklju l·ne kable.**
- ï¿¾ **Izvajajte samo dela, ki so opisana v teh navodilih.**
- ï¿¾ **Omreš¿ kabel zaš¿ l·itite pred vrol·ino, oljem in ostrimi robovi.**
- ï¿¾ **Na enoti nikoli ne izvajajte nobenih tehnil·nih sprememb.**
- ï¿¾ **Za napravo uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke.**
- ï¿¾ **ć e pride do uhajanja vode ali l·e se sproš¿naprava za preostali tok, takoj izklju l·ite vse naprave v akvariju iz elektril·nega omreš¿a.**
- ï¿¾ **Vedno izklju·ite vso opremo v akvariju iz elektril·nega omreš¿a, kadar je ne uporabljate, pred namestitvijo ali odstranitvijo opreme ter pred vsakim l·iš¿enjem ali vzdrš¿evanjem.**

- **Naprave ne smete postaviti na pokrov akvarija ali vanj.**
- **Električni podatki enote se morajo ujemati s podatki napajalne enote. Te podatke najdete na tipski ploščici, embalaži ali v teh navodilih.**

4. Namestitev

Enota deluje v povezavi s svetilkami EHEIM classicLED in napajalniki EHEIM classicLED. Upoštevajte navodila za uporabo svetilke, zlasti poglavja o varnosti, zagonu, delovanju in vzdrževanju!

Nevarnost! Električni udar!
Naprave ne postavljajte na ali v notranjost pokrova akvarija!

4.1 Sistemske zahteve

Konfigurirajte naprave s podporo Wi-Fi (pametni telefon, tablični računalnik, prenosni računalnik itd.)

5. Uvedba v obratovanje

5.1 Ustvarjanje ali povezovanje omrežja

Priključite vijačne priključke napajalnika EHEIM b in svetilke classicLED c na classicLEDcontrol+e a. (A + B).

Z uporabo dvosmernega razdelilnika EHEIM d art. št. 7421078 lahko upravljate tudi več svetilk classicLED.

Ni vključeno v obseg dobave!
Preprečajte se, da največja izhodna moč napajalne enote ni presežena (glej tipsko ploščico napajalne enote EHEIM svetilke).

Vtič napajalne enote EHEIM vstavite v vtičnico. Prižge se statusna lučka e na napravi classicLED control+e:

- LED dioda stanja utripa belo: Omrežje se išče ali ustvarja.
- LED dioda stanja sveti modro: Novo omrežje je bilo ustvarjeno.

5.2 Povezovanje z omrežjem Wi-Fi

Odprite omrežne nastavitve končne naprave (pametnega telefona, tabličnega računalnika, prenosnika itd.). Končno napravo povežite z omrežjem Wi-Fi (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Vnesite varnostni ključ omrežja.

Ime SSID in varnostni ključ omrežja najdete na nalepki na zadnji strani naprave. Če želite vzpostaviti povezavo, lahko poskenirate tudi kodo QR 1 (glejte etiketo).

5.3 Dostop do spletnega mesta

- Odprite spletni brskalnik in vnesite naslednji spletni naslov: **http://192.168.1.1**

  Lahko pa poskenirate kodo QR 2 (glejte etiketo) in programsko opremo odprete v brskalniku.

5.4 Začetna konfiguracija

V izbiri jezika izberite želeni jezik in nadaljujte z začetno konfiguracijo. Ustrezno upoštevajte navodila.

5.5 Pomen LED dioda stanja

- LED dioda stanja utripa belo: omrežje se išče ali ustvarja.
- LED dioda stanja sveti modro: novo omrežje je bilo ustvarjeno.
- LED dioda stanja sveti zeleno: naprava je povezana z drugo digitalno napravo EHEIM.

6. Funkcija polja na dotik

PONASTAVITEV

S prstom se približ·o 8 do 10 sekund dotikajte polja za dotik f , dokler se LED dioda stanja ne prižge v spremenjeni barvi. Če indikator stanja sveti zeleno, je ponastavitev kon¦ana in naprava ponovno ustvari svoje omrežje. Varnostni klju ¦ omrežje (Key) in **koda QR 1** sta neveljavna. Povezava z omrežjem je mogo¦a brez omrežnega varnostnega klju ¦a.

7. Odstranjevanje

Pri odstranjevanju naprave upoštevajte veljavne zakonske predpise. Informacije glede odstranjevanja elektri¦nih in elektronskih naprav na podro¦ju Evropske skupnosti: Na podro¦ju Evropske skupnosti je odstranjevanje elektri¦no gnanih naprav urejeno z nacionalnimi predpisi, ki temeljijo na direktivi ES 2012/19/ES o odpadnih elektronskih napravah (WEEE). V skladu s predpisi naprave ne smete odstraniti skupaj s komunalnimi ali gospodinjskimi odpadki. Centri za ravnanje z odpadki oz. zbiralni centri brezpla¦no prevzemajo te naprave. Ovojnina izdelka je izdelana iz materialov, ki se dajo reciklirati. Odstranite jo na okolju prijazen na¦in in jo predajte v postopek recikliranja.

8. Tehnil·ni podatki

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Tip ž	4200160
Vhod	24V DC
Izhod	Najve¦ 2 x 36 W
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ž IEEE802.11 b/g/n Oddajna mo¦: <= 20 dBm Frekven¦ni pasovi: kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Varnostni klju¦: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG izjavlja, da je radijska krmilna enota tipa **EHEIM classicLEDcontrol+e** v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **www.eheim.com**

1. V¢obecnßokyny pre pou¾ívate ¾a

1.1 Informßcie pre pou¾ívanie nßvodu na obsluhu

Skßr ako uvediete prístroj prvý #az do prevßdzky, musíte si pozorne pre ítať tento nßvod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.

Nßvod na obsluhu povaujte za súasť výrobku a uschovajte ho dobre a v dosahu.

Tento nßvod na obsluhu odovzdajte pri postúpení výrobku tretej osobe.

1.2 Vysvetlenie symbolov

Na prístroji sa pouívajú nasledovné symboly:

Prístroj sa smie pouíva iba vo vnútorných priestoroch na akvaristických oblastiach pouíva.

Zariadenie mßa ochrany III.

Zariadenie je schválené a vyhotovené v súlade s príslušnými #alšími nßvodmi #alšími predpismi a smernicami a je v súlade s normami EÚ.

V tomto nßvode na obsluhu sa pouívajú nasledovné symboly a signálne slová:

NEBEZPEČENSTVO!
Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpeenstvo, ktoré vedie k ťažkým alebo ťažkým zraneniam, ak sa nevykonajú odpovedajúce opatrenia.

POZOR!
Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpeenstvo, ktoré vedie k ťažkým alebo ťažkým zraneniam, ak sa nevykonajú odpovedajúce opatrenia.

OPATRNE!
Upozornenie na nebezpeenstvo vecných škßd.

Upozornenie s užito#nými informßciami a tipmi.

Konvencia o zastúpení:

A Odkaz na obrßzok, tu odkaz na obrßzok A.

Ste vyzvaní na manipuláciu.

2. Oblasť pouíva

Spotrebiče a výrobky sú časti, ktoré sú určené a vhodné na použitie v akvaristike a terárii v súlade s ich účelom použitia.

Ú¾ena ovládanie osvetlenia vody akvária
Ú¾en v kombinßcii so svietidlami EHEIM classicLED a napájacími zdrojmi EHEIM classicLED
Ú¾v súlade s technickými údajmi

EHEIM classicLEDcontrol+e je špeciálne navrhnutá na ovládanie týchto svietidiel:

EHEIM classicLED
Dve pripojenia m e ovl a Ī samostatne a definovaŤ tak dva individuálne scenérie osvetlenia.

3. Bezpeč·nostné pokyny

Z tohto prístroja môžu vychádzať nebezpečenstvá pre osoby a vecné hodnoty, ke÷ sa prístroj používa neodborne, resp. sa nepoužíva na určený účel alebo sa nedodržiavajú bezpečnostné pokyny.

Pre vaše bezpečnosť:

- **Obal spotrebiča a malé časti uchovávajte mimo dosahu detí alebo osôb, ktoré nie sú schopné domýšľavým spôsobom konania, pretože to môže byť nebezpečné (riziko udusenia!). Nepribližujte sa k zvieratám.**
- **Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.**
- **Len pre európske trhy:**
  Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 3 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností alebo vedomostí, pokiaľ sa na ne dohliada alebo ak boli zodpovedajúco poučení o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom. ćistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti, iba vtedy, ak sa nane dohliada.
- **Zariadenie sa používa v spojení so svietidlami EHEIM classicLED a napájacími zdrojmi EHEIM classicLED. Dodržiavajte návod na obsluhu svietidla, najmä kapitoly o bezpečnosti, uvedené do prevádzky, prevádzke a údržbe!**
- **Pred použitím vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste sa uistili, že prístroj, najmä napájacia jednotka a zástrčka, nie sú poškodené.**
- **Nepoužívajte prístroj, ak nefunguje správne alebo ak je poškodený.**
- **Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným sieťovým káblom alebo napájacou jednotkou.**
- **Opravy smie vykonávať len servisné stredisko EHEIM.**
- **Neprenášajte prístroj za pripojovacie káble.**
- **Vykonávajte len práce, ktoré sú popísané v tomto návode.**
- **Sieťové káble chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami.**
- **Na prístroji nikdy nevykonávajte žiadne technické úpravy.**
- **Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo k prístroju.**
- **Pri kúpaní vody alebo ak sa spustí búrka, vytiahnite sieťovú zástrčku, okamžite odpojte všetky prístroje v akvá**

riu od elektrickej siete.

- Vždy odpojte všetky zariadenia v akváriu od elektrickej siete, keď sa nepoužívajú, pred inštaláciou alebo demontážou zariadenia pred všetkými ošetrovacími a údržbovými prácami.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené na kryte akvária ani vo vnútri neho.
- Elektrické prípojky zariadenia musia byť zhodné s údajmi napájacej jednotky. Tieto údaje nájdete na typovom štítku, na obale alebo v tomto návode.

4. Inštalácia

Jednotka sa používa v spojení so svietidlami EHEIM classicLED a sieťovými jednotkami EHEIM classicLED. Dodržiavajte návod na obsluhu svietidla, najmä kapitoly o bezpečnosti, uvedení do prevádzky, prevádzke a údržbe!

Nebezpečenstvo! Elektrický prúd!
Prístroj neumiestňujte na kryt akvária ani do jeho vnútra!

4.1 Systémové požiadavky
Koncové zariadenia s podporou Wi-Fi (smartfón, tablet, notebook atď.)

5. Uvedenie do prevádzky

5.1 Vytvorenie alebo pripojenie siete
Pripojte skrutkovacie spoje napájacieho zdroja EHEIM (b) a svietidla classicLED (c) k zariadeniu classicLEDcontrol+e (a). (A + B).

Pri používaní vonkajšieho rozdeľovača EHEIM (d) art. č. 7421078 je možné prevádzkovať aj niekoľko svietidiel classicLED.

Nie je sťažnosť dodávky!
Dbajte na to, aby nebol prekročený maximálny výkon napájacej jednotky (pozri typový štítok na napájacej jednotky svietidla EHEIM).

Zasuňte sieťovú zástrčku napájacej jednotky EHEIM do zásuvky. StatusLED (e) na ovládači classic LED control+e sa rozsvieti:

- Stavový indikátor LED bliká žlto: Vyhľadáva sa alebo sa vytvára sieť.
- Stavový indikátor LED svieti modro: Bola vytvorená domáca sieť.

5.2 Pripojenie k sieti Wi-Fi
Otvorte sieťové nastavenia koncového zariadenia (smartfón, tablet, notebook atď.). Pripojte koncové zariadenie k sieti Wi-Fi (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Zadajte bezpečnostný kľúč Wi-Fi siete.

Identifikátor SSID a kľúč zabezpečenia siete nájdete na štítku na zadnej strane zariadenia. Prípadne môže naskenovať kód QR 1 (pozri štítok) a nadviazať spojenie.

5.3 Prístup na webovú lokalitu
- Otvorte webový prehliadač a zadajte nasledujúcu webovú adresu: **http://192.168.1.1**

Prípadne môže naskenovať kód QR 2 (pozri štítok) a otvoriť softvérový prehliadač.

5.4 Spustenie konfigurácie
Vo výbere jazyka vyberte požadovaný jazyk a pokračujte v úvodnej konfigurácii. Postupujte podľa pokynov.

5.5 V[illegible]nam Stavov[illegible]ED di[illegible]a

- Stavov[illegible]ED blik[illegible]ielo: Vyh adzuje sa alebo sa vytv a sie Í.
- Stavov[illegible]ED svieti modro: Bola vytvoren[illegible]ov sie Í.
- Stavov[illegible]ED svieti zeleno: Zariadenie je pripojen[illegible] in u digit[illegible]emu zariadeniu EHEIM.

6. Funkcia dotykov[illegible]o po a

RESETOVAé

Dot[illegible]ajte sa dotykov[illegible]o po a f prstom pribli[illegible]e 8 a[illegible]0 sekund, k[illegible] sa nerozsvieti stavov[illegible]adidlo[illegible] so zmenou farby. Ak sa stavov[illegible]adidlo[illegible] rozsvieti na zeleno, resetovanie je dokon en . Zariadenie opä vytvor[illegible]svoju sie Í. Sie Í ov[illegible]ezpe nostn[illegible] E (Key) a **k[illegible]QR 1** s[illegible]eplatn[illegible]Pripojenie k sieti je mo[illegible]ez sie Í ov[illegible]o bezpe nostn[illegible] k E a.

7. Likvid[illegible]ia

V pr[illegible]ade likvid[illegible]e pr roja dodr[illegible]vajte pr u[illegible][illegible]onn[illegible]predpisy. Inform[illegible]e pre likvid[illegible]u elektrick[illegible]ch a elektronick[illegible]ch pr rojov v Eur skom spolo enstve: V r[illegible]ci Eur skeho spolo enstva sa pre elektricky prev[illegible]kovan roje zad a likvid a prostredn[illegible]vom n[illegible] rodn[illegible]ch regul[illegible]ktor[illegible]a lo[illegible]a E mernici 2012/19/E elektronicky [illegible]ch star[illegible]ch zariadeniach (WEEE). Pod a toho sa pr roj nesmie zlikvidova Í s komun[illegible]ym alebo domov [illegible]m odpadom. Pr roj sa odoberie[illegible]bezplatne na komun[illegible]ych zberny [illegible]ch miestach, resp. zbern[illegible]ch dvoroch druhotn[illegible]ch surov[illegible]. Obal v [illegible]bku pozost a z recyklovate n[illegible]ch materi lov. Zlikvidujte ho ekologicky a odovzdajte na opätovn[illegible]hodnotenie.

8. Technick[illegible]aje

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Typ Í.	4200160
Vstup	24V DC
V stup	Max. 2 x 36 Wattov
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz [illegible]IEEE802.11 b/g/n Vy[illegible]renie[illegible]ysielacie[illegible]kon: <= 20 dBm Frekven Í n[illegible]sma: kan[illegible]1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Bezpe nostn[illegible] E a: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG [illegible]to vyhlasuje, e[illegible]ov[illegible]iadiaca jednotka typu **EHEIM classicLEDcontrol+e** je v s lade so smernicou 2014/53/E

[illegible]n[illegible]enie E[illegible]hlásenia o zhode je k dispoz[illegible]na na tejto internetovej adrese dostupn[illegible]a: **www.eheim.com**

1. Instrucï¿½iuni generale de utilizare

1.1 Informaï¿½ii privind utilizarea manualului de utilizare



ï¿½ainte de a pune ï¿½funcï¿½iune pentru prima datï¿½ aparatul, manualul de utilizare trebuie sï¿½ fi fost citit ï¿½i ï¿½ï¿½eles ï¿½ï¿½regime.

Manualul de utilizare trebuie considerat parte a produsului ï¿½i pï¿½straï¿½i-l ï¿½siguran ï¿½ï¿½ ï¿½ï¿½ la ï¿½demï¿½ ï¿½.

Dacï¿½ cedaï¿½i aparatul terï¿½ilor, ï¿½mï¿½a ï¿½i ï¿½i manualul de utilizare.

1.2 Explicarea simbolurilor

Urmï¿½toarele simboluri se utilizeazï¿½ pe aparat:



Aparatul poate fi utilizat doar ï¿½ï¿½c ï¿½peri pentru acvaristicï¿½.



Aparatul corespunde clasei de protecï¿½ie III.

Echipamentul este aprobat ï¿½conformitate cu reglement ï¿½rile ï¿½i directivele naï¿½ionale relevante ï¿½i respectï¿½ standardele UE.

Urmï¿½toarele simboluri ï¿½i cuvinte cheie se utilizeazï¿½ ï¿½acest manual de utilizare:



PERICOL!
Simbolul indicï¿½ un pericol iminent care poate avea ca urmï¿½ri decesul sau accidente grave, dacï¿½ nu se iau mï¿½surile corespunzï¿½toare.



ATENöIE!
Simbolul indicï¿½ un pericol iminent care poate avea ca urmï¿½ri decesul sau accidente grave, dacï¿½ nu se iau mï¿½surile corespunzï¿½toare.



PRECAUöIE!
Indicaï¿½ie cu privire la pagube materiale.

Indicaï¿½ii cu informaï¿½ii utile ï¿½i sfaturi.

Convenï¿½ii de reprezentare:

A Trimitere la o imagine, aici imaginea A.

Vï¿½ se solicitï¿½ acï¿½iunea.

2. Domeniu de utilizare

Aparatul ï¿½i toate piesele incluse ï¿½pachetul de livrare sunt destinate uzului privat ï¿½i pot fi utilizate exclusiv:

ï¿½ pentru controlul iluminï¿½rii acvariului dumneavoastrï¿½
ï¿½ numai ï¿½combina ï¿½ie cu corpurile de iluminat EHEIM classicLED ï¿½i sursele de alimentare EHEIM classicLED
ï¿½ ï¿½conformitate cu datele tehnice

EHEIM classicLEDcontrol+e este special conceput pentru operarea urmï¿½toarelor corpuri de iluminat:

EHEIM classicLED
Puteþi controla separat douķ conexiuni çi astfel puteþi defini douķ scenarii de iluminat individuale.

3. Instrucþiuni de siguranþÃ

Acest aparat poate reprezenta o sursÃ de pericol pentru persoane ēi bunuri, dacÃ acesta nu este utilizat þmod conform sau dac Ã nu se respectÃ instrucþiunile de siguranþÃ.

Pentru siguranþa dumneavoastrÃ

- ï¿½ öineþi ambalajul aparatului ēi piesele mici la þdemþa copiilor sau a persoanelor care nu sunt conētiente de acþiunile lor, deoarece acest lucru poate fi periculos (risc de sufocare!). A se þine departe de animale.
- ï¿½ Acest aparat nu este destinat utilizÃrii de cÃtre persoane (inclusiv copii) cu capacitÃþi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsÃ de experienþÃ ēi cunoētinþe, cu excepþia cazului þcare acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de c Ãtre o persoanÃ responsabilÃ pentru siguranþa lor. Copiii trebuie supravegheaþi pentru a se asigura cÃ nu se joacÃ cu aparatul.
- ï¿½ Numai pentru pieþele europene:
  Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 3 ani sau de persoane cu capacitÃþi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fÃrÃ experienþÃ ēi/sau cunoētinþe dacÃ au fost instruite cu privire la uti lizarea þsiguran þÃ a aparatului ēi a pericolelor aferente. Copiii nu se pot juca cu aparatul. CurÃþarea ēi þgre þinerea de cÃtre utilizatori nu poate fi efectuatÃ de copii decþdac Ã sunt supravegheaþi.
- ï¿½ Unitatea funcþionează þpreun Ã cu corpurile de iluminat EHEIM classicLED ēi cu sursele de alimentare EHEIM classicLED. Respectaþi instrucþiunile de utilizare ale aparatului de iluminat, þspecial capitolele privind siguran þa, punerea þfunc þiune, exploatarea ēi þgre þinerea!
- ï¿½ þainte de utilizare, efectua þi o inspecþie vizualÃ pentru a vÃ asigura cÃ unitatea, þspecial unitatea de alimentare ēi fiēa, nu sunt deteriorate.
- ï¿½ Nu utilizaþi aparatul dacÃ nu funcþionează corect sau dacÃ este deteriorat.
- ï¿½ Nu utilizaþi niciodatÃ aparatul cu un cablu de reþea sau o unitate de alimentare deterioratÃ.
- ï¿½ Reparaþiile pot fi efectuate numai de cÃtre un centru de service EHEIM.
- ï¿½ Nu transportaþi aparatul cu ajutorul cablurilor de conectare.
- ï¿½ Efectuaþi numai lucrÃrile descrise þaceste instruc þiuni.
- ï¿½ Proteja þi cablul de alimentare de cÃldurÃ, ulei ēi margini ascuþite.
- ï¿½ Nu efectuaþi niciodatÃ modificÃri tehnice la aparat.
- ï¿½ Utilizaþi numai piese de schimb ēi accesorii originale pentru aparat.
- ï¿½ DupÃ o scurgere de apÃ sau dacÃ se declanēează dispozitivul de curent rezidual, deconectaþi imediat toate dispozitivele din acvariu de la reþea.

ï¿½ Deconectaïi þtotdeauna toate echipamentele din acvariu de la reïeaua electricÃ atunci cþd nu sunt utilizate, þainte de a instala sau de a scoate echipamentele ēi þainte de orice operaïiune de curÃïare sau þtre ïinere.

ï¿½ Aparatul nu trebuie sÃ fie aēezat pe sau þinteriorul capacului acvariului.

ï¿½ Datele electrice ale unitÃïii trebuie sÃ corespundÃ cu cele ale unitÃïii de alimentare. Veïi gÃsi aceste date pe plÃcuïa de identificare, pe ambalaj sau þaceste instruc ïiuni.

4. Instalare

Unitatea funcïioneazķ þpreun ķ cu corpurile de iluminat EHEIM classicLED Çi cu sursele de alimentare EHEIM classicLED. Respectaïi instrucïiunile de utilizare ale aparatului de iluminat, þspecial capitolele privind siguran ïa, punerea þfunc ïiune, exploatarea Çi þtre ïinerea!

Pericol! í oc electric!
Nu aÇezaïi aparatul pe sau þinteriorul capacului acvariului!

4.1 Cerinïe de sistem
Dispozitive finale compatibile cu Wi-Fi (telefoane inteligente, tablete, notebook-uri etc.)

5. Punerea þfunc ïiune

5.1 Crearea sau conectarea reïelei
Conectaïi conexiunile cu Çuruburi ale sursei de alimentare EHEIM b Çi ale lķmpii classicLED c la classicLEDcontrol+e a (A + B).

Atunci cþd se utilizeaz ķ un distribuitor EHEIM cu 2 cķi d art. nr. 7421078, pot fi operate Çi mai multe LED-uri clasice.

Nu este inclus þvolumul de livrare!
Asiguraïi-vÃ cÃ nu este depÃēitÃ puterea maximÃ de ieēire a unitÃïii de alimentare (a se vedea plÃcuïa de identificare a unitÃïii de alimentare EHEIM a corpului de iluminat).

Introduceïi Çtecherul de reïea al blocului de alimentare EHEIM þpriz ķ. Se aprinde LED-ul de stare e de la classicLED control+e:

ï¿½ LED-ul de stare clipeÇte alb: Se cautķ sau se creeazķ o reïea.
ï¿½ LED-ul de stare se aprinde albastru: A fost creatķ o reïea nouķ.

5.2 Conectaïi-vÃ la reïeaua Wi-Fi
Deschideïi setķrile de reïea ale dispozitivului dvs. final (telefon inteligent, tabletķ, notebook etc.). Conectaïi dis pozitivul final la reïeaua Wi-Fi (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Introduceïi cheia de securitate a reïelei.

Veïi gķsi SSID-ul Çi cheia de securitate a reïelei pe eticheta de pe partea din spate a unitķïii. Alternativ, puteïi scana codul QR 1 (a se vedea eticheta) pentru a stabili o conexiune.

5.3 Accesarea site-ului web
ï¿½ Deschideïi browserul web Çi introduceïi urmķtoarea adresķ web: **http://192.168.1.1**

Alternativ, puteïi scana codul QR 2 (a se vedea eticheta) pentru a deschide software-ul þbrowser.

5.4 Configuraïia de pornire
Selectaïi limba doritķ þselectarea limbii Çi continuaïi cu configurarea iniïialķ. Urmaïi instrucïiunile þmod corespunzķtor.

5.5 Semnificaï¿½ie LED de stare

ï¿½ LED-ul de stare clipeï¿½te alb: Se cautï¿½ sau se creeazï¿½ o reï¿½ea.
ï¿½ LED-ul de stare se aprinde albastru: A fost creatï¿½ o reï¿½ea nouï¿½.
ï¿½ LED-ul de stare se aprinde verde: Aparatul este conectat la un alt aparat digital EHEIM.

6. Funcï¿½ia cï¿½apului tactil

ï¿½ **RESETARE**

Atingeï¿½i cï¿½apul tactil f cu un deget timp de aproximativ 8-10 secunde pï¿½ï¿½ï¿½

1. Kullanım Öncesi Genel Bilgiler

1.1 Kullanım Kılavuzunun Kullanımıyla İlgili Bilgiler



Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanım kılavuzunun tamamını okunmalı ve anlaşılmalıdır.

Kullanım Kılavuzunu güvenli bir parça olarak değerlendirin ve erişilebilecek uygun bir yerde saklayın.

Aleti üçüncü kişilere veriyorsanız bu Kullanım Kılavuzunu da aletle birlikte verin.

1.2 Sembollerin açıklanması

Aletin üzerinde aşağıdaki semboller bulunmaktadır.



Alet sadece iç mekanlarda akvaryum uygulamaları için kullanılabilir.



Cihaz koruma sınıfı III'e sahiptir.

Cihaz, ilgili ulusal düzenlemelere ve yönergelere göre onaylanmıştır ve AB standartlarına uygundur.

Bu Kullanım Kılavuzunda aşağıdaki semboller ve uyarı sözcükleri kullanılmıştır:



TEHLİKE!
Sembol, ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek olası bir elektrik çarpması tehlikesini belirtir.



UYARI!
Sembol, orta ila küçük çaplı fiziksel yaralanmalara veya sağlık riskine neden olabilecek bir yakın tehlikeyi belirtir.



DİKKAT!
Sembol, maddi hasar tehlikesini belirtir.

Yararlı bilgiler ve ipuçları için uyarı.

Çevirim şekli:

A Bir şekle atıf burada atıfA şekline.



Bir işlem yapmanız isteniyor.

2. Kullanım Alanı

Alet ve teslimat kapsamına dahil olan tüm parçalar özel amaçla kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve sadece aşağıdaki durumlarda kullanılabilir:

- Akvaryum aydınlatmasının kontrol etmek için
- sadece EHEIM classicLED armatürleri ve EHEIM classicLED güç kaynakları ile birlikte
- Teknik verilere uygun olarak

EHEIM classicLEDcontrol+e yardımıyla aşağıdaki türde tasarlanmıştır:

EHEIM classicLED
üki baĬlantığğayrğayrğkontrol edebilir ve bğğece ayrğbir parlaklğeĬrisi tanğnlayabilirsiniz.

3. Emniyet Uyarğarğ

Bu alet, usulüĎe uygun olmayan bir Ĥekilde veya kullanğn amacğa uygun kullanğmamasğveya emniyet uyarğlarğa uyulmamasğdurumunda kiĤiler ve maddi varlğlar iğ risk olu Ĥturabilir.

Emniyetiniz iğ

⚠ ï¿½ Tehlikeli olabileceĔinden (boĔulma riski!), cihaz paketinin ve kuğğ ğparğlar ğğ ğcuklar ğ veya ne yaptğlarğğ farkğda olmayan kiĤilerin eline geğğesine izin vermeyin. Hayvanlardan uzak tutun.

⚠ ï¿½ Bu cihaz, gğenliklerinden sorumlu bir ki Ĥi tarafğndan cihazğ kullanğmğa iliĤkin gğetim veya talimat verilmediĔi sğece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri s ğğğveya deneyim ve bilgi eksikliĔi olan kiĤiler (ğcuklar dahil) tarafğndan kullanğmak ğere tasarlanmam ğğğ gğenliklerinden sorumludur. ğcuklar ğ cihazla oynamadğklarğndan emin olmak iğ gğetim altğda tutulmalarğgerekir.

⚠ ï¿½ Sadece Avrupa pazarlarğğğdğr:
Bu alet, gğetim altğda olmalarğveya cihazğ emniyetli kullanğmğkonusunda bilgilendirilmiĤ olmalarğve ortaya ğğan tehlikeleri anlamalarğkoĤuluyla, 3 yaĤ ve uğeri ğcuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmğ veya deneyim ve bilgi eksikliĔi olan kiĤiler tarafğndan kullanğabilir. ğcuklar ğ aletle oynamalarğna izin verilmemelidir. Temizlik ve kullanğğcğtarafğndan bakğm, gğetim altğna almadan ğcuklara yaptğğmamalğğ

⚠ ï¿½ Cihaz, EHEIM classicLED armatğeri ve EHEIM classicLED gğaynaklarğğle birlikte kullanğğ Armatğ kullanğm kğvuzuna, ğellikle gğenlik, devreye alma, i Ĥletme ve bakğm bğlerine uyulmalğğ

ï¿½ Kullanmadan ğce, ğtenin, ğellikle de gğayna ĔğğğtesininveyafiĤin hasarsğolduĔundan emin olmak iğ gğsel bir inceleme yapğ.

ï¿½ Dğğğ ğmğorsa veya hasarlğsa cihazğkullanmayğ.

ï¿½ ğteyi asla hasarlğbir Ĥebeke kablosu veya gğayna Ĕğğğtesiilekullanmayğ.

ï¿½ Onarğlar sadece bir EHEIM servis merkezi tarafğndan gerğkle Ĥtirilebilir.

⚠ ï¿½ ğteyi baĔlantğkablolarğndan tutarak tahğnayğ.

ï¿½ Sadece bu talimatlarda ağğlanan iĤleri yapğ.

ï¿½ Ùebeke kablosunu ğğlan, yaĔdan ve keskin kenarlardan koruyun.

ï¿½ ğtede asla herhangi bir teknik de ĔiĤiklik yapmayğ.

ï¿½ Cihaz iğ sadece orijinal yedek parğalar ve aksesuarlar kullanğ.

⚡ ï¿½ Bir su sğğğğdan sonra veya kağğk akğn cihazğatarsa, akvaryumdaki tğ cihazlar ğderhal Ĥebekeden ayğğ.

¿ **Kullan madÊ Ê da, ekipman akmadan veya ¿ armadan ce ve herhangi bir temizlik veya bak m ¿ masdan ce akvaryumdaki t ekipman elektrik ba lant daimakesin.**

¿ te akvaryum kapa Ê Ê erine veya ie yerle tirilmemelidir.

¿ tenin elektrik verileri g kayna Ê Ê tesinin verileriyle e leÊmelidir. Bu verileri tip plakas da, ambalajda veya bu talimatlarda bulabilirsiniz.

4. Montaj

te, EHEIM classicLED armat leri ve EHEIM classicLED g kaynaklar le birlikte ¿ Armat kullan n k avuzunu, ellikle g venlik, devreye alma, i letme ve bak m b g lerini dikkate al !

Tehlike! Elektrik pmas
Cihaz akvaryum kapa Ê Ê erine veya ie yerle tirmeyin!

4.1 Sistem gereksinimleri
Wi-Fi uyumlu son cihazlar (ak telefon, tablet, diz bilgisayar, vb.)

5. Devreye alma

5.1 AĚ oluÛturma veya baĚlama
EHEIM g kayna I tesinin b ve classicLED lamban c vida ba lant classicLEDcontrol+e'ye a ba layın (A + B).

EHEIM 2 b d no. 7421078 kullan arak daha fazla classicLED beslemek m k

Teslimat kapsam a dahil deĚildir!
G adapt maksimum g a Ê Ê aÛmamas a dikkat edin (armat EHEIM g kaynaĚ Ê tesinin tip plakas a bak n).

EHEIM g kayna I Ê ebeke konekt rize ba Ilayın. Durum LED'i e classicLEDcontrol+e yanar:

¿ Durum LED'i beyaz yan p s r: kurulum veya a I aramas
¿ Durum LED'i mavi: yeni bir aI olu turuldu.

5.2 Bir Wi-Fi aĚ a baĚlanma
Son cihaz (ak telefon, masa diz bilgisayar, vb.) a I ayarlar a ¿ n. Son cihaz Wi-Fi a a baIlayın (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** AI g venlik anahtar girin.

SSID'yi ve aI g venlik anahtar (Key) tenin arkas daki etikette bulabilirsiniz. QR kodu 1'i tarayarak da baIlant kurabilirsiniz (etikete bak n).

5.3 Web sitesini ¿ Ê ma
¿ Bir web taray a ¿ n ve a¡aI daki web adresini girin: **http://192.168.1.1**

Ayr a QR kodu 2'yi (etikete bak n) tarayabilir ve program taray da a abilirsiniz.

5.4 Konfig asyonu ¿ Û
Dil se imi penceresinde istedi Iniz dili se ve ilk yap land rmaya devam edin. Talimatlar zleyin.

5.5 Durum LED'inin anlamı

ï¿½ Durum LED'i beyaz yanıp sönüyor: kurulum veya a Ï aramasın
ï¿½ Durum LED'i mavi: yeni bir aÏ oluÅturuldu.
ï¿½ Durum LED'i yeÅil: cihaz baÅka bir EHEIM dijital cihazına baÏlı

6. Dokunmatik panel fonksiyonları

ï¿½ **SIFIRLA**
Durum LED'i deÏiÅen bir renkte yanana kadar dokunmatik alana f parmaÏınla yaklaÅık 8-10 saniye dokunun. Durum LED'i yeÅil yanarsa, sıfırlama iÅlemi tamamlanmıÅtır ve cihaz aÏa yeniden baÏlanır. AÏ güvenlik anahtarı (Anahtar) ve **QR kodu 1** yanılır. AÏ güvenlik anahtarı olmadan aÏa baÏlantı mümkün değildir.

7. Elden çıkarma

Cihazın elden çıkarılmasıyla ilgili yasal düzenlemelere uyun. Avrupa Topluluğu'nda elektrikli ve elektronik cihazların elden çıkarılmasına iliÅkin bilgiler: Avrupa Topluluğu'nda elektrikle Åalıan cihazların elden çıkarılmasına elektronik ekipman (WEEE) hakkındaki 2012/19/EU AB Direktifine dayalı olarak ulusal düzenlemelerde belirtilmiÅtir. Bundan sonra alet artık belediye kanalıyla veya evsel atıklarla birlikte imha edilemez. Cihaz, belediyenin toplama noktalarında veya geri dönüÅüm merkezlerinde ücretsiz olarak kabul edilir. Bu bilgi ambalajın geri dönüÅümünde kullanılabilir malzemelerden yapılmıÅtır. Bunlara ayrı olarak bir Åekilde elden çıkarın ve geri dönüÅüme gönderin.

8. Teknik Bilgiler

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Tip No.	4200160
Giriş	24V DC
Çıkış	Maks. 2 36 watt
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz 1IEEE802.11 b/g/n Yayılan iletim gücü <= 20 dBm Frekans bantları: Kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Güvenlik anahtarı: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG, EHEIM classicLEDcontrol+e tipi radyo kontrol cihazının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının tam metni aÅaÏıdaki internet adresinde mevcuttur: **www.eheim.com**

1. Opšte informacije za korisnika

1.1 Informacije o korišćenju uputstva za upotrebu

Pre nego što ure đaj prvi put uključite, morate sa razumevanjem da pro čitate kompletno uputstvo za upotrebu.

Posmatrajte uputstvo za upotrebu kao deo proizvoda i čuvajte ga na lako dostupnom mestu.

Kada ure đaj predajete drugima na korišćenje priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

1.2 Objašnjenje simbola

Na ure đaju su korišćeni sledeći simboli:

Ure đaj sme da se koristi samo u zatvorenim prostorijama za akvaristi čka područja primene.

Ure đaj odgovara klasi zaštite III.

Oprema je odobrena u skladu sa relevantnim nacionalnim propisima i direktivama i usklađena je sa standardima EU.

U uputstvu za upotrebu su korišćeni sledeći simboli i signalne re či:

OPASNOST!
Simbol ukazuje na preteću opasnost od strujnog udara koja može da ima za posledicu smrt i teške telesne povrede.

UPOZORENJE!
Simbol ukazuje na preteću opasnost koja može da ima za posledicu srednje do lakše telesne povrede ili opasnost po zdravlje.

PAŽNJA!
Simbol ukazuje na opasnost od materijalne štete.

Napomena sa korisnim informacijama i savetima.

konvencija o zastupanju:

A Pozivanje na ilustraciju, ovde pozivanje na ilustraciju A.

Od vas se traži da izvršite akciju.

2. Područje primene

Ure đaj i svi delovi uključeni u obim isporuke su namenjeni za privatnu upotrebu i mogu se koristiti samo:

- da kontrolišete osvetljenje vašeg akvarijuma
- samo u vezi sa EHEIM classicLED svetlima i EHEIM classicLED agregatima
- u skladu sa tehničkim podacima

EHEIM classicLEDcontrol+e je specijalno dizajniran za rad sledećih svetala:

EHEIM classicLED
Možete kontrolisati dve veze odvojeno i tako definisati dva pojedina ¡na scenarija osvetljenja.

3. Sigurnosne napomene

Ovaj uređaj može da predstavlja opasnost za osobe i predmete ukoliko se nestru l·no ili nena menski koristi ili kada se ne poštuju sigurnosne napomene.

Za vašu sigurnost

- **Pobrinite se da, zbog opasnosti koje mogu da nastanu, ambalažni sitni delovi ure čaja ne dospeju u ruke dece ili ljudi, koji nisu svesni svojih postupaka (opasnost od gušenja!). Držite podalje od životinja.**
- **Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujuci decu) sa smanjenim fizil·kim, l·ulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva o upotrebi uređaja od lica odgovornog za njihovu bezbednost. Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.**
- **Samo za evropska tržišta:**
  Deca starija od 3 godina i osobe sa ogranil·enim fizil·kim, osetnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja smeju da koriste ovaj uređaj samo kada su pod nadzorom i kada su podul·ene o sigurnoj primeni uređaja i kada razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Zabraniti deci da se igraju sa uređajem. ćišćenje i korisnil·ko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- **Uređaj radi u kombinaciji sa EHEIM classicLED svetlima i EHEIM classicLED izvorima napajanja. Pridržavajte se uputstva za upotrebu lampe, posebno poglavlja o bezbednosti, puštanju u rad, radu i održavanju!**
- **Pre upotrebe, izvršite vizuelnu inspekciju da biste se uverili da su ure čaj, posebno napajanje i utikal·, neoštec eni.**
- **Nemojte koristiti uređaj ako ne radi ispravno ili ako je oštec en.**
- **Nikada ne koristite uređaj sa oštec enim kablom za napajanje ili adapterom za napajanje.**
- **Popravke sme da obavlja samo EHEIM servisni centar.**
- **Ne nosite uređaj držec i ga za kablove za povezivanje.**
- **Izvodite samo radove koji su opisani u ovim uputstvima.**
- **Zaštite kabl za napajanje od toplote, ulja i oštrih ivica.**
- **Nikada nemojte praviti tehnil·ke promene na uređaju.**
- **Koristite samo originalne rezervne delove i pribor za uređaj.**
- **Odmah isključil·ite sve uređaje u akvarijumu iz napajanja nakon curenja vode ili ako se isključil·i zaštitni ure čaj kvara.**
- **Uvek isključil·ite sve uređaje u akvarijumu iz napajanja kada nisu u upotrebi, pre negošto insta-**

lirate ili uklonite ure aje i pre svih radova na l- enju i odr avanju.

ï¿½ **Ure aj se ne sme postavljati na ili unutar poklopca akvarijuma.**

ï¿½ **Elektril-ni podaci ure aja moraju odgovarati podacima napajanja. Ove podatke mo ete pronaci na natpisnoj plol-ici, pakovanju ili u ovim uputstvima.**

4. Skup ina

Ure aj radi u kombinaciji sa EHEIM classicLED svetlima i EHEIM classicLED izvorima napajanja. Pridr avajte se uputstva za upotrebu lampe, posebno poglavlja o bezbednosti, pu anju u rad, radu i odr avanju!

Opasnost! Strujni udar!
Ne stavljajte ure aj na ili unutar poklopca akvarijuma!

4.1 Sistemski zahtev

Krajnji ure aji sa omogu enom Wi-Fi mre om (pametni telefon, tablet, notebook, itd.)

5. Instalacija

5.1 Napravite ili pove ite mre u

Pove ite zavrtnje EHEIM pover pack b i classicLED lampe c pomo u classicLEDcontrol+e a (A + B).

Kada koristite EHEIM 2-smerni razvodnik d br. 7421078, mo e se koristiti i nekoliko klasi nih LED dioda.

Nije uklju-eno u isporuku!
Pazite da ne prekoral-ite maksimalno dozvoljenu izlaznu snagu jedinice za napajanje (pogledajte tipsku plol-icu EHEIM agregata za lampu).

Uklju ite mre u utika EHEIM strujnog paketa u uti nicu. LED indikator statusa e klasi ne LED kontrole+e svetli:

ï¿½ Status LED treperi belo: mre a se tra i kreira.
ï¿½ Status LED je plava: Nova mre a je kreirana.

5.2 Pove ite se na Wi-Fi mre u

Otvorite mre na pode avanja svog krajnjeg ure aja (pametni telefon, sto, notebook, itd.). Pove ite krajnji ure aj na Wi-Fi mre u (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** Unesite sigurnosni kod mre e (klju).

Nai-ite SSID i mre u sigurnosni kod (klju) na nalepnici na poleđini ure aja. Alternativno, tako e mo ete skenirati QR kod 1 (pogledajte nalepnicu) da biste uspostavili vezu.

5.3 Otvaranje veb stranice

ï¿½ Otvorite svoj veb pretra iva i unesite sledeć veb adresu: **http://192.168.1.1**

Alternativno, tako e mo ete da skenirate QR kod 2 (pogledajte nalepnicu) da biste otvorili softver u pregledau.

5.4 Pokrenite konfiguraciju

Izaberite eljeni jezik u izboru jezika i nastavite sa po etnom konfiguracijom. Sledite uputstva u skladu sa tim.

5.5 Znal·enje statusne LED diode

ï¿½ Status LED treperi belo: mreï¿½se traï¿½i kreira.
ï¿½ Status LED svetli plavo: Nova mreï¿½je kreirana.
ï¿½ Status LED svetli zeleno: Ureêaj je povezan sa drugim EHEIM digitalnim ureêajem.

6. Funkcija dodirnog polja

ï¿½ **RESETOVANJE**

Dodirnite dodirno polje f prstom oko 8 do 10 sekundi dok statusna LED lampica ne promeni boju. Ako sta tusna LED lampica svetli zeleno, resetovanje je zavrï¿½eno i ure êaj ponovo kreira svoju mreï¿½ Mreï¿½ bezbednosni kljuâ i **QR kod 1** su nevaï¿½c ï# Povezivanje na mreï¿½je moguc #e bez mreï¿½nog bezbednosnog kljuâa (kljuâa).

7. Bacanje

U sluâaju bacanja ureêaja poï¿½ite vaï¿½ Ïe zakonske propise. Informacije o bacanju elektriânih i elektronskih ureêaja u Evropskoj zajednici: Unutar Evropske zajednice bacanje elektriânih ureêaja podleï¿½nacionalnim pravilnicima zasnovanim na smernici EU 2012/19/EU o dotrajalim elektriânim ureêajima (WEEE). Prema ovoj smernici ureêaj ne sme viï¿½da se baca zajedno sa komunalnim ili kuÏnim smeÏem. Ureêaj moï¿½besplatno da se ostavi u komunalnim deponijama ili mestima za prikupljanje reciklaï¿½nog materijala. Ambalaï¿½ure êaja je od materijala koji moï¿½da se reciklira. Bacite je na na âin koji ne ï¿½eti ï¿½otnoj sredini, odnesite je na reciklaï¿½

8. Tehnil·ke specifikacije

EHEIM classicLEDcontrol+e	
Tip br.	4200160
Ulazni	24V DC
Izlaz	Maksimalno 2 x 36 vati
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz ï¿½IEEE802.11 b/g/n Snaga zraâenja: <= 20 dBm Frekvencijski opsezi: kanal 1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Bezbednosni kljuâ: VPA, VPA2, VPA/VPA2

EHEIM GmbH & Co. KG ovim izjavljuje da je tip radio sistema **EHEIM classicLEDcontrol+e** usklaêen sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o usaglaï¿½enosti dostupan je na sledec #oj internet adresi dostupno: **www.eheim.com**

1. =L?\ [W3]TN\F[M P\ R]YTZL[YZUM

1.1 1W3]TN\F[M P\ R]UPV\WZY] W\ TBS]V]QXYV]Y] P\ ZSXRU]\Y\F[M

>]bZa YR]^e_dOd[_ece YW`\d_b _d W`c]eS`c^ece ^ b\`Y[edcdKaU, Y]eObcbcb a `b VdYeV_dScb _dS-YeZ]eT_e ``_bJe.

6e^d]R\e^eZ`c^e b Od`c ec Y]eZW\cd, `RE]d_U^dScb Je ZeT]b, _d Ze`cRY_e XU`ce.

4eJdce Y]bZe`cd^Ucb Y]eZW\cd _d c]bca [aKd, Zd^dScb a ce^d ]R\e^eZ`c^e.

1.2 ,W\JZW[Z W\ X[NV]U[YZ

G[bZ_acb `aX^e[a `d Ye`cd^b_a ^R]EW Y]eZW\cd:

?`c]eS`c^ece XeMb Zd `b aVYe[V^d `dXe ^ Vd\]aca d\^d]a`ca0_a YeXbDb_aU.

?`c]eS`c^ece Y]a_dZ[bMa \RX \[d` _d VdDacd III.

?`c]eS`c^ece b eZeT]b_e Vd WYec]bTd ^ `Rec^bc`c^ab `R` `Rec^bc_acb _dKae_d[_a ]dVYe]bZTa a Za]b\ca^a a ecJe^d]U_d `cd_Zd]cacb _d @G.

< ce^d]R\e^eZ`c^e `d aVYe[V^d_a `[bZ_acb `aX^e[a a `aJ_d[_a ZWXa:

=5' <>=<2!
GaX^e[Rc W\dV^d Vd _bYe`]bZ`c^b_]a`\ ec ce\e^ WZd], \eSce XeMb Zd Ze^bZb Ze `XR]c a[acbM\d cb[b`_d Ye^]bZd.

5:8/65:8+ /8>18!
GaX^e[Rc W\dV^d Vd _bYe`]bZ`c^b_]a`\, \eSce XeMb Zd Ze^bZb Ze `]bZ_d Ze [b\d cb-[b`_d Ye^]bZd a[a ]a`\ Vd VZ]d^bce.

0>1$ '>18!
GaX^e[Rc W\dV^d Vd]a`\ ec Xdcb]ad[_a Dbca.

?\dVd_ab ` Ye[bV_d a_=e]XdKaU a `R^bca.

4e_^b_KaU Vd Y]bZ`cd^acb[`c^e:

A >eVe^d^d_b _d a[L`c]dKaU, cW\ YeVe^d^d_b _d a[L`c]dKaU '.

b TRZbcb YeXe[b_a Zd Y]bZY]abXbcb ZbS`c^ab.

2. =LU\XY W\ RT[U]CZW[Z

?`c]eS`c^ece a ^`a0\a Od`ca, ^\[LOb_a ^ eTE^dcd _d Ze`cd^\dcd, `d Y]bZ_dV_d0b_a Vd Od`c_e Ye[V^d_b a b ]dV]b ; b_e Zd `b aVYe[V^dc `dXe:

ï¿½Vd WY]d^[b_ab_d e`^bc[b_abce _d ^d ; aU d\^d]aWX
ï¿½dXe ^ \eXTa_dKaU `e`^bcacb[_a cb[d EHEIM classicLED a VdE]d_^dDa W`c]eS`c^d EHEIM classicLED
ï¿½ `Rec^bc`c^ab ` cbE_a0b`\acb Zd__a

EHEIM classicLEDcontrol+e b `YbKad[ _e Y]eb\ca]d_ Vd WY]d^[b_ab _d ` [bZ_ acb e `^bcacb[_a cb[d:

EHEIM classicLED

1 eMbcb Zd WY]d^[U^dcb Z^b ^]RV\a YeecZb[_e a Ye ceVa _d0a_ Zd Zb=a_a]dcb Z^d a_Za-^aZWd[_a `Kb_d]aU Vd e `^bc[b_ab.

3. 6S\P\W[M P\ LZP]R\XW]XY

2]V\ OXYT]KXYV] N]CZ Q\ LBQZ [PY]JW[S W\ ]R\XW]XY[P\ A]T\ [[NO?ZXYV], \S] WZ XZ [PR]UPV\ RT\V[UW] [U[WZ XZ [PR]UPV\ R] RTZQW\PW\JZW[Z, [U[\S] WZ XZ XR\PV\Y OS\P\W[MY\ P\ LZP]R\X-W]XY.

, \ V\ 4 \Y\ LZP]R\XW]XY



¿% =R\S]VS\Y\ W\ OXYT]KXYV]Y] [N\US[YZ J\XY[Q\ WZ R]R\Q\Y V TBFZYZ W\ QZF\ [U[A]T\, S] [Y] WZ X\ W\MXW] X QZKXYV[MY\ X[, YBK S\Y] Y]V\ N]CZ Q\ RTZQXY\VUMV\ T[XS P\ YMA (T[XS]Y P\Q04 \V\WZ!). 5\PZYZ W\Q\UZJ]Y C[V]YW[.



¿% 2]P[OTZQ WZ Z RTZQW\PW\JZW P\ [PR]UPV\WZ]Y U[F\ (VSU@J[YZUW] QZF\) X W\N\UZW[3[P[JZXS[, XZY[VW[[U[ONXYVZW[XR]X]LW]XY[[U[X WZQ]XY\YBJZW]R[Y [R]PW\W[M,]XVZW \S] WZ X\ R]UOJ[U[W\QP]T [U[[WXYTOSF[[P\ [PR]UPV\WZY] W\ OTZQ\ ]Y U[FZ,]YD]V]TW] P\ YMAW\Y\ LZP]R\XW]XY. / ZF\Y\ YTMLV\ Q\ LBQ\Y W\LU@Q\V\W[, P\ Q\ XZ D\-T\WY[T\, JZ WMN\ Q\ X[[DT\MY X OTZQ\.

¿% <\N] P\ ZVT]RZKXS[YZ R\P\T[:

2]V\ OXYT]KXYV] N]CZ Q\ XZ [PR]UPV\ ]Y QZF\ W\ VBPT\XY W\Q 3D]Q[W[, S\SY] [ ]Y U[F\X]DT\W[JZW[3[P[JZXS[, XZY[VW[[U[ONXYVZW[XR]X]LW]XY[, XB]YVZYW]]Y U[F\ LZP Q]XY\YBJW]]R[Y [PW\W[M, X\N] \S] Y]V\ XZ XUOJV\ R]Q W\QP]T\ W\ ]LOJZW] U[FZ, \S] X\ [WXYTOSY[T\W[P\ LZP]R\XW]Y] L]T\VZWZ X OXYT]KXYV]Y] [T\PL[T\Y]R\XW]XY[YZ, RT][PY[J\?[ ]Y WZD]V]Y] R]UPV\WZ. >Z XZ T\PTZ4 \V\ QZF\ Q\ [DT\MY X OXYT]KXYV]Y]. 5]J[XYV\WZY] [R]QQTBCS\Y\ ]Y XYT\W\ W\ R]YTZL[YZUM WZ YTMLV\ Q\ XZ [PRBUWMV\Y]Y QZF\ LZP W\QP]T.

¿% 6XYT]KXYV]Y] XZ [PR]UPV\ P\ZQW] X]XVZY[YZU[**EHEIM classicLED** [P\AT\WV\?[OXYT]K-XYV\ **EHEIM classicLED.** <R\PV\KYZ [WXYTOSF[[YZ P\ ZSXRU]\Y\F[M W\ ]XVZY[YZUW]Y] YMU], R]XRZF[\UW] DU\V[YZ P\ LZP]R\XW]XY, ROXS\WZ V ZSXRU]\Y\F[M, ZSXRU]\Y\F[M [R]QQTBCS\!

¿% 5TZQ[OR]YTZL\ [PVBT4 ZYZ V[PO\UW\RT]VZTS\, P\ Q\ XZ OVZT[YZ, JZ OXYT]KXYV]Y],]X]-LZW] P\AT\WV\?[MY LU]S [?ZRXZUBY, WZ X\ R]VTZQZW[.

¿% >Z [PR]UPV\KYZ OTZQ\, \S] Y]K WZ T\L]Y[RT\V[UW] [U[\S] Z R]VTZQZW.

¿% >[S]D\ WZ [PR]UPV\KYZ OXYT]KXYV]Y] X R]VTZQZW NTZC]V S\LZU [U[P\AT\WV\?LU]S.

¿% 5]RT\VS[YZ N]D\Y Q\ XZ [PVBT4 V\Y X\N]]Y XZTV[PZW FZWYBT W\ EHEIM.

¿% >Z RTZW\XMKYZ OXYT]KXYV]Y] P\ XVBTPV\?[YZ S\LZU[.

¿% 1PVBT4 V\KYZ X\N] QZKW]XY[YZ,]R[X\W[V YZP[[WXYTOSF[[.

¿% , \?[YZYZ P\AT\WV\?[M S\LZU]Y Y]RU[W\, N\XU] [ ]XYT[TBL]VZ.

ï¿¾ >[S]D\ WZ RT\VZYZ YZAW[JZXS[RT]NZW[R] OXYT]KXYV]Y].

ï¿¾ 1PR]UPV\KYZ X\N]]T[D[W\UW[TZPZTVW[J\XY[[RT[W\QUZCW]XY[P\ OTZQ\



ï¿¾ <UZQ [PY[J\WZ W\ V]Q\ [U[RT[P\QZKXYV\WZ W\ OXYT]KXYV]Y] P\ ]XY\YBJZW Y]S WZP\-L\VW] [PSU@JZYZ VX[JS[OXYT]KXYV\ V \SV\T[ON\ ]Y ZUZSYT[JZXS\Y\ NTZC\.



ï¿¾ 0[W\D[[PSU@JV\KYZ FMU]Y]]L]TOQV\WZ V \SV\T[ON\ ]Y ZUZSYT[JZXS\Y\ NTZC\, S]-D\Y] WZ XZ [PR]UPV\, RTZQ[Q\ N]WY[T\YZ [U[QZN]WY[T\YZ]L]TOQV\WZY] [RTZQ[VXM-S\SV[QZKW]XY[R] R]J[XYV\WZ [U[R]QQTBCS\.

ï¿¾ 6XYT]KXYV]Y] WZ YTMLV\ Q\ XZ R]XY\VM VBTAO [U[VBYTZ V S\R\S\ W\ \SV\T[ON\.

ï¿¾ 8UZSYT[JZXS[YZ Q\WW[W\ OXYT]KXYV]Y] YTMLV\ Q\ XBVR\Q\Y X Q\WW[YZ W\ P\AT\WV\-? [M LU]S. 2ZP[Q\WW[?Z W\NZT[YZ W\ Y[R]V\Y\ Y\LZUS\, W\ ]R\S]VS\Y\ [U[V YZP[[WXYTOSF[[.

4. 1WXY\U\F[M



?`c]eS`c^ece `b aVYe[V^d VdbZ_e ` e`^bcacb[a EHEIM classicLED a VdE]d_^dDa W`c]eS-`c^d EHEIM classicLED. GYdV^dScb a_`c]W\Kaacb Vd b\`Y[edcdKaU_d e`^bcacb[_ece cU[e, e`eTb_e J[d^acb Vd TbVeYd`_e`c, ^R^bMZd_b ^ b\`Y[edcdKaU, b\`Y[edcdKaU a YeZZ]RM\d!



=R\XW]XY! 2]S]V OQ\T!
, b Ye`cd^\UScb W]bZd ^R]EW a[a ^ \dYd\d _d d\^d]aWXd!

4.1 <[XYZNW[[P[XSV\W[M
\]dS_a W`c]eS`c^d ` YeZZ]RM\d _d Wi-Fi (`Xd]c=e_, cdT[bc, Y]b_e`aX \eXYLcR] a Z].)

5. 0BVZCQ\WZ V ZSXRU]\Y\F[M

5.1 <BPQ\V\WZ [U[XVBTPV\WZ W\ NTZC
G^R]Mbcb ^a_ce^acb `RbZa_b_aU _d VdE]d_^d_bce EHEIM b a [dXYdcd classicLED c \RX classicLEDcontrol+e a (A + B).

>]a aVYe[V^d_b_d Z^WYe`e0b_ ]dVY]bZb[acb[ EHEIM d d]ca\W[b__eXb] 7421078 XeJdc Zd `b WY]d^[U^dc a _U\e[\e [dXYa classicLED.

>Z X\ VSU@JZW[V]LAV\Y\ W\ Q]XY\VS\Y\!
6VZTZYZ XZ, JZ N\SX[N\UW\Y\ [PA]QW\ N] ?W]XY W\ P\AT\WV\ ?]Y] OXYT]KXYV] WZ Z W\QV[4ZW\ (VC. Y[R]V\Y\ Y\LZUS\ W\ P\AT\WV\ ? [M LU]S W\ ]XVZY[YZUW]Y] YMU] W\ EHEIM).

>e`cd^bcb DbY`b[d _d VdE]d_^dDaU T[e\ _d EHEIM ^ \e_cd\cd. G^bceZaeZ e _d classicLED Control+e `^bc^d:

ï¿¾ G^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce XaJd ^ TU[e: 6R]`a `b a[a `b `RVZd^d X]bMd.
ï¿¾ G^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce `^bc^d ^ `a_Pe: GRVZdZb_d b _e^d X]bMd.

5.2 <VBTPV\WZ X Wi-Fi NTZC
3c^e]bcb X]bMe^acb_d`c]eS\a_d\]dS_ece `a W`c]eS`c^e(`Xd]c=e_, cdT[bc, Y]b_e`aX \eXYLcR] a Z].). G^R]V^d_b_d\]dS_ece W`c]eS`c^e \RX Wi-Fi X]bMdcd (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** <R^bZbcb \[LOd Vd `aJW]_e`c_d X]bMdcd.

SSID a \ [LORc Vd X] bMe^d `aJW] _e`c `d Ye`eOb_a _d bca\bcd _d JR] Td _d W`c] eS`c^ece. 1 eMbcb `RDe cd\d Zd `\d_a] dcb QR \eZd 1 (^aMcb bca\bcd), Vd Zd W`cd_e^acb ^] RV\d.

5.3 /] XYBR Q] OZLX\KY

ï¿½ 3c^e] bcb WbT T] dWVR] d `a a ^R^bZbcb `[bZ_aU WbT dZ] b`: **http://192.168.1.1**

1 eMbcb `RDe cd\d Zd ``\d_a] dcb QR \eZd 2 (^aMcb bca\bcd), Vd Zd ec^e] acb `e=cWb] d ^ T] d-WVR] d.

5.4 > \J\UW\ S] W3 [DOT\F[M

OVTb] bcb Mb[d_aU bVa\ ^ Xb_Lce Vd aVTe] _d bVa\ a Y] eZR[Mbcb ` YR] ^e_dOd[_dcd \e_=aJW] dKaU. G[bZ^dScb a_`c] W\Kaacb Ye YeZEeZUD _d0a_.

5.5 , W\JZW[Z <VZY] Q[ ] Q P\ XBXY] MW[ZY]

ï¿½ G^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce XaJd ^ TU[e: 6R] `a `b a[a `b `RVZd^d X] bMd.
ï¿½ G^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce `^bca ^ `a_Pe: GRVZdZb_d b _e^d X] bMd.
ï¿½ G^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce `^bca ^ Vb[b_e: ?`c] eS`c^ece b `^R] Vd_e ` Z] WJe Ka=] e^e W`c] eS-`c^e EHEIM.

6. #OWSF[M W\ XZWP] TW] Y] R] UZ

ï¿½ **: 8<82**

2e\e`_bcb `Y] R`c `b_Ve] _ece Ye[b f Vd e\e[e 8 Ze 10 `b\W_Za, Ze\dce `^bceZaeZRc Vd `R`ceU-_abce `^bc_b ^] dV[a0b_K^Uc. ' \e `^bceZaeZRc Vd `R`ceU_abce `^bc_b ^ Vb[b_e, _W[a] d_bce b Vd^R] ; b_e a Xd ; a_dcd ec_e^e `RVZd^d `^eUcd X] bMd. 4 [ LORc Vd X] bMe^d `aJW] _e`c (Key) a **QR S] Q 1** `d _b^d[aZ_a. G^R] V^d_bce \RX X] bMdcd b ^RVXeM_e TbV \ [LO Vd X] bMe^d `aJW] -_e`c.

7. =LZPVTZCQ\WZ

>] a eTbV^] bMZd_b _d W`c] eS`c^ece, `YdV^dScb `Rec^bc_acb Y] d^_a] dVYe] bZTa. 0_-=e] XdKaU ec_e`_e eTbV^] bMZd_bce _d b[b\c] aOb`\a a b[b\c] e__a W] bZa ^ @^] eYbS-`\dcd eTD_e`c: <] dX\acb _d @^] eYbS`\dcd eTD_e`c eTbV^] bMZd_bce _d b[b\c] aOb`\a W] bZa b ] bJ[dXb_ca] d_e ec _dKae_d[_dcd Y] d^_d W] bZTd, TdVa] d_d _d 2a] b\ca^d 2012/19 / @G ec_e`_e ecYdZRKa ec b[b\c] aOb`\e a b[b\c] e__e eTe] WZ^d_b (3@@3). GYe] bZ cdVa Za] b\ca^d_b `b] dV] b ; d^d W`c] eS`c^ece Zd `b aVE^R] [ U VdbZ_e ` Tace-^acb ecYdZRKa. 6e XeMb Zd TRZb Y] bZdZb_e TbVY [dc_e ^ eTDa_ `\acb YW_\ce^b Vd eT-] dTec\d a ] bKa\ [a] d_b _d ecYdZRKa. 3Yd\e^\dcd _d Y] eZW\cd b aV] dTecb_d ec ] bKa\-[a] WbXa Xdcb] ad[a. 6U `[bZ^d Zd TRZb eTbV^] bZb_d Ye b\e[eJa0b_ _d0a_a[a Y] bZd-Zb_d Vd] bKa\ [a] d_b.

8. 2ZAW[JZXS[Q\WW[

EHEIM classicLEDcontrol+e	
6aY .	4200160
<EeZ	24V DC
OVEeZ	1 d\`. 2 x 36 ^dcd

	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz IEEE802.11 b/g/n 0V[R0b_d XeD_e`c: <= 20 dBm "b`cec_a [b_ca: 4d_d[1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz 4[L0 Vd `aJW]_e`c: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG Zb\[d]a]d, Ob]dZaeWY]d^[UbXaUc T[e\ caY **EHEIM classicLED control+e** b ^ `Rec^bc`c^ab ` 2a]b\ca^d 2014/53/@G.

>R[_aUc cb\`c _d @G Zb\[d]dKaUcd Vd `Rec^bc`c^ab b Ze`cRYb_ _d `[bZ_aU a_cb]_bc dZ]b`: **www.eheim.com**

1. =L?[ZOS\P\W[MQUMR]UIP]V\YZUM

1.1 =L?[ZOS\P\W[MQUMR]UIP]V\YZUM

>b]bZYb]^NX^^eZeXW`c]eS`c^d^A\`Y[WdcdKaL_WM_eYe[_e`cPLY]eOacdcPaYe_UcP]W\e^eZ`c^eYeA\`Y[WdcdKaa.

!W\e^eZ`c^eYeA\`Y[WdcdKaa`[bZWbc]d``Xdc]a^dcP\d\Od`cPY]eZW\cd a d\\W]dc_eE]d_acP^Ze`cWY_eXXb`cb.

2d__eb]W\e^eZ`c^eYeA\`Y[WdcdKaa`[bZWbcY]a\[dZN^dcP\W`c]eS`c^WY]a bJe Zd[P-_bS;bSYb]bZd0b c]bcPbS`ce]e_b.

1.2 =LBMXWZW[ZX[NV]U]V

,dW`c]eS`c^b a`Ye[PVWLc`U`[bZWLDab`aX^e[N:

?`c]eS`c^eYeZ[bMac a`Ye[PVe^d_aL ce[P\eZ[UKb[bSd\^d]aWXa`ca\a^_Wc]a YeXbDb_aS.

?`c]eS`c^eY]a_dZ[bMac\\[d``WVdDacN III.

?`c]eS`c^e]dV]b;b_e\a`Ye[PVe^d_aL`eJ[d`_e`eec^bc`c^WLDaX_dKae_d[P_NXY]bZ-Ya`d_aUX a Za]b\ca^dX a`eec^bc`c^Wbc`cd_Zd]cdX @G

?`c]eS`c^e`eec^bc`c^Wbc Y]aXb_aXNX c]bTe^d_aUX TbVeYd`_e`ca a cbE_aOb`\aX]bJ-[dXb_cdX @^]dVaS`\eJe A\e_eXaOb`\eJe`eLVd.

<Zd__eX]W\e^eZ`c^bYeeT`[WMa^d_aLa`Ye[PVWLc`U`[bZWLDab`aX^e[Na`aJ_d[P_Nb`[e^d:

=5A<>=<2 !
GaX^e[W\dVN^dbc _d WJ]eMdLDWL eYd`_e`cP WZd]d ce\eX, \ece]dU XeMbc Ye^[bOP Vd`eTeS`Xb]cP a[a cUMb[Nb c]d^XN.

5:8/65:8+/8>18!
GaX^e[W\dVN^dbc _d WJ]eMdLDWL eYd`_e`cP, \ece]dU XeMbc Ye^[bOP Vd `eTeS c]d^XN[bJ\eS a`]bZ_bS cUMb`ca a[a]a`\Z[UVZe]e^PU.

=<2=:=+>=!
GaX^e[W\dVN^dbc _d eYd`_e`cP Xdcb]ad[P_eJeWDb]Td.

?\dVd_ab`Ye[bV_eS a_=e]XdKabS a`e^bcdXa.

>]a_KaYN eceT]dMb_aU:

A G`N[\d_d aVeT]dMb_ab, VZb`P``N[\d_d]a`W_e\A.

?\dVd_ab _d ^NYe[_b_ab ZbS`c^aU.

2. =LU\XYI RT[NZWZW[M

?`c]eS`c^e a^`b Zbcd[a, ^EeZUDab^\eXY[b\c Ye`cd^\a, Y]bZW`Xec]b_N Z[UY]aXb_b_aU^Od`c-_eS`=b]b a XeJWc a`Ye[PVe^dcP`U a`\[LOacb[P_e:

ï¿Z[U WY]d^[b_aU e`^bDb_abX d\^d]a\Xd
ï¿ce[P\e^ `e0bcd_aa `e `^bca[P_a\dXa EHEIM classicLED a T[e\dXa Yacd_aU EHEIM classicLED
ï¿Y]a `eT[ LZb_aa cbE_a0b` \aE Ed]d\cb]a`ca\

EHEIM classicLEDcontrol+e `YbKad[P_e ]dV]dTecd_ Z[U ]dTecN `[bZWL DaE [dXY:

EHEIM classicLED
<N XeMbcb WY]d^[UcP Z^WXU `ebZa_b_aUXa Ye ecZb[P_e`ca a cd\aX eT]dVeX VdZd^dcP a_Za^aZWd[P_WL \]a^WL U]\e`ca.

3. 6S\P\W[M R] YZAW[SZ LZP]R\XW]XY[

=Y 7Y]D] OXYT]KXYV\ N]DOY [XA]Q[YI]R\XW]XY[QUM U@QZK [[NO?ZXYV\, ZXU[ ]W] [XR]UIPOZYXM WZW\QUZC\ ? [N]LT\P]N [WZR] W\PW\JZW[@, [U[ZXU[WZX]LU@Q\@YXM OS\P\W[M R] YZAW[SZ LZP-]R\XW]XY[.

/UM V\ 4ZK LZP]R\XW]XY[

ï¿ **>Z Q]ROXS\YI R]R\Q\W[M OR\S]VS[[NZUS[A QZY\UZK OXYT]KXYV\ V TOS[QZYZK [U[U[F, S]Y]THZ WZ]X]PW\@Y R]XUZQXYV[M XV][A QZKXYV[K, Y\S S\S 7Y] N]CZY LHYI]R\XW](]R\XW]XYI 0Q04 IM!). /ZTC\YI VQ\UZSZ]Y C[V]YWHA.**

ï¿ **-Y] OXYT]KXYV] WZ RTZQW\PW\JZW] QUM [XR]UIP]V\W[M U@QIN[(VSU@J\M QZYZK) X]DT\W[JZWWHN[3[P[JZXS[N[, XZWX]TWHN[[U[ONXYVZWWHN[XR]X]LW]XYMN[, \Y\SCZ X WZQ]XY\Y]JWHN XUOA]N [/[U[PW\W[MN[. -Y] V]PN]CW] Y]UIS] R]Q WZR]XTZQXYVZW-WHN W\LU@QZW[ZN JZU]VZS\,]YVZYXYVZWW]D] P\ LZP]R\XW]XYI, [U[R]XUZ [WXYTOSY\C\ Y\S]D] JZU]VZS\ ] Y]N, S\S R]UIP]V\YI XM OXYT]KXYV]N.**

ï¿ **2]UIS] QUM ZVT]RZKXS[A THWS]V:**
/ \WWHN OXYT]KXYV]N N]DOY R]UIP]V\YI XM QZY[XY\T4Z 3 UZY [U[F\ X]DT\W[JZWWHN[3[P[JZXS[N[, XZWX]TWHN[[U[ONXYVZWWHN[XR]X]LW]XYMN[, \ Y\SCZ X WZQ]XY\Y]J-WHN]RHY]N [/[U[PW\W[MN[, Y]UIS] ZXU[ ]W[W\A]QMYXM R]Q RT[XN]YT]N [U[ZXU[[N LHU[T\PBMXWZWH RT\V[U\LZP]R\XW]D]]LT\?ZW[M X OXYT]KXYV]N [ ]W[ ]X]PW\U[ ]R\XW]XY[, [XA]QM? [Z]Y OXYT]KXYV\. >ZU IPM Q]ROXS\YI, JY]LH QZY[[DT\U[X OXYT]K-XYV]N. =J[XYSO [R]UIP]V\YZU IXS]ZYZA]LXUOC[V\W[ZP\RTZ? \ZYXM VHR]UWMYI QZYMN, P\ [XSU@JZW[ZN XUOJ\ZV, S]DQ\ ]W[W\A]QMYXM R]Q RT[XN]YT]N.

ï¿ **6XYT]KXYV] [XR]UIPOZYXM X]VNZXYW] X] XVZY[UIW[S\N[EHEIM classicLED [LU]S\N[R[-Y\W[M EHEIM classicLED. <]LU@Q\K [WXYTOSF[@R] 7SXRUO\YF[[XVZY[UIW[S\, V J\XY-W]XY[, DU\VH] LZP]R\XW]XY[, VV]QZ V 7SXRUO\YF[@, 7SXRUO\YF[[[ ]LXUOC[V\W[Z!**

ï¿ **5ZTZQ [XR]UIP]V\W[ZN V[PO\UIW]]XN]YT[OXYT]KXYV] W\ RTZQNZY R]VTZCQZW[K,]X]LZWW] LU]S R[Y\W[M [T\PBZN.**

ï¿ **>Z [XR]UIPOK OXYT]KXYV], ZXU[ ]W] WZ T\L]Y\ZY Q]UCWHN]LT\P]N [U[R]VTZCQZW].**

ï¿ **>[S]DQ\ WZ [XR]UIPOKYZ OXYT]KXYV] X R]VTZCQZWWHN S\LZUZN R[Y\W[M [U[\Q\RYZT.**

ï¿ **:ZN]WY T\PTZ4\ZYXM VHR]UWMYI [XSU@J[YZUIW] XRZF[\U[XY\N XZTV[XW]K XUOCLH EHEIM.**

ï¿½ **>[S]DQ\ WZ RZTZW]X[OXYT]KXYV] P\ X]ZQ[W[YZUIWHZ S\LZU[.**

ï¿½ **0HR]UWMK Y]UIS] YZ T\L]YH, S]Y]THZ]R[X\WH V 7Y]K [WXYTOSF[[.**

ï¿½ **>[S]DQ\ WZ VW]X[YZAW[JZXS[Z [PNZWZW[M V OXYT]KXYV].**

ï¿½ **1XR]UIPOK Y]UIS]]T[D[W\UIWHZ P\R\XWHZ J\XY[[\SXZXXO\TH QUM OXYT]KXYV\.**

ï¿½ **0 XUOJ\Z R]R\Q\W[M V]QH VWOYTI [U[RT[\SY[V\F[[Y]S]V]D] RT]YZSY]T\,]YSU@J[VXZ OXYT]KXYV\ V \SV\T[ONZ]Y 7UZSYT]XZY[.**

ï¿½ **\S RT\V[U],]YSU@J\K VXZ RT[L]TH V \SV\T[ONZ]Y XZY[: S]DQ\ ]W[WZ [XR]UIPO@YXM, RZTZQ OXY\W]VS]K [U[QZN]WY\CZN RT[L]T]V [RZTZQ YZN, S\S VXZ T\L]YH R] TZN]WYO [YZAW[JZXS]NO]LXUOC[V\W[@**

ï¿½ **6XYT]KXYV] WZ Q]UCW] T\XR]U\D\YIXM W\ STH 4SZ \SV\T[ON\ [U[VWOYT[WZD].**

ï¿½ **-UZSYT[JZXS[Z Q\WWHZ OXYT]KXYV\ Q]UCWH X]VR\Q\YI X Q\WWHN[LU]S\ R[Y\W[M.-Y[Q\WWHZ N]CW] W\KY[W\ 3[TNZWW]K Y\LU[JSZ, W\ OR\S]VSZ [U[V Q\WW]N TOS]-V]QXYVZ.**

4. $]WY\C

?`c]eS`c^e]dTecdbc^ `eObcd_aa `e `^bca[P_a\dXa EHEIM classicLED a a`ceO_a\dXa Yacd_aU EHEIM classicLED. GeT[LZdScb a_`c]W\KaL Ye A\`Y[WdcdKaa `^bca[P_a\d, e`eTb__e J[d^N Ye cbE_a\b TbVeYd`_e`ca, ^^eZW^A\`Y[WdcdKaL, A\`Y[WdcdKaa a cbE-_aOb`\eXW eT`[WMa^d_aL!

=R\XW]XYI! -UZSYT[P\F[M!
, b \[dZa Y]aTe] _d \]N ; \W d\^d]aWXd a[a ^_Wc]P _bJe!

4.1 <[XYZNWHZ YTZL]V\W[M
6b]Xa_d[P_Nb W`c]eS`c^d, `e^Xb`caXNb ` ^dS-=d$ (`Xd]c=e_, Y[d_ ; bc, _eWcTW\ a c.Z.)

5. 0V]Q V 7SXRU0\Y\F[@

5.1 "Y]LH X]PQ\YI XZYI [U[R]QSU@J[YIXM
>eZ\[LOacb^a_ce^Nb `ebZa_b_aU T[e\d Yacd_aU EHEIM b a [dXYN classicLED c \ classicLED-control+e a (A + B).

>]a a`Ye[PVe^d_aa 2-]dV^bc^acb[U EHEIM d d]c.7421078 XeM_e VdYacdcP Te[P ; bb \e[a-Ob`c^e classicLED.

0 S]NRUZSY WZ VA]Q[Y!
<UZQ[YZ P\ YZN, JY]LH N\SX[N\UIW\M 7 3 3ZSY[VW\M N] ?W]XYI LU]S\ R[Y\W[M WZ LHU\ RTZVH 4ZW\ (XN. Y\LU[JSO Y[R\ [XY]JW[S\ R[Y\W[M EHEIM).

<`cd^P `bcb^eS]dVRbX T[e\d Yacd_aU EHEIM ^]eVbc\W. +e]ac `^bceZaeZ `e`ceU_aU e classicLEDcontrol+e:

ï¿½ G^bceZaeZ `e`ceU_aU XaJdbc Tb[NX: W`cd_e^\d a[a Yea`\ `bca.
ï¿½ G^bceZaeZ `e`ceU_aU Je]ac `a_aX K^bceX: *N[d `eVZd_d_e^dU `bcP.

5.2 5]QSU@J[XI S XZY[V\K-3\K
3c\]eS `bcb^Nb _d`c]eS\a \e_bO_eJe W`c]eS`c^d (`Xd]c=e_d, _d`ce[P_eJe \eXYPLcb]d,

5. 0V]Q V 7SXRU0\Y\F[@

_eWcTW\d a c.Z.). >eZ\[LOa \e_b0_eb W`c]eS`c^e \ `bca ^dS-=d$ (SSID) **EHEIM light classic XXXXXXXX** <^bZa \[LO TbVeYd`_e`ca `bca.

SSID a \[LO TbVeYd`_e`ca `bca (Key) <N _dSZbcb _d Aca\bc\b _d VdZ_bS Yd_b[a W`c]eS`c^d. 6N cd\Mb XeMb ; P W`cd_e^acP `ebZa_b_ab, ec`\d_a]e^d^ QR-\eZ 1 (`X. Aca\bc\W).

5.3 0HP]V VZL-XYT\W[FH

ï¿½ 3c\]eS ^bT-T]dWVb] a ^^bZa `[bZWL DaS ^bT-dZ]b`: **http://192.168.1.1**

< \d0b`c^b d[Pcb]_dca^N cN cd\Mb XeMb ; P ec`\d_a]e^dcP QR-\eZ 2 (`X. Aca\bc\W) a ec\]NcP Y]eJ]dXXW ^ T]dWVb]b.

5.4 >\J\UIW\M S]W3[DOT\F[M

< ^NTe]b UVN\d ^NTb]a _WM_NS UVN\ a Y]eZe[MdS _d0d[P_WL _d`c]eS\W. G[bZWS a_`c]W\-KaUX.

5.5 ,W\JZW[Z XVZY]Q[]QW]D] [WQ[S\Y]T\ X]XY]MW[M

ï¿½ G^bceZaeZ `e`ceU_aU XaJdbc Tb[NX: W`cd_e^\d a[a Yea`\ `bca.
ï¿½ G^bceZaeZ `e`ceU_aU Je]ac `a_aX K^bceX: *N[d `eVZd_d_e^dU `bcP.
ï¿½ G^bceZaeZ `e`ceU_aU Je]ac Vb[b_NX: W`c]eS`c^e YeZ\[LOb_e \ Z]WJeXW Ka=]e^eXW W`c]eS-`c^W EHEIM

6. #OWSF[[XZWX]TW]K R\WZU[

ï¿½ **<.:=<**

>]a\d`dS`U Yd[PKbX \ `b_`e]_eXW Ye[L f ^ cb0b_ab Y]aXb]_e 8-10 `b\W_Z, Ye\d `^bceZaeZ `e`ceU_aU _b VdJe]ac`U, aVXb_a^ K^bc. @`[a`^bceZaeZ `e`ceU_aU VdJe]ac`U Vb[b-_NX, `T]e` Vd^b] ; b_, a W`c]eS`c^e ^e``cd_e^ac `bcP. 4[LO TbVeYd`_e`ca `bca (Key) a **QR-S]Q 1** _bZbS`c^a cb[P_N. >eZ\[LOb_ab \ `bca ^eVXeM_e TbV \[LOd `bcb^eS TbVeYd`-_e`ca.

7. 6Y[U[P\F[M

< `[WOdb Wca[aVdKaa W`c]eS`c^d `eT[LZdScb `eec^bc`c^WL Dab Y]d^e^Nb Y]bZYa`d-_aU. 0_=e]XdKaU eT Wca[aVdKaa A[b\c]aOb`\aE a A[b\c]e__NE Y]aTe]e^ ^ @^]eYbS-`\eX GeLVb: < @^]eYbS`\eX GeLVb Wca[aVdKaU W`c]eS`c^ ` A[b\c]eY]a^eZeX ]bJ[d-Xb_ca]Wbc`U _dKae_d[P_NXa Y]d^a[dXa, \ece]Nb e`_e^N^dLc`U _d 2a]b\ca^b @G 2012/19/ @G eT ec`[WMa^ ; aE A[b\c]e__NE Y]aTe]dE (WEEE). >eAceXW W`c]eS`c^e _b[PVU Wca[aVa]e^dcP ^Xb`cb ` TNce^NXa ecEeZdXa. ?`c]eS`c^e Tb`Y[dc_e Y]a_aXd-bc`U YW_\cdXa `Te]d \eXXW_d[P_NE `[WMT a[a YW_\cdXa `Te]d ^ce]`N]PU. ?Yd\e^\d `e`ceac aV Y]aJeZ_NE Z[U Yb]b]dTec\a a ^ce]aO_eJe a`Ye[PVe^d_aU Xdcb]ad[e^. @b `[bZWbc Wca[aVa]e^dcP ZeYW`caXNXa ` A\e[eJaOb`\eS ceO\a V]b_aU `Ye`eTdXa a _d-Y]d^[UcP _d Yb]b]dTec\W.

8. 2ZAW[JZXS[Z A\T\SYZT[XY[S[

EHEIM classicLEDcontrol+e	
6aY _bc.	4200160

<EeZ	24V DC
<NEeZ	1d\`aXd[P_e 2 x 36 ^dcc
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz b/g/n 0V[W0dbXdU XeD_e`cP Yb]bZd0a: <= 20 Z*X "d`cec_Nb ZadYdVe_N: 1 - 11 \d_d[N / 2412 1+K - 2462 1+K 4[L0 TbVeYd`_e`ca: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG _d`ceUDaX VdU^[Ubc, Oce T[e\ ]dZaeWY]d^[b_aU caYd **EHEIM classicLEDcontrol+e** `eec^bc`c^Wbc 2a]b\ca^b 2014/53/EU.

>e[_NS cb\`c 2b\[d]dKaa `eec^bc`c^aU @G Ze`cWYb_ Ye `[bZWL DbXW a_cb]_bcdZ]b`W: **www.eheim.com**.

1. ΚΓĶσýΣ

1.1 ηƠb " Ū ' ƋĶńê

) ġƤUΤãžHŰĒŭæ - đÑ : ZĄBaηƠb " ŪU
ϱƤηƠb " ŪdƠDĶ ' KŘāŭÅ ° ķ ~ŭs Î c ¥ĶU

ƤUΤQ ^ w ¡ ? ţŒŭϱ 2 8 ŭηƠb " ŪU

1.2 ƛɣb "

f UΤœƤijƋĶsƈλɣU

ĩ Ɔ f (nŨŘƋĶƃUΤU

UΤ ' 9 ôűz ě IIIU

UΤĆŞMŮỤ ī ŔĐƎɋσɲ ' _ þŭλŮŴł ŧ rU

f ŭηƠb " Ū ƒ Ƥij ĶhƲsƈλɣɋńɣ \ U

ɥśϫ
ƃλɣŌΣŭþƆđů ¸ RɲΛ<Ł ' ļuɥśU

îΩϫ
ƃλɣŌΣŭþƆđůƒűˌ ŁɲNLŁɲfÞɥÍ ' ɥśU

úòϫ
ƃλɣŌΣXƊßÂ ' ɥśU

Í ťťĶńêɋǴĹ ' ýΣU

ÔΣ Ĺ

⊠A Ĩ%Ī ΣŭfĤĨ%Ī AU

▶ ϱµŐŰηƠU

2. ƋĶŚŃ

àĐƎƋĶUΤɋbTŚŃŨŢĘÍ ' Ţťť / ¡CĶŹªUë¼ƒ ' ĶBŭĩƆƠ

ï¿½# ' $! & ' % "
ï¿½V ũEHEIM classicLEDƨ₹ ɋEHEIM classicLED ļ ŷ y ŬƋĶ
ï¿½f ŕ ě å ¿Ĉú ' Ê ý ƈƋĶ

EHEIM classicLEDcontrol+eő D ă ě ηƠƨ ƈƨ₹ŕíU ` ' U

EHEIM classicLED
þ ƨ ã ć F ƁƇ I ŭWí ƎJKƁη± ' đÛËĊU

3. Ð ł ý Σ

ɑRĚöŊζº úɑRϰ'ɑRŒŊ¡´ ſ²éÐ ł ý Σ Œʊ ƃ U Ţ þ Ɔ ψ ¤ ÐŹ U ϡ qX Ð'ų śU ě Mo'Ð ł

⚠ ǫɯ^↑ɞŊĚMɑ U Ţ ŋ Ɋ'U I ſ ϰ U Ţ Ę Ñ q ú / ¡ ʊ Ψ Λ þ Ɔ ě ƨ ɔ đ ů ų ś ƀ P ê ų ś ɤ ƀ U · Σ Π Ī

⚠ ǔ U Ţ Ě C Ü H Ļ ł ç ϑ Ŋ Ī ɓ Ɔ N ơ ɛ Ŋ ρ ϕ ɾ ɯ q F ϟ'U ƀ Ę u ↑ ɞ ƀ ɑ R Ʊ 9 φ ƨ ɑ ƃ Ş ϰ M ϛ ǫ î Ð ł 'U ' Ϫ Ƨ Ŋ σ ώ ù Ð ƨ ɑ ƃ ' Ð ł ϛ ǫ U Ų Ϫ Ƨ ↑ ɞ Ʊ Q ķ ƨ ɑ ƃ Ě ɾ µ ƃ U Ţ U

⚠ V C R Ź Ŵ ɑ Ö ϰ U ƃ U Ţ þ ƨ - λ Í 3 Ÿ ı ' ↑ ɞ ƨ ɯ Z Ļ ł ç ϑ Ŋ Ī ɓ Î ù É ſ ɔ Φ ' Ν ρ ϕ ɾ ɯ q / Ν F ϟ ' U ϡ ɑ R Ʊ A ǒ Ď ɑ R U ϡ æ - ¦ ϰ Ϫ Ƨ Ŋ f U Ţ Ð ł ɑ R Î ù ¦ Ÿ σ ώ Ą ^ M a þ Ɔ ψ ¤ ' ų śU Ě e ^ ↑ ɞ ɾ H U Ţ U Ě Ɔ - ↑ ɞ Ő Ű Ш q q R σ ø ô Ʊ q φ f Ϫ Ƨ π ɾ ƈ U

⚠ ÐÑŤ ũ EHEIM classicLED Ƨ Ŧ q EHEIM classicLED ļ ŷ K k ŋ Q U ǫ ɾ ě Ƨ Ŧ ' ŋ Q b " Ʊ Ш ć ő š Ź Ð ł ł Y [ł ŋ Q q ø ô ű ¢ j ' Ü ð

f ɑ R Ē Ʊ ǫ Ő Ű ϰ d y ɛ Ʊ Q ķ U Ţ Ʊ Ш ć ő ļ ŷ Ñ Ť q Ŝ Ã ´ ſ ß ɜ U

Ä » U Ţ Ě Ɔ ǵ ĸ ƀ Q Ŋ ſ ß ɜ Ʊ ǫ Ě e ɑ R ƃ U Ţ U Ŋ ţ Ä » Ÿ g ß ɜ M U

χ ɯ f ļ ŷ Ć Ŋ ļ ŷ Ñ Ť ß ɜ ' π ɾ ƈ ɑ R ŭ Ñ Ť U

ø Δ Ī Ɔ - ŋ O f ò Ő Ű U

⚠ ǫ Ě e R Ƈ I Ċ ¸ H U Ţ U

Ţ Ɔ Ő Ű ǒ Ď b " ƒ ü Ä ' ƀ Q U

ķ ô ļ ŷ Ċ Ě ¦ á ł β q θ ´ Ɛ Θ ' ν é U

χ ɯ Ð U Ţ Ő Ű ϑ ʊ å ¿ Ø đ U

Ţ Ɔ ɑ R Ʊ Ţ ' Y Ñ > ¡ q 8 ¡ U

ή $ X Ŋ M B ļ ů Ñ Ť ɪ ɜ Œ Ʊ Ɣ £ T P $! & ƒ ' Ţ ſ Ʊ Ţ ü ļ ŷ ó š U

ö $! & ƒ ' Ţ ſ Ʊ Ţ Ě ɑ R Œ Ʊ ſ Ð Ñ Ŋ ξ q Ʊ Ţ ƨ ɯ Ţ ſ Ɯ q q ø ô ƀ Q Y Ē Ʊ K Ǝ e P Y ő ü ļ ŷ ó š U Ą ſ Ő Ű ϑ ʊ Ɯ q Ŋ ø ö ƀ Q Y Ē U

ƃ Ñ Ť Ě Ş × Ť ſ $! & ¬ œ Ɲ = ù U

ƃ Ñ Ť ' ļ ŋ Ĉ úæ - ü ļ ŷ Ñ Ť ' Ĉ ú K E U þ ɾ ſ Ğ Ɣ ς ł Ę Ñ Ŋ ǒ Ď b " ƒ ç ϰ ǒ Ď Ć ú Ʊ

4. Ð Ñ

⚠ ƃ Ñ Ť ũ EHEIM classicLED Ƨ Ŧ q EHEIM classicLED ļ ŷ K k ŋ Q U ǫ ŕ ě Ƨ Ŧ ' ŋ Q b " Ʊ Ш ć ő š Ź Ð ł ł Y [ł ŋ Q q ø ô ' ¢ j !

ų ś! ļ u!
ǫ Ě e ƤŲ Ţ × ƒ $! & ¬ œ Ɲ = ù!

4.1 **K l e µ**
Ù á Wi-Fi ' Ŗ ň Ų Ţ Ь ē Ɔ Š ę ł ą Ĝ ļ þ ł ħ ĸ ŭ ű ƀ Ų

5. Y [

5.1 ŸǴɴƇ l T ţ
Ƥ EHEIM ļ ŷ ŋ Ç b ɋ classicLEDƨ c ' h E Ƈ l ħ uclassicLEDcontrol+e a Ų (A + B).

ö ƌ ŖEHEIM 2-way distributor ƌ art. no. 7421078Œʊ s Ƃ classicLED K þ ɐ g ɳ Ɋ ļ Ų

Ě Ę u ƭ Ʊ T Ś Ń Ū!
ǫ ² é ʊ Ě e Ɣ Ÿ ļ ŷ C > Ĵ ' Ê Á ſ t è ʃ ь Ĭ Ƨ Ŧ ' EHEIM ļ ŷ Ñ Ť ' Ğ Ɣ ç Ð Ų

Ƥ EHEIM ļ ŷ Ñ Ť ' ļ ŷ Ŝ Ã Ŝ ž Ŝ Ü Ų classicLEDcontrol+e ' StatusLED e đ k Ų

ï¿½ Ə Ɛ σ Σ Ƨ Ă ı ¦ ğ Ơ ġ f ÿ Ð Ɲ Ÿ Ǵ T ţ Ų
ï¿½ Ə Ɛ σ Σ Ƨ đ k č ź Ơ Ƙ Ƃ Č ' T ţ ř ŗ Ÿ Ǵ Ų

5.2 **Ƈ l ħ uWi-Fi T ţ**
ş ŝ ' Ŗ ň Ų Ţ Ь ē Ɔ Š ę ł ą Ĝ ļ þ ł ħ ĸ ŭ ű ƀ ' T ţ Ų Ť Ų Ƥ Ŗ ň Ų Ţ Ƈ l ħ uWi-Fi T ţ Ь SSID ƀ **EHEIM light classic XXXXXXXX** ſ ž T ţ Đ ł Ž Ż Ų

þ ɐ ſ Ų Ţ l ù ' ŧ ō œ ç ħ uSSIDɋ T ţ Đ ł Ž Ż Ь Key ƀ Ų Ɲ ţ Ʊ þ ɐ ð ü QR ř 1 Ь Ĭ ŧ ō ƀ # Ǵ £ Ƈ l Ų

5.3 **Ɯ ; T Ξ**
ï¿½ ş ŝ ' T ţ ļ Ł Ĵ Ʊ ſ ž ɐ ƈ T ĥ Ų **http://192.168.1.1**

Ɲ ţ Ʊ þ ɐ ð ü N ø ř 2 Ь Ĭ ŧ ō ƀ Ʊ f ļ Ł Ĵ ƒ ş ŝ O ¡ Ų

5.4 **ŝ Æ > Ť**
f İ Ľ Ë õ ƒ Ė õ Ţ . ' İ Ľ Ʊ v p Ő Ű x Æ > Ť Ų ŕ ä Ů Ụ ' σ Σ Ų

5.5 **é J Ə Ɛ LED**
ï¿½ Ə Ɛ σ Σ Ƨ Ă ı ¦ ğ Ơ ġ f ÿ Ð Ɲ Ÿ Ǵ T ţ Ų
ï¿½ Ə Ɛ σ Σ Ƨ đ k č ź Ơ Ƙ Ƃ Č ' T ţ ř ŗ Ÿ Ǵ Ų
ï¿½ Ə Ɛ σ Σ Ƨ đ k ó ź Ơ Ư Ţ ũ ¨ K Ƃ EHEIM Ĉ È Ư Ţ Ƈ l Ų

6. ſ Ă ɤ ė Ɔ

ï¿½ **< Ť**
Ŗ Š σ ſ Ă ſ Ă ë f { 8 k 10 © Ʊ « ħ Ə Ɛ LED Ƨ đ k Ʊ * ź Ø § Ų Ä » Ə Ɛ σ Σ Ƨ đ k ó ź Ʊ b " À] ř ŗ đ ů Ʊ Ư Ţ q ġ Ÿ Ǵ î T ţ Ų T ţ Đ ł Ž Ż (Key) ɋ **QR ř 1** ő Ď Ò ' Ų ´ ť T ţ Đ ł Ž Ó ƥ ɐ Ƈ l ħ u Ţ ţ Ų

7. ż Ɓ

f ż Ɓ Ư Ţ Œ Ʊ ǫ ² é Ů Ụ ' ³ â Ɗ Ǝ Ų š Ź Ŵ ï Ļ Ś Ń Ũ ļ ņ ɋ ļ Ç Ư Ţ ż Ɓ ' ń ê Ơ f Ŵ ï Ļ Ś Ń Ũ Ʊ ; Đ ļ ɳ Ư Ţ ż Ɓ É f Ů Ụ ' ī Ŕ Đ Ǝ Ʊ ð Ŏ Đ Ǝ ¹ ½ Ż š Ź ļ ɳ Ú Ì Ư Ţ (WEEE) ' Ŵ ł σ Ɲ 2012/19/EC Ų º ú ð Ő Đ Ǝ Ʊ Đ Ş Ƥ Ư Ţ ũ Ò Ő Ġ Ħ Ɲ Ŕ Ý Ġ Ħ K k Ő Ű ż Ɓ Ų ö ħ ' ŵ 0 Ř ă Ɲ ł ŵ f ò ¡ S ¡ ŵ ƁU Ţ Ų Ŋ Ķ Ę Ñ - þ ł ŵ ' Ë c ¾ ů Ų ǫ ¯ ķ ħ ż Ɓ ð Ő Ë ċ Ą Ƥ î ſ G ħ ł ŵ f ò Ų

8. å ¿ Ĉ ú

EHEIM classicLEDcontrol+e	
⏐ Ğ o Ɣ Ư	4200160
Ⅰ ž	24V DC
Ⅰ t	Ê Á ë ĵ 2 x 36®
	B 97 x H 97 x T 28 ¶ }
	WiFi 2.4GHz ₮⁄IEEE802.11 b/g/n I ĉ ¤ ĉ ë ĵ Ơ<=20 dBm + · Ơ A @1 - 11 / 2412 MHz - 2462 MHz Đ ł Ž Ż Ơ'WPA ł WPA2 ł WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KGIJ Ĥ ĝ " ŏ **EHEIM classicLEDcontrol+e**Ğ Ď Ċ ļ ŋ Ģ ƛ Ŭ ơ Ņ 2014/53/EUƯ

Ŵ Ⅰ- ƛ Ŭ è ĝ " ' ł Ï þ ƒ ƨ ơ P m Ƭ ħ ĥ Ć Ş **www.eheim.com**

1. ɣЩ ǩ' ˛ dzǑ

1.1 ê ô˝¯' ǩ' À ð˛ / Ǩ

Ř ǫ ù " û ǩ' ʐǑ Ù Ã ǩ' ǭ Å Q ù ' Ù ɣ ɢ Ấ Ƞ 8 ę.
ê ô˝¯' Ş Ì¯ ì ɣ_ ´ ˛ Ő˛ ǹ Ù ʐ˛ ˛ ǀ ʐ Ő ƭ ^ Ř ʒ À Ǩ ȯ ʐ˛ ˛ ' .
Ő Ǒ ù Ì ʒ ˛ À ł Ù ' ʐ 8 Ő Ƀ Ɛ ê ô˝¯' Ş ƚ ' Ù ' ʐ˛ ˛ ' .

1.2 Ő˛ ʒ˛

Ő Ǒ À Q ǩ' ū 8 Ő˛ 8 ę û õ ˛ Ǐ 8 ę:

Ɛ Ő Ǒ 8 J ˛ À Q ƚ ǩ' ƨ ʐ¨ , Á J ȯ Ù' Ɛ Ấ Ƞ 8 ę.

Ɛ Ő Ǒ 8 Ǩ- ' ʟ Ⅲ_ 8 ę.

Ɛ Ő Ǒ 8 ȯ ʳ ˛ Dž¨ / Ł dz Ő À' _ Ř ɋ ũ ø ˝ , EU ˛ Æ Ş Æ Á Ƞ 8 ę.

Ɛ ê ô˝¯' À 8 ę û õ ˛ Ê Ő˛ Ł Ⱨ Dž ǩ' ^ 8 ę.

â˛
Ɛ Ő˛ 8 ǩ ɔ Ɛ - ˛ ` Ş˛ ˛ I Á ð 8 : Ù â˛ Ɛ ð û Ş - ¯ ´ 8 ę.

Ő˛
Ɛ Ő˛ 8 ˛ ` ¸ 8 ɲ ɡ ˝ ì â˛ Ş˛ ˛ I Á ð 8 â˛ Ş - ¯ ´ 8 ę.U

ş Ì
Ɛ Ő˛ 8 ' ɑ î ˛ ` ì â˛ Ş - ¯ ´ 8 ę.

È' ~ / Ǩ˛ ƭ Ş Ő ɳ ʐ˛ ˛ ' .

˛] Ő˛ :

⊠ A¯ : ˛ ê ,˛ Ő Q 8 ¯ : A˛ ê.

▶ ê ǫ ù ɗ ʐ˛ 8 ʔ˛ dzDž ˛ ˛ ^ 8 ę.

2. ^ Ц dzÂ

ˣ DZ ʐ â À ˛ ƚ ȳ Ř ǫ Ł ˛ ʰ _ ¯ Ê˛ Ř' Ɛ ¨ ę û' ˛ ´ ł ǩ' I Á ð Ǐ 8 ę.

ï¿½Á J ȯ ì ê Å Ş Ì Á ʐ ⌋ ȸ
ï¿½EHEIM classicLED ê Ấ Ł EHEIM classicLED Ù Λ Ⱥ õ ʔ õ ȳ Ő Ƀ À ł
ï¿½Ő ş ô Ɛ Ä Æ Á

EHEIM classicLEDcontrol+e 8 ę û ê Å ì ô Û Ş â 2 Dž ğ ɣ ǫ dž ũ ø Ǐ 8 ę.

EHEIM classicLED
' ^ Ì ʔ õ Ş˛ ğ î ˝ Ì Á I Á ð ˝ j ´ ' ^ ì˛ ğ ê Å˛ - " ' ù / ì I Á ð Ǐ 8 ę.

3. ṅÙdzÓ

ÓÕÙ ƆK ķ' ʐ' - Ĩ_ õ' ķ' ʐdzϕ' - ṅÙdzÓ È Ĩ ʐdzϕŞ ÕB ķ6ð¸ ʉÀ ð_ â¸ Ɛ Ɛ ÕÕÀQ Ó Í Á ðĦ8ę

ɘHʊĨ ṅÙŞ â2

⚠ ï¿½ Ì¯ ¸ŘƐ- ôÊ_¯ Ş Áa Ɛ¸ 8¸ HʊĨ ƗOÛÀ ð2 Ѝʒ ʦ+ Ŕdzʐdz Kʐ8¸ Ĩ ¸Ɛ Jdzϕ8 CÀ Ķó ʐ¸ ¸¯ ¯ Дdzϕ Ş ÕB â¸ Ɛ O¸ I Á ðĦ8ę(ɑ´ â¸ !)Ш ļ Ü ¯ ð ¸ ɜʐdzϕ¸ ʦ Ķó ʐ¸ ¸

⚠ ï¿½ Ɛ Ŕ ϱ 8 HuP : ɜ¸ 8/ Hʊ - ÜƐ ´ ʐ ū ϕ' - Õ¸ ðdz´ Ɛ_ J¸ ķ6(Áa Ɛ ¸ ʂ)Ɛ : ЪŞ Ь' - ṅÙŞ ϱ¸ dz8 ķ6ʏ ´_ Ă Ŕ ϱ ķ' À ó¸ dzǑŞ Ьdzϕ8 ¸ ķ' ʐ¸ ʦ¸ ṅÙdzϕЧĦ8ę Áa ƐDžŔ ϱ ÙDždz¸ Cdzϕ¸ ʦ : Ъ2¸ Ŋ8ę

⚠ ï¿½ È< ¸ Ŕ Ù'
Ɛ ÕÖ8 3Φ Ɛ¸ Ĩ Áa ƐDž ķ' I Á ðʏ - HuP Î / Hʊ Î - ÜƐ Ì¸ ȳ ķ6(X Ɛ ¸ ʂ)Ɛ- ṅÙŞ I ϱʐ8 ķ6 Ĩ : ЪŞ Ьdz X8ʐ' - ¯ ķ6ʏ ´_ Ă Ŕ υ ķ ' g ɣ À ǒ¸ dz¸ ù Ьdzϕ Ê Õ¸ Ɛ- dz´ Ɛ¸ 8 ķ6Ş â¸ ɪ Ɛ XΓ8 ę Áa ƐDž Ɛ Ŕ ʊ ù Ddz¸ ʿ8 ɪ Ş M' ʐdzˇ ¸ ¸ ´ Áa ƐDž : Ь¸ Ɛ Tʒ ʐ' - ķ ' ¸ ÈdzǨÀ ù Á Ìʘ ʐdzϕ¸ ʦ ʐ¸ ¸

⚠ ï¿½ Ɛ Ŕ ϱ 8 ê Å Ł Ù Λ ɲ ɪ Ŕ ϱ ʂ ¯ ôÛŊ 8 ę _ Ɛ¯ À ǒ¸ ôÛdzÓ DžÝ ṅÙ¸ ʌÙ ôÛ Ł ÈdzǨÀ ǒ¸ ŘŞ ÆÁ ʐ¸ ¸ ' !

ï¿½ Ķ' ʐÓ ÙÀ S ṅ ' ķ ù Á ÌÓ ʐ¸ Ŕ ϱ DžÝ Ù Λ Ѫ ð dz ?¯ Dž¸ ¯ ū dz ϕЧ8 dz ʒ Ŕ ʐ¸ ¸ '

ï¿½ Ĩ õ´ ôÛʐdzϕ' - ¸¯ ȳ ÕB Ŕ ϱ ù Ķ' ʐdzˇ ¸ ¸ '

ï¿½ ¸¯ ȳ Ù Λ ¸ ¸ - Ù Λ Á Ħ Ă´ Ŕ ϱ ù Ķ' ʐdzˇ ¸ ¸ '

ï¿½ Á' 8 Q ų ş Ă À Q ɬ Á Ìʘ Ì Á ðĦ8ę

⚠ ï¿½ ʔ ð ϱ Ɛ ¸´ Ŕ ϱ ù Λ Ш ʐdzˇ ¸ ¸ '

ï¿½ Ɛ dzǨÀ ǎ Ă ȳ ôΠɬ Á Ìʘ ʐ¸ ¸ '

ï¿½ v ÓE Ł ρc´ Λ ¸ Q' ´_ Ă Ù Λ ¸ ¸ ù Ķ- ʐ¸ ¸ '

ï¿½ Ŕ ϱ ù Ó ş î ⁄ ´ 3Õ ʐdzˇ ¸ ¸ '

ï¿½ Ŕ ϱ' / ¯ Ў ų_ ¯ Ł B Φ Q' ɬ Ķ' ʐ¸ ¸ '

⚠ ï¿½ ¸ Ɛ ¸ ¸ ËY Ù Y Ŕ ϱ Dž ô Ù ʐ ϖ Á J ò Ì ¸ ʰ Ŕ ϱ ù Ù Λ ɲ ɪ Ŕ ϱ À Q M¸ Λ ¸ ʐ¸ ¸

⚠ ï¿½ ķ' ʐdzϕ Ş ' Ŕ ϱ ù ǎ ϱ¸ 8 Ì' ʐÓ Ù ¸ ʰ T ʒ Ł È dz ò' ô Π Ù À Ħ' Á J ò Ì ¸ ʰ Ŕ ϱ ù Ù Λ ɲ ɪ Ŕ ϱ À Q Λ' ʐ¸ ¸ '

ï¿½ Ŕ ϱ ù Á J ò ʟ¸ â¸ 8 _¸ À' Á Q 8 ʰ 8 ę

ï¿½ Ŕ ϱ Ì Ù Ó ǒ Ɛ Ă 8 Ⅱ¸ Ѫ Ì Ó ǒ Ɛ Ă¸ ɣ ϱ 2' Ŋ8 ę Ɛ Ó ǒ Ɛ Ă 8 Å M ¸ Ŕ¸ 8 Ɛ dzǨÀ Q Ɏ Ş Á ðĦ8 ę U

4. ` j

Ɛ Ř ǫ 8 EHEIM classicLED ê Å Ł EHEIM classicLED Ù Λ ɲ ı Ř ǫ. ś ` ô Ů Ɲ 8 ę. ʷ ˜ ì ô Ü dzÖ, DžÝ ǹ Ù, ¸ ʌ Ù, ô Ü Ł Ě dz Ǩ À Ã ð˛ Ř Ş Æ À ʒ˛ . ' !

â¸ ! Ù Ö Ɵ Þ !
Ř ǫ ù À Ɉ ó ı˛ â¸ 8 ˛˛ Ã ' dzˇ ˛ . ' !

4.1¸ . **ж Љ › Ǩ H**
Wi-Fi dz Λ ¸ ˇ Ř ǫ (ˇ ʷ ¸ ˌ– ˛ Θ, ʕʷ ɻ ')

5. Ǫ ǫ

5.1ʷ ʷ ¸ ¸ ˜ ¸ Ǯ ˛ 8 ʔ ð
EHEIM Ù Λ Á b¸ classicLED ê Å c ì - ǩ ʔ ð_ ù classicLEDcontrol+e a À ʔ ð Ɲ 8 ę. (A+B).
EHEIM 2-way ʌ ˣ Ö ǩ' ¸ d item no. 7421078, ¸ ʔ ų ˛ ˝ LED ô Ü I À ò Ĥ 8 ę.

ˣ DZ À ˛ ś Ű dz ϕ Ĥ 8 ę!
Ⅱ. Á Ì ¸ ð Ù Λ ɔ Ů Ɛ. ð Ű dz ϕ Ч 8 dz ʒ Ř ʒ˛ . ' (Ⅱ. Á Ì Å M¸ ê)

EHEIM Ù Λ Á ì Ù Λ dz ʔʷ ù ǯ ɻ Ã ɭ Ĥ 8 ę. classicLED control+e ì ` – LED e Dž ^ ` 8 ę.
ï¿½ – LEDDž _ = ⁄ ´ ʷ ` ˛ : ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ù ' = ʐ ˚ - ¸ Ǯ. _ 8 ę.
ï¿½ – LEDDž Ⅱ ' = ¸ ¸ : ˛ ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Dž¸ Ǯ Ű ø Ĥ 8 ę.

5.2 ʷ ʷ ¸ ¸ **Ã ʔ ð**
¸ ˇ Ř ǫ (ˇ ʷ ¸ ¸ ˌ ɯ Ɛ ¸ ʕʷ ɻ ') ì ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ǫ / Ş ɯ 8 ę. ¸ ˇ Ř ǫ Ù WiFi ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ (SSID) À ʔ ð ʒ˛ . ' . **EHEIM light classic XXXXXXXX** ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ǩ ǹ ˛ ¸ (ă) ù_ Ů ʒ˛ . ' .
Ř ǫ ч ф ì ɬ Ɛ ¸ À Q SSID Ł ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ǩ ǹ ˛ ¸ (ă) ù Ɏ Ş Á ò Ĥ 8 ę. ¸ 8 QR ¸ ˛ 1 (˥ ¸ ê) Ş ˛ ʒ˛ ʔ ð Ş Ǫ / I À¸ ò Ĥ 8 ę.

5.3 ´ **Ǩ Ɛ ˝ g Æ**
ï¿½ ´ ˫ _ Ƀ ´ ù ˇ v˛ ę û ´ ş ǯ ù _ Ů ʒ˛ . ' : **http://192.168.1.1**
¸ 8 QR ¸ ˛ 2 (˥ ¸ ê) ù¸ ˛ ʒ˛ ˫ _ Ƀ ´ À Q ǯ ˜ ˜ ¡ Á ù ˇ v À¸ ò Ĥ 8 ę.

5.4 ¸ **Ǯ ¸ ô**
ţ Á Ę ˇ Ä Q Λ ʒ 8 ţ Á ù Ę ˇ ʒ˛ . Ô ¸ Ǯ Ş dž ~ Ɲ 8 ę. ¯ À ' _ dz Ö Ş ' ts˛ . ' .

5.5 ` – **Ì Ì И**
ï¿½ – LEDDž _ = ⁄ ´ ʷ ` ˛ : ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ù ' = ʐ ˚ - ¸ Ǯ. _ 8 ę.
ï¿½ – LEDDž Ⅱ ' = ¸ ¸ : ˛ ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Dž¸ Ǯ Ǫ Ű ø Ĥ 8 ę.
ï¿½ – LEDDž ˣ = ⁄ ´ ^ ʊ : Ř ǫ Dž ę dz EHEIM ɻ dz ⌊ Ř ǫ À ʔ ð Ű ø Ĥ 8 ę.

6. Ă ǫ ₩¸ Ö -

ï¿½ **Ö Ɔ**
` – LED Ì = ` Ɛ ʒ ɭ ' ʀ dz ɵ 8~10 Ů ǹ ¸ Dž ' ⁄ ´ Ă ǫ ₩¸ f Ş Ă ǫ ʒ˛ . ' .` – LED Dž ˣ = ⁄ ´ ^ dzФ¸ Ǫ / Ɛ ' ° Ü_ Ř ǫ Dž ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ ù ę. ¸ Ǯ Ɲ 8 ę. ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ǩ ǹ ă Ł **QR** . . **1** Ɛ È Þ ʒ dz ϕ Ĥ 8 ę. ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ Ǩ ǹ ă (key) ¸ Ɛ ˣ ʷ ˛ ¸ ˛ ¸ ˛ ˫ Ɛ Dž - Ɲ 8 ę.

7. _ Ŏ

ŎŎù_ ŎI ' 8 ɜ· ʏ ų ' / À È Ì Ŋ 8 ę. È < ɔ Ŋ Ì ÙŎ Ł Ù¸ ŎŎ " ˚ À ò_ / Ǩ: È < ɔ Ŋ _ ÀQ, ÙŎ ô Ů Ř Ǫ Ì _ Ŏ 8 _ ÙŎ Ł Ù¸ Ř ʊ À ò_ EU dz Ŏ 2012/19/EU À ¹ ° ˜ ¸ Dž ' / À Ì ƨ ô ° ^ 8 ę. ƨ ə ŎŎ 8 н Ɛ dz g¸ Ǫ¸ 8 Dž ' _ Ŏ ' ´ ˜ Ò I Á ¸ Ĥ 8 ę. ŎŎ 8 ¸ ɑ Á ` dz ə Ɛ - ¸ ¸ ' Ş Ă Ą ẵ ˚ ´ м ' tɕ ɪ _ 8 ę. Ì - ˛ Ř Ê ¸ ¸ ' Dž - ˜ ¸ ° ´ ¸ Ž ű Á ò Ĥ 8 ę. ε Ő î ⁄ ´ q¸ : ò 8 g ˝ ⁄ ´ _ Ŏ ƺ ¸ ¸ ' I Á ò ¸ ls ƺ ¸ ¸ ' .

8. Ŏ ş ǩ A

EHEIM classicLEDcontrol+e	
˛ ƨ ʒ ~	4200160
_ Ů	24V DC
ʜ ɔ	¸ ŏ 2 x 36 ˝
	B 97 x H 97 x T 28 mm
	WiFi 2.4GHz b/g/n IEEE802.11 g ǩ DZHʊ Ù Ů: <= 20dBm ş ll Á ŏ Â: Dz lj 1 - 11 / 2412MHz - 2462MHz Ǩ ǹ ă: WPA, WPA2, WPA/WPA2

EHEIM GmbH & Co. KG 8 ă Ę Ì Ă Ř ǫ È ʒ **EHEIM classicLEDcontrol+e** Dž dz Ŏ 2014/53/EU ù Æ Ä ɬ Ş Ę ţ Ŋ 8 ę.

EU î Ŋ Ž Ę ţ Ù Æ Ê ę û Ř Ă nj ş ž **(www.eheim.com)** À Q ʒ Ř I Á ò Ĥ 8 ę.

Vervielfältigungen oder Kopien auch auszugsweise
nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herstellers.

Reproduction or copying even parts thereof
only with the express permission of the producer.

Les reproductions, copies et utilisations de nos logos et
matériels et produits dans sont interdits exploitation,
de toute nature, et sont soumises au préalable, par écrit,
au consentement et approbation du fabricant.

EHEIM GmbH & Co. KG
Plochinger Str. 54
73779 Deizisau
Germany
Tel. +49 7153/70 02-01
Fax +49 7153/70 02-174

www.eheim.com